Europski parlament
2024-2029

Odbor za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove

2025/0541(COD)

29.6.2026

AMANDMANI
18 - 205

Nacrt izvješća
Karlo Ressler
(PE788.793v01-00)

Uvođenje potpore Unije za schengensko područje, europsko integrirano upravljanje granicama i zajedničku viznu politiku za razdoblje 2028. – 2034.

Prijedlog uredbe
(COM(2025)0541 – 2025/0541(COD))

Amandman 18
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Nacrt zakonodavne rezolucije
Pozivanje 2.

Nacrt zakonodavne rezolucije	*Izmjena*
– uzimajući u obzir članak 294. stavak 2., članak 77. stavak 2. i članak 79. stavak 2. ***točke (c) i*** (d) Ugovora o funkcioniranju Europske unije, u skladu s kojima je Komisija podnijela Prijedlog Parlamentu (C10-0176/2025),	– uzimajući u obzir članak 294. stavak 2., članak 77. stavak 2. i članak 79. stavak 2. ***točku*** (d) Ugovora o funkcioniranju Europske unije, u skladu s kojima je Komisija podnijela Prijedlog Parlamentu (C10-0176/2025),

Or. en

Amandman 19
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Prijedlog uredbe
Pozivanje 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 77. stavak 2. i članak 79. stavak 2. ***točke (c) i*** (d),	uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 77. stavak 2. i članak 79. stavak 2. ***točku*** (d),

Or. en

Obrazloženje

Politika vraćanja financira se u okviru instrumenta za azil, migracije i integraciju. Trebali bismo izbjeći dvostruko financiranje istog cilja.

Amandman 20
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

(1) Cilj Unije da uspostavi područje slobode, sigurnosti i pravde u skladu s člankom 67. stavkom 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) trebao bi se postići pružanjem potpore Unije razvoju Unijine zajedničke politike nadzora vanjskih granica, uključujući zajedničku viznu politiku na temelju članka 77. stavka 2. točke (a) UFEU-a.	(1) Cilj Unije da uspostavi područje slobode, sigurnosti i pravde u skladu s člankom 67. stavkom 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) trebao bi se postići pružanjem potpore Unije razvoju Unijine zajedničke politike nadzora vanjskih granica, uključujući zajedničku viznu politiku na temelju članka 77. stavka 2. točke (a) UFEU-a***, uz jamstvo nepostojanja provjera za osobe pri prijelazu unutarnjih granica***.

Or. en

Amandman 21
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(1) Cilj Unije da uspostavi područje slobode, sigurnosti i pravde u skladu s člankom 67. stavkom 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) trebao bi se postići pružanjem potpore Unije razvoju Unijine zajedničke politike ***nadzora*** vanjskih granica***, uključujući zajedničku viznu politiku*** na temelju članka 77. stavka 2. točke (a) UFEU-a.	(1) Cilj Unije da uspostavi područje slobode, sigurnosti i pravde ***uz poštovanje temeljnih prava*** u skladu s člankom 67. stavkom 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) trebao bi se postići pružanjem potpore Unije razvoju Unijine zajedničke politike ***integriranog upravljanja granicama i kontrole*** vanjskih granica ***te zajedničke vizne politike*** na temelju članka 77. stavka 2. točke (a) UFEU-a.

Or. en

Obrazloženje

Bolje odražava tekst članka 67. stavka 1.

Amandman 22
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(2) Kako bi se osiguralo djelotvorno i učinkovito funkcioniranje schengenskog područja bez unutarnjih granica, snažan okvir upravljanja***, djelotvorno europsko integrirano upravljanje granicama, kako ga provodi europska granična i obalna straža uspostavljena Uredbom (EU) 2019/1896 Europskog parlamenta i Vijeća[3],*** te vizna politika EU-a jamče cjelovitost i otpornost schengenskog područja.	(2) Kako bi se osiguralo djelotvorno i učinkovito funkcioniranje schengenskog područja bez unutarnjih granica, snažan okvir upravljanja te vizna politika EU-a ***nužni su jer*** jamče cjelovitost i otpornost schengenskog područja.
[3] Uredba (EU) 2019/1896 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. studenoga 2019. o europskoj graničnoj i obalnoj straži i stavljanju izvan snage uredaba (EU) br. 1052/2013 i (EU) 2016/1624 (SL L 295, 14.11.2019., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1896/oj).	

Or. en

Amandman 23
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(2) Kako bi se osiguralo djelotvorno i učinkovito funkcioniranje schengenskog područja bez unutarnjih granica, snažan okvir upravljanja, djelotvorno europsko integrirano upravljanje granicama, kako ga provodi europska granična i obalna straža uspostavljena Uredbom (EU) 2019/1896 Europskog parlamenta i Vijeća[3], te vizna politika EU-a jamče cjelovitost i otpornost schengenskog područja.	(2) Kako bi se osiguralo djelotvorno i učinkovito funkcioniranje schengenskog područja bez unutarnjih granica, snažan okvir upravljanja, djelotvorno europsko integrirano upravljanje granicama, kako ga provodi europska granična i obalna straža uspostavljena Uredbom (EU) 2019/1896 Europskog parlamenta i Vijeća[3], te vizna politika EU-a jamče cjelovitost i otpornost schengenskog područja ***te sprečavaju nezakonite migracije i prekogranični kriminal i uklanjaju sigurnosne prijetnje***.

[3] Uredba (EU) 2019/1896 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. studenoga 2019. o europskoj graničnoj i obalnoj straži i stavljanju izvan snage uredaba (EU) br. 1052/2013 i (EU) 2016/1624 (SL L 295, 14.11.2019., str. 1.). http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1896/oj).

[3] Uredba (EU) 2019/1896 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. studenoga 2019. o europskoj graničnoj i obalnoj straži i stavljanju izvan snage uredaba (EU) br. 1052/2013 i (EU) 2016/1624 (SL L 295, 14.11.2019., str. 1.). http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1896/oj).

Or. sk

Amandman 24
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(2) Kako bi se osiguralo djelotvorno i učinkovito funkcioniranje schengenskog područja ***bez*** unutarnjih granica, snažan okvir upravljanja, djelotvorno europsko integrirano upravljanje granicama***, kako ga provodi europska granična i obalna straža uspostavljena Uredbom (EU) 2019/1896 Europskog parlamenta i Vijeća,*** te vizna politika EU-a jamče cjelovitost i otpornost schengenskog područja.	(2) Kako bi se osiguralo djelotvorno i učinkovito funkcioniranje schengenskog područja ***i zajamčilo da se osobe, bez obzira na njihovo državljanstvo, pri prelasku*** unutarnjih granica ***ne provjeravaju***, ***od ključne su važnosti*** snažan okvir upravljanja, djelotvorno europsko integrirano upravljanje granicama te ***zajednička*** vizna politika EU-a ***jer*** jamče cjelovitost i otpornost schengenskog područja.
[3] Uredba (EU) 2019/1896 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. studenoga 2019. o europskoj graničnoj i obalnoj straži i stavljanju izvan snage uredaba (EU) br. 1052/2013 i (EU) 2016/1624 (SL L 295, 14.11.2019., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1896/oj).	

Or. en

Obrazloženje

Bolje odražava tekst članka 77. stavka 2. Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu ima predloženi proračun veći od predloženog proračuna za Uredbu o azilu, migracijama i

integraciji, čime bi se trebalo omogućiti ispunjavanje njezinih zadaća bez upotrebe tog instrumenta financiranja.

Amandman 25
Geadis Geadi

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) Stoga bi državama članicama trebalo pružiti potporu Unije za zaštitu vanjskih granica Unije, suzbijanje nezakonitih prelazaka granice i nedopuštenih kretanja među državama članicama te za modernizaciju i poboljšanje cjelokupne učinkovitosti obrade viza i sprečavanje zlouporabe viznog režima Unije. Ta potpora Unije treba se pružati u skladu s horizontalnim pravilima Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost uspostavljenog Uredbom (EU) [...].	(3) Stoga bi državama članicama trebalo pružiti potporu Unije za zaštitu vanjskih granica Unije, suzbijanje nezakonitih prelazaka granice i nedopuštenih kretanja među državama članicama te za modernizaciju i poboljšanje cjelokupne učinkovitosti obrade viza i sprečavanje zlouporabe viznog režima Unije***, među ostalim pojačanom dubinskom provjerom prije ulaska, provjerom identiteta, otkrivanjem krivotvorenih isprava i sustavnom upotrebom relevantnih informacijskih sustava Unije***. Ta potpora Unije treba se pružati u skladu s horizontalnim pravilima Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost uspostavljenog Uredbom (EU) [...].

Or. en

Amandman 26
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) Stoga bi državama članicama trebalo pružiti potporu Unije za ***zaštitu vanjskih granica*** Unije***, suzbijanje***	(3) Stoga bi državama članicama trebalo pružiti potporu Unije za ***upravljanje vanjskim granicama*** Unije ***uz***

nezakonitih prelazaka granice i nedopuštenih kretanja među državama članicama te ***za modernizaciju*** i poboljšanje cjelokupne učinkovitosti obrade viza ***i sprečavanje zlouporabe viznog režima Unije***. Ta potpora Unije treba se pružati u skladu s horizontalnim pravilima Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost uspostavljenog Uredbom (EU) [...].	***potpuno poštovanje temeljnih prava, olakšavanje pristupa međunarodnoj zaštiti*** te ***olakšavanje*** i poboljšanje cjelokupne učinkovitosti obrade viza. Ta potpora Unije treba se pružati u skladu s horizontalnim pravilima Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost uspostavljenog Uredbom (EU) [...].

Or. en

Amandman 27
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) Stoga bi državama članicama trebalo pružiti potporu Unije za zaštitu vanjskih granica Unije, suzbijanje nezakonitih prelazaka granice i nedopuštenih kretanja među državama članicama te za modernizaciju i poboljšanje cjelokupne učinkovitosti obrade viza i sprečavanje zlouporabe viznog režima Unije. Ta potpora Unije treba se pružati u skladu s horizontalnim pravilima Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost uspostavljenog Uredbom (EU) [...].	(3) Stoga bi državama članicama trebalo pružiti potporu Unije za zaštitu vanjskih granica Unije, suzbijanje nezakonitih prelazaka granice***, korištenja migracija kao oružja*** i nedopuštenih kretanja među državama članicama te za modernizaciju i poboljšanje cjelokupne učinkovitosti obrade viza i sprečavanje zlouporabe viznog režima Unije. Ta potpora Unije treba se pružati u skladu s horizontalnim pravilima Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost uspostavljenog Uredbom (EU) [...].

Or. fi

Amandman 28
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) Stoga bi državama članicama trebalo pružiti potporu Unije za zaštitu vanjskih granica Unije, ***suzbijanje*** nezakonitih prelazaka granice ***i nedopuštenih kretanja među državama članicama*** te za modernizaciju i poboljšanje cjelokupne učinkovitosti obrade viza i sprečavanje zlouporabe viznog režima Unije. Ta potpora Unije treba se pružati u skladu s horizontalnim pravilima Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost uspostavljenog Uredbom (EU) [...].	(3) Stoga bi državama članicama trebalo pružiti potporu Unije za zaštitu vanjskih granica Unije, ***sprečavanje*** nezakonitih prelazaka granice te za modernizaciju i poboljšanje cjelokupne učinkovitosti obrade viza i sprečavanje zlouporabe viznog režima Unije. Ta potpora Unije treba se pružati u skladu s horizontalnim pravilima Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost uspostavljenog Uredbom (EU) [...].

Or. en

Obrazloženje

EU ne može financirati kontrole na unutarnjim granicama ili mjere istovjetne kontrolama na unutarnjim granicama ako se Ugovorima od EU-a zahtijeva da uspostavi područje bez kontrole osoba koje prelaze unutarnje granice.

Amandman 29
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) Stoga bi državama članicama trebalo pružiti potporu Unije za ***zaštitu vanjskih granica*** Unije***, suzbijanje nezakonitih prelazaka granice i nedopuštenih kretanja među državama članicama*** te ***za*** modernizaciju i poboljšanje cjelokupne učinkovitosti obrade viza ***i*** sprečavanje ***zlouporabe viznog režima Unije***. Ta potpora Unije treba se pružati u skladu s horizontalnim	(3) Stoga bi državama članicama trebalo pružiti potporu Unije za ***očuvanje područja slobodnog kretanja unutar Unije bez kontrola na unutarnjim granicama, upravljanje vanjskim granicama*** Unije te modernizaciju i poboljšanje cjelokupne učinkovitosti obrade viza ***uz*** sprečavanje ***zlouporaba***. Ta potpora Unije treba se pružati u skladu s horizontalnim pravilima Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu

pravilima Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost uspostavljenog Uredbom (EU) [...].

i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost uspostavljenog Uredbom (EU) [...].

Or. en

Amandman 30
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) Stoga bi državama članicama trebalo pružiti potporu Unije za zaštitu vanjskih granica Unije, suzbijanje nezakonitih prelazaka granice i nedopuštenih kretanja među državama članicama te za modernizaciju i poboljšanje cjelokupne učinkovitosti obrade viza i sprečavanje zlouporabe viznog režima Unije. Ta potpora Unije treba se pružati u skladu s horizontalnim pravilima Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost uspostavljenog Uredbom (EU) [...].	*(Ne odnosi se na hrvatsku verziju.)*

Or. en

Amandman 31
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(4) Potporu Unije trebalo bi pružati ***i*** za djelotvornu provedbu, primjenu i razvoj	(4) ***Stvaranje područja u kojemu je osigurano slobodno kretanje osoba preko***

schengenskog okvira na europskoj i nacionalnoj razini, među ostalim jačanjem nacionalnog upravljanja schengenskim područjem koje obuhvaća djelotvorne koordinacijske strukture i strateške procese koji su ključni za dobro funkcioniranje schengenskog područja.	***unutarnjih granica jedno je od glavnih postignuća Unije. U području u kojem se osobe mogu slobodno kretati, bez unutarnjih granica, ponovno uvođenje nadzora unutarnjih granica trebalo bi ostati iznimka i trebalo bi se upotrebljavati samo kao krajnja mjera.*** Potporu Unije trebalo bi pružati za djelotvornu provedbu, primjenu i razvoj schengenskog okvira na europskoj i nacionalnoj razini, među ostalim jačanjem nacionalnog upravljanja schengenskim područjem koje obuhvaća djelotvorne koordinacijske strukture i strateške procese koji su ključni za dobro funkcioniranje schengenskog područja.

Or. en

Amandman 32
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(4) Potporu Unije trebalo bi pružati i za djelotvornu provedbu, primjenu i razvoj schengenskog okvira na europskoj i nacionalnoj razini, među ostalim jačanjem nacionalnog upravljanja schengenskim područjem koje obuhvaća djelotvorne koordinacijske strukture i strateške procese koji su ključni za dobro funkcioniranje schengenskog područja.	(4) Potporu Unije trebalo bi pružati i za djelotvornu provedbu, primjenu i razvoj schengenskog okvira na europskoj i nacionalnoj razini, među ostalim jačanjem nacionalnog upravljanja schengenskim područjem koje obuhvaća djelotvorne koordinacijske strukture i strateške procese koji su ključni za dobro funkcioniranje schengenskog područja***, uz potpuno poštovanje ovlasti država članica u području zaštite javnog poretka i unutarnje sigurnosti u skladu s člankom 72. UFEU-a***.

Or. sk

Amandman 33
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(4) Potporu Unije trebalo bi pružati i za djelotvornu provedbu, primjenu i razvoj schengenskog okvira na europskoj i nacionalnoj razini, među ostalim jačanjem nacionalnog upravljanja schengenskim područjem koje obuhvaća djelotvorne koordinacijske strukture i strateške procese koji su ključni za dobro funkcioniranje schengenskog područja.	(4) Potporu Unije trebalo bi pružati i za djelotvornu provedbu, primjenu i razvoj schengenskog okvira na europskoj i nacionalnoj razini, među ostalim jačanjem nacionalnog upravljanja schengenskim područjem koje obuhvaća djelotvorne koordinacijske strukture i strateške procese koji su ključni za dobro funkcioniranje schengenskog područja***, uzimajući u obzir pravo država članica na samoodređenje***.

Or. fi

Amandman 34
Dainius Žalimas

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(5) Ovom se Uredbom utvrđuju ciljevi potpore Unije za dobro funkcioniranje schengenskog područja bez nadzora unutarnjih granica, među ostalim za europsko integrirano upravljanje granicama, uključujući potporu funkcioniranju schengenskog područja, te za europsku viznu politiku („potpora Unije”). Države članice trebale bi osigurati da u svojim nacionalnim i regionalnim partnerskim planovima ***uzmu u obzir svaki od ciljeva utvrđenih*** ovom Uredbom.	(5) Ovom se Uredbom utvrđuju ciljevi potpore Unije za dobro funkcioniranje schengenskog područja bez nadzora unutarnjih granica, među ostalim za europsko integrirano upravljanje granicama, uključujući potporu funkcioniranju schengenskog područja, te za europsku viznu politiku („potpora Unije”). Države članice trebale bi osigurati da u svojim nacionalnim i regionalnim partnerskim planovima ***doprinose relevantnim ciljevima potpore Unije utvrđenima*** ovom Uredbom***, uzimajući u obzir posebne potrebe i izazove dotične države članice***.

Or. en

Amandman 35
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(5) Ovom se Uredbom utvrđuju ciljevi potpore Unije za dobro funkcioniranje schengenskog područja bez nadzora unutarnjih granica, među ostalim za europsko integrirano upravljanje granicama, uključujući potporu funkcioniranju schengenskog područja, te za europsku viznu politiku („potpora Unije”). Države članice trebale bi osigurati da u svojim nacionalnim i regionalnim partnerskim planovima uzmu u obzir ***svaki od ciljeva utvrđenih*** ovom Uredbom.	(5) Ovom se Uredbom utvrđuju ciljevi potpore Unije za dobro funkcioniranje schengenskog područja bez nadzora unutarnjih granica, među ostalim za europsko integrirano upravljanje granicama, uključujući potporu funkcioniranju schengenskog područja, te za europsku viznu politiku („potpora Unije”). Države članice trebale bi osigurati da u svojim nacionalnim i regionalnim partnerskim planovima uzmu u obzir ***relevantne ciljeve utvrđene*** ovom Uredbom***, imajući na umu njihov zemljopisni položaj, migracijske i sigurnosne izazove te potrebe za zaštitom vanjskih granica***.

Or. sk

Amandman 36
Rasa Juknevičienė

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(5) Ovom se Uredbom utvrđuju ciljevi potpore Unije za dobro funkcioniranje schengenskog područja bez nadzora unutarnjih granica, među ostalim za europsko integrirano upravljanje granicama, uključujući potporu funkcioniranju schengenskog područja, te za europsku viznu politiku („potpora Unije”). Države članice trebale bi osigurati da u svojim nacionalnim i regionalnim partnerskim planovima ***uzmu u obzir svaki od ciljeva utvrđenih*** ovom Uredbom.	(5) Ovom se Uredbom utvrđuju ciljevi potpore Unije za dobro funkcioniranje schengenskog područja bez nadzora unutarnjih granica, među ostalim za europsko integrirano upravljanje granicama, uključujući potporu funkcioniranju schengenskog područja, te za europsku viznu politiku („potpora Unije”). Države članice trebale bi osigurati da u svojim nacionalnim i regionalnim partnerskim planovima ***doprinose relevantnim ciljevima potpore Unije***

utvrđenima ovom Uredbom***, uzimajući u obzir posebne potrebe i izazove dotične države članice***.

Or. en

Obrazloženje

Izmjenom se pruža potrebna fleksibilnost kako bi se osiguralo da se potpora Unije može usmjeriti na prioritete, izazove i potrebe koje je utvrdila dotična država članica u područjima obuhvaćenima ovom Uredbom.

Amandman 37
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(5) Ovom se Uredbom utvrđuju ciljevi potpore Unije za dobro funkcioniranje schengenskog područja bez nadzora unutarnjih granica, među ostalim za europsko integrirano upravljanje granicama, uključujući potporu funkcioniranju schengenskog područja, te za europsku viznu politiku („potpora Unije”). Države članice trebale bi osigurati da u svojim nacionalnim i regionalnim partnerskim planovima uzmu u obzir svaki od ciljeva utvrđenih ovom Uredbom.	(5) Ovom se Uredbom utvrđuju ciljevi potpore Unije za dobro funkcioniranje schengenskog područja bez nadzora unutarnjih granica***, osim ako je to potrebno zbog sigurnosne situacije***, među ostalim za europsko integrirano upravljanje granicama, uključujući potporu funkcioniranju schengenskog područja, te za europsku viznu politiku („potpora Unije”). Države članice trebale bi osigurati da u svojim nacionalnim i regionalnim partnerskim planovima uzmu u obzir svaki od ciljeva utvrđenih ovom Uredbom ***ako to ne dovodi predmetnu državu članicu u neprikladnu situaciju***.

Or. fi

Amandman 38
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(5) Ovom se Uredbom utvrđuju ciljevi potpore Unije za dobro funkcioniranje schengenskog područja bez nadzora unutarnjih granica, među ostalim za europsko integrirano upravljanje granicama***, uključujući potporu funkcioniranju schengenskog područja,*** te za europsku viznu politiku („potpora Unije”). Države članice trebale bi osigurati da u svojim nacionalnim i regionalnim partnerskim planovima uzmu u obzir svaki od ciljeva utvrđenih ovom Uredbom.	(5) Ovom se Uredbom utvrđuju ciljevi potpore Unije za dobro funkcioniranje schengenskog područja bez nadzora unutarnjih granica, među ostalim za europsko integrirano upravljanje granicama te za europsku viznu politiku („potpora Unije”). Države članice trebale bi osigurati da u svojim nacionalnim i regionalnim partnerskim planovima ***na razmjeran način*** uzmu u obzir svaki od ciljeva utvrđenih ovom Uredbom ***te da raspodjela sredstava među tim ciljevima osigurava ispunjavanje tih ciljeva***.

Or. en

Amandman 39
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(5) Ovom se Uredbom utvrđuju ciljevi potpore Unije za dobro funkcioniranje schengenskog područja bez nadzora unutarnjih granica***, među ostalim za europsko integrirano upravljanje granicama***, uključujući potporu funkcioniranju schengenskog područja, te za europsku viznu politiku („potpora Unije”). Države članice trebale bi osigurati da u svojim nacionalnim i regionalnim partnerskim planovima uzmu u obzir svaki od ciljeva utvrđenih ovom Uredbom.	(5) Ovom se Uredbom utvrđuju ciljevi potpore Unije za dobro funkcioniranje schengenskog područja bez nadzora unutarnjih granica, uključujući potporu funkcioniranju schengenskog područja, te za europsku viznu politiku („potpora Unije”). Države članice trebale bi osigurati da u svojim nacionalnim i regionalnim partnerskim planovima uzmu u obzir svaki od ciljeva utvrđenih ovom Uredbom.

Or. en

Amandman 40
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(6) U skladu s Aktom o pristupanju Litve EU-u u Uredbi se uzima u obzir i potreba za potporom Litvi u upravljanju tranzitom osoba između Kalinjingradske oblasti i drugih dijelova Ruske Federacije.	***Briše se.***

Or. sk

Obrazloženje

Obrazloženje se odnosi na posebnu povijesnu situaciju povezanu s pristupanjem Litve Europskoj uniji i nije općenito relevantno za funkcioniranje schengenskog područja ni za ciljeve programa za razdoblje 2028. – 2034. Uredba bi se trebala usredotočiti na zajedničke izazove svih država članica u području zaštite vanjskih granica, vizne politike i sigurnosti. Zadržavanje upućivanja na posebnu iznimku može stvoriti dojam da postoji poseban sustav koji nije izravno povezan s glavnim ciljevima programa.

Amandman 41
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(7) Iznose koje treba dodijeliti po državi članici Komisija bi trebala utvrditi u skladu s metodologijom raspodjele utvrđenom u Uredbi (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost na temelju jedinstvene provedbene odluke. Tom bi odlukom u pravilu trebalo obuhvatiti i iznose na temelju Uredbe (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost, Uredbe (EU) [...] o uvođenju potpore Unije za azil, migracije i integraciju te Uredbe (EU) [...] o uvođenju potpore Unije za unutarnju	(7) Iznose koje treba dodijeliti po državi članici Komisija bi trebala utvrditi u skladu s metodologijom raspodjele utvrđenom u Uredbi (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost na temelju jedinstvene provedbene odluke***, uzimajući u obzir objektivne kriterije, posebno opseg vanjskih granica, migracijski pritisak, sigurnosne rizike i posebne geografske uvjete država članica***. Tom bi odlukom u pravilu trebalo obuhvatiti i iznose na temelju Uredbe (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo,

sigurnost.	prosperitet i sigurnost, Uredbe (EU) [...] o uvođenju potpore Unije za azil, migracije i integraciju te Uredbe (EU) [...] o uvođenju potpore Unije za unutarnju sigurnost.

Or. sk

Amandman 42
Georgiana Teodorescu

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 7.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(7.a) Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u vezi sa svakom naknadnom prilagodbom ili revizijom okvirne financijske omotnice utvrđene u članku 4. stavcima 1. i 3. ove Uredbe za provedbu ciljeva utvrđenih u članku 3. ove Uredbe za razdoblje od 2028. do 2034. kako bi se pružilo odgovore na geopolitičke pritiske koji se brzo mijenjaju, nove sigurnosne krize ili ažurirane procjene ranjivosti na vanjskim granicama, posebno u istočnim pograničnim regijama, koje su najviše pogođene pogoršanjem sigurnosnog okruženja i povećanim rizikom od konvencionalnih i nekonvencionalnih vojnih djelovanja, kako je Komisija navela u svojoj Komunikaciji od 18. veljače 2026. o istočnim regijama EU-a koje graniče s Rusijom, Bjelarusom i Ukrajinom. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.*[1a] Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski

parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.

[1a] * SL L 123, 12.5.2016., str. 1., http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. en

Obrazloženje

As explicitly detailed in the Commission's Communication on the Eastern Border Regions (COM(2026) 82 final), Europe's Eastern Flank is facing an escalating, unprecedented threat environment. This includes state-sponsored hybrid warfare, weaponized migration, violation of airspace by drones and balloons, and cyber-attacks, as well as distinct maritime risks like the mining of the Black Sea basin shared by Romania and Bulgaria.Because these geopolitical realities directly dictate a three-fold increase in EU funding for border management and migration under the 2028–2034 MFF, the mid-term modification of these envelopes cannot be treated as a generic technical exercise under comitology. Involving the European Parliament via delegated acts ensures that budget reallocations respond to changing frontline realities in a politically accountable, transparent manner, reflecting the Commission's own stance that the 'eastern border regions do not represent national borders, but they are European borders'.

Amandman 43
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(8) Potpora Unije trebala bi se temeljiti na rezultatima i ulaganjima iz prethodnih programskih razdoblja: i. Fond za vanjske granice za razdoblje 2007. – 2013. osnovan Odlukom br. 574/2007/EZ Europskog parlamenta i Vijeća[4]; instrument za financijsku potporu u području vanjskih granica i viza u okviru Fonda za unutarnju sigurnost za razdoblje 2014. – 2020. uspostavljen Uredbom (EU) br. 515/2014	(8) Potpora Unije trebala bi se temeljiti na rezultatima***, evaluacijama*** i ulaganjima iz prethodnih programskih razdoblja: i. Fond za vanjske granice za razdoblje 2007. – 2013. osnovan Odlukom br. 574/2007/EZ Europskog parlamenta i Vijeća[4]; instrument za financijsku potporu u području vanjskih granica i viza u okviru Fonda za unutarnju sigurnost za razdoblje 2014. – 2020. uspostavljen Uredbom (EU)

Europskog parlamenta i Vijeća[5]; te iii. Instrument za financijsku potporu u području upravljanja granicama i vizne politike u okviru Fonda za integrirano upravljanje granicama za razdoblje 2021. – 2027. uspostavljen Uredbom (EU) 2021/1148 Europskog parlamenta i Vijeća[6];

br. 515/2014 Europskog parlamenta i Vijeća[5]; te iii. Instrument za financijsku potporu u području upravljanja granicama i vizne politike u okviru Fonda za integrirano upravljanje granicama za razdoblje 2021. – 2027. uspostavljen Uredbom (EU) 2021/1148 Europskog parlamenta i Vijeća[6];

---

[4] SL L 144, 6.6.2007., str. 22.

[5] Uredba (EU) br. 515/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. o uspostavljanju, u okviru Fonda za unutarnju sigurnost, instrumenta za financijsku potporu u području vanjskih granica i viza i stavljanju izvan snage Odluke br. 574/2007/EZ (SL L 150, 20.5.2014., str. 143., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/515/oj).

[6] Uredba (EU) 2021/1148 Europskog parlamenta i Vijeća od 7. srpnja 2021. o uspostavi, u okviru Fonda za integrirano upravljanje granicama, Instrumenta za financijsku potporu u području upravljanja granicama i vizne politike (SL L 251, 15.7.2021., str. 48., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1148/oj).

[4] SL L 144, 6.6.2007., str. 22.

[5] Uredba (EU) br. 515/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. o uspostavljanju, u okviru Fonda za unutarnju sigurnost, instrumenta za financijsku potporu u području vanjskih granica i viza i stavljanju izvan snage Odluke br. 574/2007/EZ (SL L 150, 20.5.2014., str. 143., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/515/oj).

[6] Uredba (EU) 2021/1148 Europskog parlamenta i Vijeća od 7. srpnja 2021. o uspostavi, u okviru Fonda za integrirano upravljanje granicama, Instrumenta za financijsku potporu u području upravljanja granicama i vizne politike (SL L 251, 15.7.2021., str. 48., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1148/oj).

Or. en

Amandman 44
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(8.a) U skladu s člankom 80. UFEU-a politike Unije koje se odnose na graničnu kontrolu, azil i useljavanje te njihova provedba uređene su načelom solidarnosti i pravedne podjele odgovornosti među državama članicama, uključujući njihove financijske posljedice.

Amandman 45
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(9) ***S obzirom na promjenjivo globalno okruženje i sve veću nestabilnost,*** Unija i njezine države članice moraju ***udružiti svoje resurse kako bi djelotvorno štitile vanjske granice Unije, među ostalim od nezakonitih migracija, krijumčarenja migranata i*** trgovine ljudima ***te od državnih aktera koji umjetno pokreću i olakšavaju nezakonite migracije, instrumentalizirajući migracijske tokove u političke svrhe i primjenjujući taktike hibridnog ratovanja, kao što je upotreba migracija kao oružja[7], kako bi destabilizirali Europsku uniju i njezine države članice***. ***U interesu solidarnosti u schengenskom području u cjelini i u duhu podijeljene odgovornosti za zaštitu vanjskih granica Unije, u nacionalnom i regionalnom partnerskom planu*** države članice ***trebali*** bi ***se*** na odgovarajući način ***u obzir uzeti utvrđeni izazovi, posebno u kontekstu strategije za europsko integrirano upravljanje granicama, strategije za europsku viznu politiku i nove schengenske IT strukture koja se oslanja na opsežne informacijske sustave (IT) za upravljanje vanjskim granicama i sigurnošću, kao i na interoperabilnost tih sustava***. ***Nadalje, trebalo bi razmotriti uvođenje tehnologije i digitalnih rješenja za potporu zadaćama nadzora granice.***	(9) Unija i njezine države članice moraju ***riješiti problem*** trgovine ljudima***, posebno poboljšanjem pomoći i potpore žrtvama trgovine ljudima***. Države članice ***trebale*** bi na odgovarajući način ***odgovoriti na utvrđene izazove***.

[7] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu i Vijeću o suzbijanju hibridnih prijetnji koje proizlaze iz

korištenja migracija kao oružja i o jačanju sigurnosti na vanjskim granicama EU-a (COM(2024) 570 final od 11.12.2024.).

Or. en

Amandman 46
Emil Radev

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(9) S obzirom na promjenjivo globalno okruženje i sve veću nestabilnost, Unija i njezine države članice moraju udružiti svoje resurse kako bi djelotvorno štitile vanjske granice Unije, među ostalim od nezakonitih migracija, krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te od državnih aktera koji umjetno pokreću i olakšavaju nezakonite migracije, instrumentalizirajući migracijske tokove u političke svrhe i primjenjujući taktike hibridnog ratovanja, kao što je upotreba migracija kao oružja[7], kako bi destabilizirali Europsku uniju i njezine države članice. U interesu solidarnosti u schengenskom području u cjelini i u duhu podijeljene odgovornosti za zaštitu vanjskih granica Unije, u nacionalnom i regionalnom partnerskom planu države članice trebali bi se na odgovarajući način u obzir uzeti utvrđeni izazovi**,** posebno u kontekstu strategije za europsko integrirano upravljanje granicama, strategije za europsku viznu politiku i nove schengenske IT strukture koja se oslanja na opsežne informacijske sustave (IT) za upravljanje vanjskim granicama i sigurnošću, kao i na interoperabilnost tih sustava. Nadalje, trebalo bi razmotriti uvođenje tehnologije i digitalnih rješenja za potporu zadaćama nadzora granice.	(9) S obzirom na promjenjivo globalno okruženje i sve veću nestabilnost, Unija i njezine države članice moraju udružiti svoje resurse kako bi djelotvorno štitile vanjske granice Unije, među ostalim od nezakonitih migracija, krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te od državnih aktera koji umjetno pokreću i olakšavaju nezakonite migracije, instrumentalizirajući migracijske tokove u političke svrhe i primjenjujući taktike hibridnog ratovanja, kao što je upotreba migracija kao oružja[7], kako bi destabilizirali Europsku uniju i njezine države članice. U interesu solidarnosti u schengenskom području u cjelini i u duhu podijeljene odgovornosti za zaštitu vanjskih granica Unije, ***uz priznavanje strateške uloge država članica odgovornih za zaštitu vanjskih granica unije,*** u nacionalnom i regionalnom partnerskom planu države članice trebali bi se na odgovarajući način u obzir uzeti utvrđeni izazovi***. Ti bi odgovori trebali doprinijeti održavanju trajnog stanja operativne spremnosti, dostatnih kapaciteta i otpornosti na vanjskim granicama Unije, bez obzira na privremene fluktuacije migracijskog pritiska. To bi se*** posebno ***trebalo postići*** u kontekstu strategije za europsko integrirano upravljanje granicama, strategije za europsku viznu politiku i nove

schengenske IT strukture koja se oslanja na opsežne informacijske sustave (IT) za upravljanje vanjskim granicama i sigurnošću, kao i na interoperabilnost tih sustava***, bolju informiranost o stanju, rano otkrivanje rizika i djelotvornije raspoređivanje operativnih resursa***. Nadalje, trebalo bi razmotriti uvođenje tehnologije i digitalnih rješenja za potporu zadaćama nadzora granice***, među ostalim pametnih sustava nadzora, naprednih alata za analizu rizika, tehnologija za obradu podataka i inovativnih rješenja za podupiranje donošenja odluka i upravljanja resursima***. ***Posebnu pozornost trebalo bi posvetiti ulaganjima u infrastrukturu, opremu, sustave nadzora i kvalificirano osoblje na vanjskim kopnenim granicama Unije, koje zahtijevaju stalno održavanje visoke razine sigurnosti i spremnosti.***

[7] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu i Vijeću o suzbijanju hibridnih prijetnji koje proizlaze iz korištenja migracija kao oružja i o jačanju sigurnosti na vanjskim granicama EU-a (COM(2024) 570 final od 11.12.2024.).

[7] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu i Vijeću o suzbijanju hibridnih prijetnji koje proizlaze iz korištenja migracija kao oružja i o jačanju sigurnosti na vanjskim granicama EU-a (COM(2024) 570 final od 11.12.2024.).

Or. bg

Amandman 47
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(9) ***S obzirom na promjenjivo globalno okruženje i sve veću nestabilnost, Unija i njezine države članice moraju udružiti svoje resurse kako bi djelotvorno štitile vanjske granice Unije, među ostalim od nezakonitih migracija, krijumčarenja migranata i***	(9) U interesu solidarnosti u schengenskom području u cjelini i u duhu podijeljene odgovornosti za ***upravljanje vanjskim granicama*** Unije, u nacionalnom i regionalnom partnerskom planu države članice trebali bi se na odgovarajući način u obzir uzeti ***svi ciljevi*** utvrđeni ***u ovoj***

trgovine ljudima te od državnih aktera koji umjetno pokreću i olakšavaju nezakonite migracije, instrumentalizirajući migracijske tokove u političke svrhe i primjenjujući taktike hibridnog ratovanja, kao što je upotreba migracija kao oružja[7], kako bi destabilizirali Europsku uniju i njezine države članice. U interesu solidarnosti u schengenskom području u cjelini i u duhu podijeljene odgovornosti za ***zaštitu vanjskih granica*** Unije, u nacionalnom i regionalnom partnerskom planu države članice trebali bi se na odgovarajući način u obzir uzeti utvrđeni ***izazovi***, posebno ***u kontekstu strategije za europsko integrirano upravljanje granicama, strategije za europsku viznu politiku i nove schengenske IT strukture koja se oslanja na opsežne informacijske sustave (IT) za upravljanje vanjskim granicama i sigurnošću, kao i na interoperabilnost tih sustava***. ***Nadalje, trebalo bi razmotriti uvođenje tehnologije i digitalnih rješenja za potporu zadaćama nadzora granice.***

Uredbi, posebno ***dodjelom razmjernog iznosa sredstava za svakog od njih***.

---

[7] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu i Vijeću o suzbijanju hibridnih prijetnji koje proizlaze iz korištenja migracija kao oružja i o jačanju sigurnosti na vanjskim granicama EU-a (COM(2024) 570 final od 11.12.2024.).

Or. en

Amandman 48
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(9) ***S obzirom na promjenjivo globalno okruženje i sve veću***	(9) U interesu solidarnosti u schengenskom području u cjelini i u duhu

nestabilnost, Unija i njezine države članice moraju udružiti svoje resurse kako bi djelotvorno štitile vanjske granice Unije, među ostalim od nezakonitih migracija, krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te od državnih aktera koji umjetno pokreću i olakšavaju nezakonite migracije, instrumentalizirajući migracijske tokove u političke svrhe i primjenjujući taktike hibridnog ratovanja, kao što je upotreba migracija kao oružja[7], kako bi destabilizirali Europsku uniju i njezine države članice. U interesu solidarnosti u schengenskom području u cjelini i u duhu podijeljene odgovornosti za zaštitu vanjskih granica Unije, u nacionalnom i regionalnom partnerskom planu države članice trebali bi se na odgovarajući način u obzir uzeti utvrđeni izazovi, posebno u kontekstu strategije za europsko integrirano upravljanje granicama, strategije za europsku viznu politiku i nove schengenske IT strukture koja se oslanja na opsežne informacijske sustave (IT) za upravljanje vanjskim granicama i sigurnošću, kao i na interoperabilnost tih sustava. ***Nadalje, trebalo bi razmotriti uvođenje tehnologije i digitalnih rješenja za potporu zadaćama nadzora granice.***

podijeljene odgovornosti za zaštitu vanjskih granica Unije, u nacionalnom i regionalnom partnerskom planu države članice trebali bi se na odgovarajući način u obzir uzeti utvrđeni izazovi, posebno u kontekstu strategije za europsko integrirano upravljanje granicama, strategije za europsku viznu politiku i nove schengenske IT strukture koja se oslanja na opsežne informacijske sustave (IT) za upravljanje vanjskim granicama i sigurnošću, kao i na interoperabilnost tih sustava.

---

[7] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu i Vijeću o suzbijanju hibridnih prijetnji koje proizlaze iz korištenja migracija kao oružja i o jačanju sigurnosti na vanjskim granicama EU-a (COM(2024) 570 final od 11.12.2024.).

Or. en

Obrazloženje

Instrumentalizacija je adresirana u okviru pakta o migracijama i azilu. Financirat će se u okviru Uredbe o azilu, migraciji i integraciji. Ne bismo trebali poticati dvostruko financiranje. „Upotreba kao oružja" nije način izražavanja koji možemo priznati ili podržati kada raspravljamo o ljudima.

Amandman 49
Cecilia Strada

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(9) S obzirom na promjenjivo globalno okruženje i sve veću nestabilnost, Unija i njezine države članice moraju udružiti svoje resurse kako bi djelotvorno štitile vanjske granice Unije, među ostalim od nezakonitih migracija, krijumčarenja migranata i trgovine ljudima ***te od državnih aktera koji umjetno pokreću i olakšavaju nezakonite migracije, instrumentalizirajući migracijske tokove u političke svrhe i primjenjujući taktike hibridnog ratovanja, kao što je upotreba migracija kao oružja[7], kako bi destabilizirali Europsku uniju i njezine države članice***. U interesu solidarnosti u schengenskom području u cjelini i u duhu podijeljene odgovornosti za zaštitu vanjskih granica Unije, u nacionalnom i regionalnom partnerskom planu države članice trebali bi se na odgovarajući način u obzir uzeti utvrđeni izazovi, posebno u kontekstu strategije za europsko integrirano upravljanje granicama, strategije za europsku viznu politiku i nove schengenske IT strukture koja se oslanja na opsežne informacijske sustave (IT) za upravljanje vanjskim granicama i sigurnošću, kao i na interoperabilnost tih sustava. Nadalje, trebalo bi razmotriti uvođenje tehnologije i digitalnih rješenja za potporu zadaćama nadzora granice.	(9) S obzirom na promjenjivo globalno okruženje i sve veću nestabilnost, Unija i njezine države članice moraju udružiti svoje resurse kako bi djelotvorno štitile vanjske granice Unije, među ostalim od nezakonitih migracija, krijumčarenja migranata i trgovine ljudima. U interesu solidarnosti u schengenskom području u cjelini i u duhu podijeljene odgovornosti za zaštitu vanjskih granica Unije, u nacionalnom i regionalnom partnerskom planu države članice trebali bi se na odgovarajući način u obzir uzeti utvrđeni izazovi, posebno u kontekstu strategije za europsko integrirano upravljanje granicama, strategije za europsku viznu politiku i nove schengenske IT strukture koja se oslanja na opsežne informacijske sustave (IT) za upravljanje vanjskim granicama i sigurnošću, kao i na interoperabilnost tih sustava. Nadalje, trebalo bi razmotriti uvođenje tehnologije i digitalnih rješenja za potporu zadaćama nadzora granice.

[7] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu i Vijeću o suzbijanju hibridnih prijetnji koje proizlaze iz korištenja migracija kao oružja i o jačanju sigurnosti na vanjskim granicama EU-a (COM(2024) 570 final od

11.12.2024.).

Or. en

Amandman 50
Tom Vandendriessche

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(9) S obzirom na promjenjivo globalno okruženje i sve veću nestabilnost, Unija i njezine države članice moraju udružiti svoje resurse kako bi djelotvorno štitile vanjske granice Unije***, među ostalim od*** nezakonitih migracija, krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te ***od državnih aktera*** koji umjetno pokreću i olakšavaju nezakonite migracije, instrumentalizirajući migracijske tokove u političke svrhe i primjenjujući taktike hibridnog ratovanja, kao što je upotreba migracija kao oružja[7], kako bi destabilizirali Europsku uniju i njezine države članice. U interesu solidarnosti u schengenskom području u cjelini i u duhu podijeljene odgovornosti za zaštitu vanjskih granica Unije, u nacionalnom i regionalnom partnerskom planu države članice trebali bi se na odgovarajući način u obzir uzeti utvrđeni izazovi, posebno u kontekstu strategije za europsko integrirano upravljanje granicama, strategije za europsku viznu politiku i nove schengenske IT strukture koja se oslanja na opsežne informacijske sustave (IT) za upravljanje vanjskim granicama i sigurnošću, kao i na interoperabilnost tih sustava. Nadalje, trebalo bi razmotriti uvođenje tehnologije i digitalnih rješenja za potporu zadaćama nadzora granice.	(9) S obzirom na promjenjivo globalno okruženje i sve veću nestabilnost, Unija i njezine države članice moraju udružiti svoje resurse kako bi djelotvorno štitile vanjske granice Unije ***i čvrsto odbijale sve oblike nereguliranih migracija, a posebno nezakonite migracije. To mora uključivati financiranje fizičke granične infrastrukture, kao što su ograde i zidovi, i uvođenje tehnologija pojačanog nadzora kako bi se riješio problem nereguliranih i*** nezakonitih migracija, krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te ***odgovorilo državnim akterima*** koji umjetno pokreću i olakšavaju nezakonite migracije, instrumentalizirajući migracijske tokove u političke svrhe i primjenjujući taktike hibridnog ratovanja, kao što je upotreba migracija kao oružja[7], kako bi destabilizirali Europsku uniju i njezine države članice. U interesu solidarnosti u schengenskom području u cjelini i u duhu podijeljene odgovornosti za zaštitu vanjskih granica Unije, u nacionalnom i regionalnom partnerskom planu države članice trebali bi se na odgovarajući način u obzir uzeti utvrđeni izazovi, posebno u kontekstu strategije za europsko integrirano upravljanje granicama, strategije za europsku viznu politiku i nove schengenske IT strukture koja se oslanja na opsežne informacijske sustave (IT) za upravljanje vanjskim granicama i sigurnošću, kao i na interoperabilnost tih sustava. Nadalje, trebalo bi razmotriti

uvođenje tehnologije i digitalnih rješenja za potporu zadaćama nadzora granice.

[7] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu i Vijeću o suzbijanju hibridnih prijetnji koje proizlaze iz korištenja migracija kao oružja i o jačanju sigurnosti na vanjskim granicama EU-a (COM(2024) 570 final od 11.12.2024.).

[7] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu i Vijeću o suzbijanju hibridnih prijetnji koje proizlaze iz korištenja migracija kao oružja i o jačanju sigurnosti na vanjskim granicama EU-a (COM(2024) 570 final od 11.12.2024.).

Or. en

Amandman 51
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(9) S obzirom na promjenjivo globalno okruženje i sve veću nestabilnost, Unija i njezine države članice moraju udružiti svoje resurse kako bi djelotvorno štitile vanjske granice Unije, među ostalim od nezakonitih migracija, krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te od državnih aktera koji umjetno pokreću i olakšavaju nezakonite migracije, instrumentalizirajući migracijske tokove u političke svrhe i primjenjujući taktike hibridnog ratovanja, kao što je upotreba migracija kao oružja[7], kako bi destabilizirali Europsku uniju i njezine države članice. U interesu solidarnosti u schengenskom području u cjelini i u duhu podijeljene odgovornosti za zaštitu vanjskih granica Unije, u nacionalnom i regionalnom partnerskom planu države članice trebali bi se na odgovarajući način u obzir uzeti utvrđeni izazovi, posebno u kontekstu strategije za europsko integrirano upravljanje granicama, strategije za europsku viznu politiku i nove schengenske IT strukture koja se oslanja na opsežne informacijske sustave (IT) za upravljanje vanjskim	(9) S obzirom na promjenjivo globalno okruženje i sve veću nestabilnost, Unija i njezine države članice moraju udružiti svoje resurse kako bi djelotvorno štitile vanjske granice Unije, među ostalim od nezakonitih migracija, krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te od državnih aktera koji umjetno pokreću i olakšavaju nezakonite migracije, instrumentalizirajući migracijske tokove u političke svrhe i primjenjujući taktike hibridnog ratovanja, kao što je upotreba migracija kao oružja[7], kako bi destabilizirali Europsku uniju i njezine države članice. U interesu solidarnosti u schengenskom području u cjelini i u duhu podijeljene odgovornosti za zaštitu vanjskih granica Unije, u nacionalnom i regionalnom partnerskom planu države članice trebali bi se na odgovarajući način u obzir uzeti utvrđeni izazovi, posebno u kontekstu strategije za europsko integrirano upravljanje granicama, strategije za europsku viznu politiku i nove schengenske IT strukture koja se oslanja na opsežne informacijske sustave (IT) za upravljanje vanjskim

granicama i sigurnošću, kao i na interoperabilnost tih sustava. Nadalje, trebalo bi razmotriti uvođenje tehnologije i digitalnih rješenja za potporu zadaćama nadzora granice.	granicama i sigurnošću, kao i na interoperabilnost tih sustava. Nadalje, trebalo bi razmotriti uvođenje tehnologije i digitalnih rješenja za potporu zadaćama nadzora granice***, posebno ako oni doprinose djelotvornijem otkrivanju neovlaštenih prelazaka granice, krijumčarskih mreža i hibridnih prijetnji, uz istodobno osiguravanje učinkovite upotrebe sredstava Unije***.
[7] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu i Vijeću o suzbijanju hibridnih prijetnji koje proizlaze iz korištenja migracija kao oružja i o jačanju sigurnosti na vanjskim granicama EU-a (COM(2024) 570 final od 11.12.2024.).	[7] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu i Vijeću o suzbijanju hibridnih prijetnji koje proizlaze iz korištenja migracija kao oružja i o jačanju sigurnosti na vanjskim granicama EU-a (COM(2024) 570 final od 11.12.2024.).

Or. sk

Obrazloženje

U izvornom tekstu ispravno su utvrđene sve veće sigurnosne prijetnje, uključujući instrumentalizaciju migracija i hibridne napade. Predloženom izmjenom pojašnjava se svrha upotrebe novih tehnologija i digitalnih rješenja kako bi se pojasnilo da se njihovim uvođenjem nastoji ostvariti konkretna dodana vrijednost u zaštiti granica i borbi protiv krijumčarenja. Također naglašava potrebu za učinkovitom upotrebom sredstava Unije i usmjeravanjem na mjerljive rezultate.

Amandman 52
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(9) S obzirom na promjenjivo globalno okruženje i sve veću nestabilnost, Unija i njezine države članice moraju udružiti svoje resurse kako bi djelotvorno štitile vanjske granice Unije, među ostalim od nezakonitih migracija, krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te od državnih aktera koji umjetno pokreću i olakšavaju nezakonite migracije, instrumentalizirajući	(9) S obzirom na promjenjivo globalno okruženje i sve veću nestabilnost, Unija i njezine države članice moraju udružiti svoje resurse***, osobito*** kako bi djelotvorno štitile ***najranjivije*** vanjske granice Unije, među ostalim od nezakonitih migracija, krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te od državnih aktera koji umjetno pokreću i olakšavaju nezakonite migracije,

migracijske tokove u političke svrhe i primjenjujući taktike hibridnog ratovanja, kao što je upotreba migracija kao oružja[7], kako bi destabilizirali Europsku uniju i njezine države članice. U interesu solidarnosti u schengenskom području u cjelini i u duhu podijeljene odgovornosti za zaštitu vanjskih granica Unije, u nacionalnom i regionalnom partnerskom planu države članice trebali bi se na odgovarajući način u obzir uzeti utvrđeni izazovi, posebno u kontekstu strategije za europsko integrirano upravljanje granicama, strategije za europsku viznu politiku i nove schengenske IT strukture koja se oslanja na opsežne informacijske sustave (IT) za upravljanje vanjskim granicama i sigurnošću, kao i na interoperabilnost tih sustava. Nadalje, trebalo bi razmotriti uvođenje tehnologije i digitalnih rješenja za potporu zadaćama nadzora granice.	instrumentalizirajući migracijske tokove u političke svrhe i primjenjujući taktike hibridnog ratovanja, kao što je upotreba migracija kao oružja[7], kako bi destabilizirali Europsku uniju i njezine države članice. U interesu solidarnosti u schengenskom području u cjelini i u duhu podijeljene odgovornosti za zaštitu vanjskih granica Unije, u nacionalnom i regionalnom partnerskom planu države članice trebali bi se na odgovarajući način u obzir uzeti utvrđeni izazovi, posebno u kontekstu strategije za europsko integrirano upravljanje granicama, strategije za europsku viznu politiku i nove schengenske IT strukture koja se oslanja na opsežne informacijske sustave (IT) za upravljanje vanjskim granicama i sigurnošću, kao i na interoperabilnost tih sustava. Nadalje, trebalo bi razmotriti uvođenje tehnologije i digitalnih rješenja za potporu zadaćama nadzora granice.
[7] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu i Vijeću o suzbijanju hibridnih prijetnji koje proizlaze iz korištenja migracija kao oružja i o jačanju sigurnosti na vanjskim granicama EU-a (COM(2024) 570 final od 11.12.2024.).	[7] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu i Vijeću o suzbijanju hibridnih prijetnji koje proizlaze iz korištenja migracija kao oružja i o jačanju sigurnosti na vanjskim granicama EU-a (COM(2024) 570 final od 11.12.2024.).

Or. fi

Amandman 53
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(9) S obzirom na promjenjivo globalno okruženje i sve veću nestabilnost, Unija i njezine države članice moraju udružiti svoje resurse kako bi djelotvorno štitile vanjske granice Unije, među ostalim od	(9) S obzirom na promjenjivo globalno okruženje i sve veću nestabilnost, Unija i njezine države članice moraju udružiti svoje resurse kako bi djelotvorno štitile vanjske granice Unije, među ostalim od

nezakonitih migracija, krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te od državnih aktera koji umjetno pokreću i olakšavaju nezakonite migracije, instrumentalizirajući migracijske tokove u političke svrhe i primjenjujući taktike hibridnog ratovanja***,*** ***kao što je upotreba migracija kao oružja***[7]***,*** kako bi destabilizirali Europsku uniju i njezine države članice. U interesu solidarnosti u schengenskom području u cjelini i u duhu podijeljene odgovornosti za zaštitu vanjskih granica Unije, u nacionalnom i regionalnom partnerskom planu države članice trebali bi se na odgovarajući način u obzir uzeti utvrđeni izazovi, posebno u kontekstu strategije za europsko integrirano upravljanje granicama, strategije za europsku viznu politiku i nove schengenske IT strukture koja se oslanja na opsežne informacijske sustave (IT) za upravljanje vanjskim granicama i sigurnošću, kao i na interoperabilnost tih sustava. Nadalje, trebalo bi razmotriti uvođenje ***tehnologije*** i digitalnih ***rješenja*** za potporu zadaćama nadzora granice.

nezakonitih migracija, krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te od državnih aktera koji umjetno pokreću i olakšavaju nezakonite migracije, instrumentalizirajući migracijske tokove u političke svrhe i primjenjujući taktike hibridnog ratovanja kako bi destabilizirali Europsku uniju i njezine države članice. U interesu solidarnosti u schengenskom području u cjelini i u duhu podijeljene odgovornosti za zaštitu vanjskih granica Unije, u nacionalnom i regionalnom partnerskom planu države članice trebali bi se na odgovarajući način u obzir uzeti utvrđeni izazovi, posebno u kontekstu strategije za europsko integrirano upravljanje granicama, strategije za europsku viznu politiku i nove schengenske IT strukture koja se oslanja na opsežne informacijske sustave (IT) za upravljanje vanjskim granicama i sigurnošću, kao i na interoperabilnost tih sustava. Nadalje, trebalo bi razmotriti uvođenje ***informacijskih sustava*** i digitalnih ***alata*** za potporu zadaćama nadzora granice***, u skladu s relevantnom pravnom stečevinom Unije***.

---

[7] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu i Vijeću o suzbijanju hibridnih prijetnji koje proizlaze iz korištenja migracija kao oružja i o jačanju sigurnosti na vanjskim granicama EU-a (COM(2024) 570 final od 11.12.2024.).

Or. en

Amandman 54
Dainius Žalimas

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

(9) S obzirom na promjenjivo globalno okruženje i sve veću nestabilnost, Unija i njezine države članice moraju udružiti svoje resurse kako bi djelotvorno štitile vanjske granice Unije, među ostalim od nezakonitih migracija, krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te od državnih aktera koji umjetno pokreću i olakšavaju nezakonite migracije, instrumentalizirajući migracijske tokove u političke svrhe i primjenjujući ***taktike hibridnog ratovanja***, kao što je upotreba migracija kao oružja[7], kako bi destabilizirali Europsku uniju i njezine države članice. U interesu solidarnosti u schengenskom području u cjelini i u duhu podijeljene odgovornosti za zaštitu vanjskih granica Unije, u nacionalnom i regionalnom partnerskom planu države članice trebali bi se na odgovarajući način u obzir uzeti utvrđeni izazovi, posebno u kontekstu strategije za europsko integrirano upravljanje granicama, strategije za europsku viznu politiku i nove schengenske IT strukture koja se oslanja na opsežne informacijske sustave (IT) za upravljanje vanjskim granicama i sigurnošću, kao i na interoperabilnost tih sustava. Nadalje, trebalo bi razmotriti uvođenje tehnologije i digitalnih rješenja za potporu zadaćama nadzora granice.	(9) S obzirom na promjenjivo globalno okruženje i sve veću nestabilnost, Unija i njezine države članice moraju udružiti svoje resurse kako bi djelotvorno štitile vanjske granice Unije, među ostalim od nezakonitih migracija, krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te od državnih aktera koji umjetno pokreću i olakšavaju nezakonite migracije, instrumentalizirajući migracijske tokove u političke svrhe i primjenjujući ***hibridne prijetnje***, kao što je upotreba migracija kao oružja[7], kako bi destabilizirali Europsku uniju i njezine države članice. U interesu solidarnosti u schengenskom području u cjelini i u duhu podijeljene odgovornosti za zaštitu vanjskih granica Unije, u nacionalnom i regionalnom partnerskom planu države članice trebali bi se na odgovarajući način u obzir uzeti utvrđeni izazovi, posebno u kontekstu strategije za europsko integrirano upravljanje granicama, strategije za europsku viznu politiku i nove schengenske IT strukture koja se oslanja na opsežne informacijske sustave (IT) za upravljanje vanjskim granicama i sigurnošću, kao i na interoperabilnost tih sustava. Nadalje, trebalo bi razmotriti uvođenje tehnologije i digitalnih rješenja za potporu zadaćama nadzora granice.
[7] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu i Vijeću o suzbijanju hibridnih prijetnji koje proizlaze iz korištenja migracija kao oružja i o jačanju sigurnosti na vanjskim granicama EU-a (COM(2024) 570 final od 11.12.2024.).	[7] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu i Vijeću o suzbijanju hibridnih prijetnji koje proizlaze iz korištenja migracija kao oružja i o jačanju sigurnosti na vanjskim granicama EU-a (COM(2024) 570 final od 11.12.2024.).

Or. en

Amandman 55
Rasa Juknevičienė

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(9) S obzirom na promjenjivo globalno okruženje i sve veću nestabilnost, Unija i njezine države članice moraju udružiti svoje resurse kako bi djelotvorno štitile vanjske granice Unije, među ostalim od nezakonitih migracija, krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te od državnih aktera koji umjetno pokreću i olakšavaju nezakonite migracije, instrumentalizirajući migracijske tokove u političke svrhe i primjenjujući ***taktike hibridnog ratovanja***, kao što je upotreba migracija kao oružja[7], kako bi destabilizirali Europsku uniju i njezine države članice. U interesu solidarnosti u schengenskom području u cjelini i u duhu podijeljene odgovornosti za zaštitu vanjskih granica Unije, u nacionalnom i regionalnom partnerskom planu države članice trebali bi se na odgovarajući način u obzir uzeti utvrđeni izazovi, posebno u kontekstu strategije za europsko integrirano upravljanje granicama, strategije za europsku viznu politiku i nove schengenske IT strukture koja se oslanja na opsežne informacijske sustave (IT) za upravljanje vanjskim granicama i sigurnošću, kao i na interoperabilnost tih sustava. Nadalje, trebalo bi razmotriti uvođenje tehnologije i digitalnih rješenja za potporu zadaćama nadzora granice.	(9) S obzirom na promjenjivo globalno okruženje i sve veću nestabilnost, Unija i njezine države članice moraju udružiti svoje resurse kako bi djelotvorno štitile vanjske granice Unije, među ostalim od nezakonitih migracija, krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te od državnih aktera koji umjetno pokreću i olakšavaju nezakonite migracije, instrumentalizirajući migracijske tokove u političke svrhe i primjenjujući ***hibridne prijetnje***, kao što je upotreba migracija kao oružja7, kako bi destabilizirali Europsku uniju i njezine države članice. U interesu solidarnosti u schengenskom području u cjelini i u duhu podijeljene odgovornosti za zaštitu vanjskih granica Unije, u nacionalnom i regionalnom partnerskom planu države članice trebali bi se na odgovarajući način u obzir uzeti utvrđeni izazovi, posebno u kontekstu strategije za europsko integrirano upravljanje granicama, strategije za europsku viznu politiku i nove schengenske IT strukture koja se oslanja na opsežne informacijske sustave (IT) za upravljanje vanjskim granicama i sigurnošću, kao i na interoperabilnost tih sustava. Nadalje, trebalo bi razmotriti uvođenje tehnologije i digitalnih rješenja za potporu zadaćama nadzora granice.
[7] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu i Vijeću o suzbijanju hibridnih prijetnji koje proizlaze iz korištenja migracija kao oružja i o jačanju sigurnosti na vanjskim granicama EU-a (COM(2024) 570 final od 11.12.2024.).	[7] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu i Vijeću o suzbijanju hibridnih prijetnji koje proizlaze iz korištenja migracija kao oružja i o jačanju sigurnosti na vanjskim granicama EU-a (COM(2024) 570 final od 11.12.2024.).

Or. en

Amandman 56
Georgiana Teodorescu

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(9) S obzirom na promjenjivo globalno okruženje i sve veću nestabilnost, Unija i njezine države članice moraju udružiti svoje resurse kako bi djelotvorno štitile vanjske granice Unije, među ostalim od nezakonitih migracija, krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te od državnih aktera koji umjetno pokreću i olakšavaju nezakonite migracije, instrumentalizirajući migracijske tokove u političke svrhe i primjenjujući ***taktike hibridnog ratovanja***, kao što je upotreba migracija kao oružja[7], kako bi destabilizirali Europsku uniju i njezine države članice. U interesu solidarnosti u schengenskom području u cjelini i u duhu podijeljene odgovornosti za zaštitu vanjskih granica Unije, u nacionalnom i regionalnom partnerskom planu države članice trebali bi se na odgovarajući način u obzir uzeti utvrđeni izazovi, posebno u kontekstu strategije za europsko integrirano upravljanje granicama, strategije za europsku viznu politiku i nove schengenske IT strukture koja se oslanja na opsežne informacijske sustave (IT) za upravljanje vanjskim granicama i sigurnošću, kao i na interoperabilnost tih sustava. Nadalje, trebalo bi razmotriti uvođenje tehnologije i digitalnih rješenja za potporu zadaćama nadzora granice.	(9) S obzirom na promjenjivo globalno okruženje i sve veću nestabilnost, Unija i njezine države članice moraju udružiti svoje resurse kako bi djelotvorno štitile vanjske granice Unije, među ostalim od nezakonitih migracija, krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te od državnih aktera koji umjetno pokreću i olakšavaju nezakonite migracije, instrumentalizirajući migracijske tokove u političke svrhe i primjenjujući ***hibridne prijetnje***, kao što je upotreba migracija kao oružja7, kako bi destabilizirali Europsku uniju i njezine države članice. U interesu solidarnosti u schengenskom području u cjelini i u duhu podijeljene odgovornosti za zaštitu vanjskih granica Unije, u nacionalnom i regionalnom partnerskom planu države članice trebali bi se na odgovarajući način u obzir uzeti utvrđeni izazovi, posebno u kontekstu strategije za europsko integrirano upravljanje granicama, strategije za europsku viznu politiku i nove schengenske IT strukture koja se oslanja na opsežne informacijske sustave (IT) za upravljanje vanjskim granicama i sigurnošću, kao i na interoperabilnost tih sustava. Nadalje, trebalo bi razmotriti uvođenje tehnologije i digitalnih rješenja za potporu zadaćama nadzora granice.
[7] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu i Vijeću o suzbijanju hibridnih prijetnji koje proizlaze iz korištenja migracija kao oružja i o jačanju sigurnosti na vanjskim granicama EU-a (COM(2024) 570 final od 11.12.2024.).	[7] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu i Vijeću o suzbijanju hibridnih prijetnji koje proizlaze iz korištenja migracija kao oružja i o jačanju sigurnosti na vanjskim granicama EU-a (COM(2024) 570 final od 11.12.2024.).

Or. en

Amandman 57
Geadis Geadi

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(9.a) Nepostojanje nadzora unutarnjih granica u schengenskom području ovisi o učinkovitom nadzoru vanjskih granica. Trajni propusti na vanjskim granicama i zloupotreba kanala za dobivanje vize ili azila narušavaju uzajamno povjerenje među državama članicama i ugrožavaju funkcioniranje schengenskog područja.

Or. en

Amandman 58
Emil Radev

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(9.a) U tu bi svrhu trebalo poticati upotrebu inovativnih tehnoloških rješenja, uključujući alate koji se temelje na umjetnoj inteligenciji i naprednu analitiku podataka, kako bi se poduprlo donošenje odluka, strateško planiranje i operativno upravljanje vanjskim granicama Unije.

Or. bg

Obrazloženje

Prijedlogom Komisije već se potiče upotreba inovativnih metoda i novih tehnologija u upravljanju vanjskim granicama. Ova se izmjena nastavlja na taj pristup jer se njome prepoznaje sve veća važnost digitalnih inovacija za jačanje kapaciteta nadležnih tijela i povećanje otpornosti, prilagodljivosti i djelotvornosti sustava upravljanja vanjskim granicama, a da to pritom ne dovede do nerazmjernog povećanja administrativnog ili operativnog opterećenja.

Amandman 59
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 10.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(10) Potpora Unije trebala bi povećati dosljednost, usklađenost, sinergije i komplementarnost između unutarnjih i vanjskih politika Unije. Potrebna je veća usklađenost između politika u području migracija, azila, vraćanja i vanjske politike te je važno osigurati da vanjska pomoć Unije i potpora Unije na temelju ove Uredbe doprinose koordiniranom, cjelovitom i strukturiranom pristupu migracijama, povećavajući sinergije i utjecaj. Potpora Unije na temelju ove Uredbe može uključivati i potporu za relevantne resurse delegacija EU-a u propisno opravdanim slučajevima te se može koordinirati između država članica i Komisije u fazama programiranja i provedbe.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Unutarnja migracijska politika EU-a financirat će se u okviru Uredbe o azilu, migraciji i integraciji. Vanjska migracijska politika EU-a financirat će se u okviru instrumenta Globalna Europa. Instrumentom za schengensko područje, granice i vize neće se financirati unutarnja ili vanjska migracijska politika. Ova uvodna izjava je suvišna.

Amandman 60
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 10.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(10) Potpora Unije trebala bi povećati dosljednost, usklađenost, sinergije i	***Briše se.***

komplementarnost između unutarnjih i vanjskih politika Unije. Potrebna je veća usklađenost između politika u području migracija, azila, vraćanja i vanjske politike te je važno osigurati da vanjska pomoć Unije i potpora Unije na temelju ove Uredbe doprinose koordiniranom, cjelovitom i strukturiranom pristupu migracijama, povećavajući sinergije i utjecaj. Potpora Unije na temelju ove Uredbe može uključivati i potporu za relevantne resurse delegacija EU-a u propisno opravdanim slučajevima te se može koordinirati između država članica i Komisije u fazama programiranja i provedbe.

Or. en

Amandman 61
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 10.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(10) Potpora Unije trebala bi povećati dosljednost, usklađenost, sinergije i komplementarnost između ***unutarnjih i vanjskih*** politika Unije. ***Potrebna je veća usklađenost između politika u području migracija, azila, vraćanja i vanjske politike te je važno osigurati da vanjska pomoć Unije i potpora Unije na temelju ove Uredbe doprinose koordiniranom, cjelovitom i strukturiranom pristupu migracijama, povećavajući sinergije i utjecaj.*** Potpora Unije na temelju ove Uredbe ***može uključivati i potporu za relevantne resurse delegacija*** EU-a ***u propisno opravdanim slučajevima te se može koordinirati između država članica i Komisije u fazama programiranja i provedbe***.	(10) Potpora Unije trebala bi povećati dosljednost, usklađenost, sinergije i komplementarnost između politika Unije***, izbjegavajući pritom preklapanja i udvostručavanje u odnosu na potporu koja se pruža iz drugih fondova Unije***. Potpora Unije na temelju ove Uredbe ***trebala bi doprinositi mjerama za provedbu pakta*** EU-a ***o migracijama i azilu u koordiniranom pristupu s Uredbom (EU) [...] o uvođenju potpore Unije za azil, migracije i integraciju, bez zamagljivanja razlika ciljeva politike svakog instrumenta i uz zadržavanje jasno odvojenih financijskih omotnica***. ***Mjere usmjerene na promicanje zaštite na vanjskim granicama, uključujući pristup pravnoj pomoći i informacijama, pristup humanitarnoj i medicinskoj pomoći kao što su hrana, voda, odjeća, sklonište i***

zdravstvena skrb, potporu osobama u ranjivom položaju, integraciju sustava za zaštitu djece i djelotvoran pristup postupcima međunarodne zaštite, također bi trebale biti prihvatljive za potporu na temelju ove Uredbe.

Or. en

Amandman 62
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 10.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(10) Potpora Unije trebala bi povećati dosljednost, usklađenost, sinergije i komplementarnost između unutarnjih i vanjskih politika Unije. Potrebna je veća usklađenost između politika u području migracija, azila, vraćanja i vanjske politike te je važno osigurati da vanjska pomoć Unije i potpora Unije na temelju ove Uredbe doprinose koordiniranom, cjelovitom i strukturiranom pristupu migracijama, povećavajući sinergije i utjecaj. Potpora Unije na temelju ove Uredbe može uključivati ***i*** potporu za relevantne resurse delegacija EU-a u propisno opravdanim slučajevima te se može koordinirati između država članica i Komisije u fazama programiranja i provedbe.	(10) Potpora Unije trebala bi povećati dosljednost, usklađenost, sinergije i komplementarnost između unutarnjih i vanjskih politika Unije. Potrebna je veća usklađenost između politika u području migracija, azila, vraćanja i vanjske politike te je važno osigurati da vanjska pomoć Unije i potpora Unije na temelju ove Uredbe doprinose koordiniranom, cjelovitom***, učinkovitom*** i strukturiranom pristupu migracijama, povećavajući sinergije i utjecaj ***i izbjegavajući nepotrebne složenosti***. Potpora Unije na temelju ove Uredbe ***trebala bi prvenstveno biti usmjerena na djelovanja unutar Unije te bi se trebalo osigurati da je komplementarna i da se izbjegava udvostručavanje vanjskih instrumenata Unije, posebno onih uspostavljenih na temelju Uredbe o uspostavi instrumenta Globalna Europa.*** Može uključivati potporu za relevantne resurse delegacija EU-a u propisno opravdanim slučajevima te se može koordinirati između država članica i Komisije u fazama programiranja i provedbe.

Or. en

Amandman 63
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 10.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(10) Potpora Unije trebala bi povećati dosljednost, usklađenost, sinergije i komplementarnost između unutarnjih i vanjskih politika Unije. Potrebna je veća usklađenost između politika u području migracija, azila, vraćanja i vanjske politike te je važno osigurati da vanjska pomoć Unije i potpora Unije na temelju ove Uredbe doprinose koordiniranom***,*** ***cjelovitom i strukturiranom*** pristupu migracijama, povećavajući sinergije i utjecaj. Potpora Unije na temelju ove Uredbe može uključivati i potporu za relevantne resurse delegacija EU-a u propisno opravdanim slučajevima te se može koordinirati između država članica i Komisije u fazama programiranja i provedbe.	(10) Potpora Unije trebala bi povećati dosljednost, usklađenost, sinergije i komplementarnost između unutarnjih i vanjskih politika Unije. Potrebna je veća usklađenost između politika u području migracija, azila, vraćanja i vanjske politike te je važno osigurati da vanjska pomoć Unije i potpora Unije na temelju ove Uredbe doprinose koordiniranom ***i djelotvornom*** pristupu migracijama ***usmjerenom na rezultate***, povećavajući sinergije i utjecaj***, osobito u područjima sprječavanja nezakonitih migracija, zaštite vanjskih granica, borbe protiv krijumčarenja migranata, politike vraćanja i suradnje s trećim zemljama u pogledu ponovnog prihvata***. Potpora Unije na temelju ove Uredbe može uključivati i potporu za relevantne resurse delegacija EU-a u propisno opravdanim slučajevima te se može koordinirati između država članica i Komisije u fazama programiranja i provedbe.

Or. sk

Obrazloženje

Pojam „cjelovit pristup migracijama” širok je i može se tumačiti na različite načine. Predloženom izmjenom utvrđuje se da bi potpora koja se pruža na temelju ove Uredbe trebala biti prvenstveno usmjerena na ciljeve koji su izravno povezani sa zaštitom schengenskog područja, posebno zaštitom vanjskih granica, borbom protiv nezakonitih migracija i učinkovitom politikom vraćanja. Njome se također jača usmjerenost financiranja na mjerljive rezultate i praktičnu suradnju s trećim zemljama.

Amandman 64
Cecilia Strada

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 10.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(10) Potpora Unije trebala bi povećati dosljednost, usklađenost, sinergije i komplementarnost između unutarnjih i vanjskih politika Unije. Potrebna je veća usklađenost između politika u području migracija, azila, vraćanja i vanjske politike te je važno osigurati da vanjska pomoć Unije i potpora Unije na temelju ove Uredbe doprinose koordiniranom, cjelovitom i strukturiranom pristupu migracijama, povećavajući sinergije i utjecaj. Potpora Unije na temelju ove Uredbe može uključivati i potporu za relevantne resurse delegacija EU-a u propisno opravdanim slučajevima te se može koordinirati između država članica i Komisije u fazama programiranja i provedbe.	(10) Potpora Unije trebala bi povećati dosljednost, usklađenost, sinergije i komplementarnost između unutarnjih i vanjskih politika Unije. Potrebna je veća usklađenost između politika u području migracija, azila, vraćanja i vanjske politike te je važno osigurati da vanjska pomoć Unije i potpora Unije na temelju ove Uredbe doprinose koordiniranom, cjelovitom i strukturiranom pristupu migracijama, povećavajući sinergije i utjecaj ***u skladu s Poveljom Unije o temeljnim pravima i obvezama u skladu s međunarodnim pravom***. Potpora Unije na temelju ove Uredbe može uključivati i potporu za relevantne resurse delegacija EU-a u propisno opravdanim slučajevima te se može koordinirati između država članica i Komisije u fazama programiranja i provedbe. ***Europski parlament trebao bi na odgovarajući način biti obaviješten.***

Or. en

Amandman 65
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 10.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(10) Potpora Unije trebala bi povećati dosljednost, usklađenost, sinergije i komplementarnost između unutarnjih i vanjskih politika Unije. Potrebna je veća usklađenost između politika u području migracija, azila, vraćanja i vanjske politike te je važno osigurati da vanjska pomoć Unije i potpora Unije na temelju ove Uredbe doprinose koordiniranom,	(10) Potpora Unije trebala bi povećati dosljednost***, djelotvornost***, usklađenost, sinergije i komplementarnost između unutarnjih i vanjskih politika Unije. Potrebna je veća usklađenost između politika u području migracija, azila, vraćanja i vanjske politike te je važno osigurati da vanjska pomoć Unije i potpora Unije na temelju ove Uredbe doprinose

cjelovitom i strukturiranom pristupu migracijama, povećavajući sinergije i utjecaj. Potpora Unije na temelju ove Uredbe može uključivati i potporu za relevantne resurse delegacija EU-a u propisno opravdanim slučajevima te se može koordinirati između država članica i Komisije u fazama programiranja i provedbe.	koordiniranom, cjelovitom***, djelotvornom*** i strukturiranom pristupu migracijama, povećavajući sinergije i utjecaj. Potpora Unije na temelju ove Uredbe može uključivati i potporu za relevantne resurse delegacija EU-a u propisno opravdanim slučajevima te se može koordinirati između država članica i Komisije u fazama programiranja i provedbe.

Or. fi

Amandman 66
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 10.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(10.a) S obzirom na unutarnju prirodu potpore Unije koja se pruža na temelju ove Uredbe i s obzirom na to da je ova Uredba glavni instrument financiranja za politike u području schengenskog područja, vanjskih granica i viza, potpora Unije trebala bi se prvenstveno pružati za djelovanja koja služe unutarnjoj politici Unije u području schengena, granica i viza u skladu s njezinim ciljevima. To bi trebalo podrazumijevati ograničavanje razine potpore koja se pruža u trećim zemljama i u vezi s njima, a za koju je primjerenije da se pruža na temelju Uredbe (EU) xx/20x o uspostavi instrumenta Globalna Europa.

Or. en

Obrazloženje

Kao instrument financiranja unutarnje politike, ovaj instrument ne bi trebao utjecati na vanjsku politiku niti dvostruko financirati djelovanja u trećim zemljama.

Amandman 67

Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 10.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(10.a) Komplementarnost potpore Unije schengenskom području, potpore europskom integriranom upravljanju granicama i potpore zajedničkoj viznoj politici te drugim instrumentima Unije ne bi trebala narušiti sljedivost rashoda ili ovlasti proračunskog tijela.

Or. en

Amandman 68
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 11.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(11) Europa mora zaštititi svoj sigurnosni interes od dobavljača koji bi mogli predstavljati trajni sigurnosni rizik zbog mogućeg uplitanja trećih zemalja i njihovih praksi u području kibernetičke sigurnosti. Stoga je potrebno smanjiti rizik od trajne ovisnosti o visokorizičnim dobavljačima na unutarnjem tržištu jer bi oni mogli imati velike negativne učinke na sigurnost korisnika, poduzeća i tijela u EU-u te na kritičnu infrastrukturu EU-a u pogledu cjelovitosti podataka i usluga te dostupnosti usluge. To bi se isključenje trebalo temeljiti na razmjernoj procjeni rizika i povezanim mjerama ublažavanja kako su definirane u politikama i propisima Unije.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 69
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 11.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(11) Europa mora zaštititi svoj sigurnosni interes od dobavljača koji bi mogli predstavljati trajni sigurnosni rizik zbog mogućeg uplitanja trećih zemalja i njihovih praksi u području kibernetičke sigurnosti. Stoga je potrebno smanjiti rizik od trajne ovisnosti o visokorizičnim dobavljačima na unutarnjem tržištu jer bi oni mogli imati velike negativne učinke na sigurnost korisnika, poduzeća i tijela u EU-u te na kritičnu infrastrukturu EU-a u pogledu cjelovitosti podataka i usluga te dostupnosti usluge. To bi se isključenje trebalo temeljiti na razmjernoj procjeni rizika i povezanim mjerama ublažavanja kako su definirane u politikama i propisima Unije.	(11) Europa mora zaštititi svoj sigurnosni interes od dobavljača koji bi mogli predstavljati trajni sigurnosni rizik zbog mogućeg uplitanja trećih zemalja i njihovih praksi u području kibernetičke sigurnosti. Stoga je potrebno smanjiti rizik od trajne ovisnosti o visokorizičnim dobavljačima na unutarnjem tržištu jer bi oni mogli imati velike negativne učinke na sigurnost korisnika, poduzeća i tijela u EU-u te na kritičnu infrastrukturu EU-a u pogledu cjelovitosti podataka i usluga te dostupnosti usluge. To bi se isključenje trebalo temeljiti na razmjernoj procjeni rizika i povezanim mjerama ublažavanja kako su definirane u politikama i propisima Unije***, s posebnim naglaskom na zaštiti kritične infrastrukture, strateškoj tehnološkoj autonomiji Unije i smanjenju ovisnosti o dobavljačima koji podliježu utjecaju ili kontroli trećih zemalja***.

Or. sk

Obrazloženje

Predloženom izmjenom zadržava se postojeći pristup koji se temelji na riziku, no istodobno se naglašava potreba za jačanjem tehnološke otpornosti i strateške autonomije Unije. Iskustvo posljednjih godina pokazalo je da ovisnost o subjektima koji su pod utjecajem trećih zemalja može predstavljati ne samo kibernetičke već i geopolitičke i sigurnosne rizike. Izmjenom se namjerava ojačati zaštita kritične infrastrukture i dugoročna sigurnost država članica.

Amandman 70
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 11.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(11) Europa mora zaštititi svoj sigurnosni interes od dobavljača koji bi mogli predstavljati trajni sigurnosni rizik zbog mogućeg uplitanja trećih zemalja i njihovih praksi u području kibernetičke sigurnosti. Stoga je potrebno smanjiti rizik od trajne ovisnosti o visokorizičnim dobavljačima na unutarnjem tržištu jer bi oni mogli imati velike negativne učinke na sigurnost korisnika, poduzeća i tijela u EU-u te na kritičnu infrastrukturu EU-a u pogledu cjelovitosti podataka i usluga te dostupnosti usluge. To bi se isključenje trebalo temeljiti na razmjernoj procjeni rizika i povezanim mjerama ublažavanja kako su definirane u politikama i propisima Unije.	(11) Europa mora zaštititi svoj sigurnosni interes od ***svih*** dobavljača koji bi mogli predstavljati trajni sigurnosni rizik zbog mogućeg uplitanja trećih zemalja i njihovih praksi u području kibernetičke sigurnosti. Stoga je potrebno smanjiti rizik od trajne ovisnosti o visokorizičnim dobavljačima na unutarnjem tržištu jer bi oni mogli imati velike negativne učinke na sigurnost korisnika, poduzeća i tijela u EU-u te na kritičnu infrastrukturu EU-a u pogledu cjelovitosti podataka i usluga te dostupnosti usluge. To bi se isključenje trebalo temeljiti na razmjernoj procjeni rizika i povezanim mjerama ublažavanja kako su definirane u politikama i propisima Unije***, kao i na unutarnjim procjenama koje provedu države članice***.

Or. fi

Amandman 71
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 12.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(12) Budući da se izazovi u području upravljanja granicama i vizne politike neprestano mijenjaju, potrebno je prilagoditi dodjelu potpore Unije promjenama prioriteta u području upravljanja vanjskim granicama i vizne politike, među ostalim i promjenama do kojih dolazi zbog povećanog pritiska na granicama, te je potrebno usmjeriti financijska sredstva na prioritete koji imaju najveću dodanu vrijednost Unije. Kako bi se odgovorilo na hitne potrebe i promjene u politici i prioritetima Unije te kako bi se financijska sredstva usmjerila na djelovanja s visokom razinom dodane vrijednosti Unije, dio potpore Unije trebao	***Briše se.***

bi se provoditi u okviru izravnog, podijeljenog i neizravnog upravljanja putem Instrumenta EU-a uspostavljenog na temelju Uredbe (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost. Instrument EU-a omogućuje fleksibilnost u upravljanju potporom Unije, a kad je riječ o podijeljenom upravljanju, trebao bi se provoditi putem nacionalnih i regionalnih partnerskih planova država članica.

Or. en

Amandman 72
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 12.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(12) ***Budući da se izazovi u području upravljanja granicama i vizne politike neprestano mijenjaju, potrebno je prilagoditi dodjelu potpore Unije promjenama prioriteta u području upravljanja vanjskim granicama i vizne politike, među ostalim i promjenama do kojih dolazi zbog povećanog pritiska na granicama, te je potrebno usmjeriti financijska sredstva na prioritete koji imaju najveću dodanu vrijednost Unije.*** Kako bi se odgovorilo na hitne potrebe i promjene u politici i prioritetima Unije te kako bi se financijska sredstva usmjerila na djelovanja s visokom razinom dodane vrijednosti Unije, dio potpore Unije trebao bi se provoditi u okviru izravnog, podijeljenog i neizravnog upravljanja putem Instrumenta EU-a uspostavljenog na temelju Uredbe (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i	(12) Kako bi se odgovorilo na hitne potrebe i promjene u politici i prioritetima Unije te kako bi se financijska sredstva usmjerila na djelovanja s visokom razinom dodane vrijednosti Unije, dio potpore Unije trebao bi se provoditi u okviru izravnog, podijeljenog i neizravnog upravljanja putem Instrumenta EU-a uspostavljenog na temelju Uredbe (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost. Instrument EU-a omogućuje fleksibilnost u upravljanju potporom Unije, a kad je riječ o podijeljenom upravljanju, trebao bi se provoditi putem nacionalnih i regionalnih partnerskih planova država članica.

ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost. Instrument EU-a omogućuje fleksibilnost u upravljanju potporom Unije, a kad je riječ o podijeljenom upravljanju, trebao bi se provoditi putem nacionalnih i regionalnih partnerskih planova država članica.

Or. en

Amandman 73
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 12.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(12) Budući da se izazovi u području upravljanja granicama i vizne politike neprestano mijenjaju, potrebno je prilagoditi dodjelu potpore Unije promjenama prioriteta u području upravljanja vanjskim granicama i vizne politike, među ostalim i promjenama do kojih dolazi zbog povećanog pritiska na granicama, te je potrebno usmjeriti financijska sredstva na prioritete koji imaju najveću dodanu vrijednost Unije. Kako bi se odgovorilo na hitne potrebe i promjene u politici i prioritetima Unije te kako bi se financijska sredstva usmjerila na djelovanja s visokom razinom dodane vrijednosti Unije, dio potpore Unije trebao bi se provoditi u okviru izravnog, podijeljenog i neizravnog upravljanja putem Instrumenta EU-a uspostavljenog na temelju Uredbe (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost. Instrument EU-a omogućuje fleksibilnost u upravljanju potporom Unije, a kad je riječ o podijeljenom upravljanju, trebao bi se provoditi putem nacionalnih i regionalnih	(12) Budući da se izazovi u području upravljanja granicama i vizne politike neprestano mijenjaju, potrebno je prilagoditi dodjelu potpore Unije promjenama prioriteta u području upravljanja vanjskim granicama i vizne politike, među ostalim i promjenama do kojih dolazi zbog povećanog pritiska na granicama, te je potrebno usmjeriti financijska sredstva na prioritete koji imaju najveću dodanu vrijednost Unije***, osobito za zaštitu vanjskih granica te borbu protiv nezakonitih migracija, krijumčarenja migranata, hibridnih prijetnji i prekograničnog kriminala***. Kako bi se odgovorilo na hitne potrebe i promjene u politici i prioritetima Unije te kako bi se financijska sredstva usmjerila na djelovanja s visokom razinom dodane vrijednosti Unije, dio potpore Unije trebao bi se provoditi u okviru izravnog, podijeljenog i neizravnog upravljanja putem Instrumenta EU-a uspostavljenog na temelju Uredbe (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost. Instrument EU-a omogućuje fleksibilnost u upravljanju

partnerskih planova država članica.	potporom Unije, a kad je riječ o podijeljenom upravljanju, trebao bi se provoditi putem nacionalnih i regionalnih partnerskih planova država članica.

Or. sk

Obrazloženje

Pojam „prioriteti koji imaju najveću dodanu vrijednost Unije" vrlo je širok i može se različito tumačiti. Predloženom izmjenom utvrđuje se da bi pri preusmjeravanju sredstava prednost trebalo dati mjerama potpore koje su izravno povezane sa zaštitom schengenskog područja i sigurnošću Unije. Time se povećava predvidljivost financiranja i osigurava da fleksibilnost fonda služi prvenstveno za rješavanje posebnih sigurnosnih i migracijskih izazova.

Amandman 74
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 12.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(12) Budući da se izazovi u području upravljanja granicama i vizne politike neprestano mijenjaju, potrebno je prilagoditi dodjelu potpore Unije promjenama prioriteta u području upravljanja vanjskim granicama i vizne politike***, među ostalim i promjenama do kojih dolazi zbog povećanog pritiska na granicama,*** te je potrebno usmjeriti financijska sredstva na prioritete koji imaju najveću dodanu vrijednost Unije. Kako bi se odgovorilo na hitne potrebe i promjene u politici i prioritetima Unije te kako bi se financijska sredstva usmjerila na djelovanja s visokom razinom dodane vrijednosti Unije, dio potpore Unije trebao bi se provoditi u okviru izravnog, podijeljenog i neizravnog upravljanja putem Instrumenta EU-a uspostavljenog na temelju Uredbe (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo,	(12) Budući da se izazovi u području upravljanja granicama i vizne politike neprestano mijenjaju, potrebno je prilagoditi dodjelu potpore Unije promjenama prioriteta u području upravljanja vanjskim granicama i vizne politike te je potrebno usmjeriti financijska sredstva na prioritete koji imaju najveću dodanu vrijednost Unije. Kako bi se odgovorilo na hitne potrebe i promjene u politici i prioritetima Unije te kako bi se financijska sredstva usmjerila na djelovanja s visokom razinom dodane vrijednosti Unije, dio potpore Unije trebao bi se provoditi u okviru izravnog, podijeljenog i neizravnog upravljanja putem Instrumenta EU-a uspostavljenog na temelju Uredbe (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost. Instrument EU-a omogućuje fleksibilnost u upravljanju

prosperitet i sigurnost. Instrument EU-a omogućuje fleksibilnost u upravljanju potporom Unije, a kad je riječ o podijeljenom upravljanju, trebao bi se provoditi putem nacionalnih i regionalnih partnerskih planova država članica.

potporom Unije, a kad je riječ o podijeljenom upravljanju, trebao bi se provoditi putem nacionalnih i regionalnih partnerskih planova država članica. ***Ako se potpora Unije pruža u trećim zemljama ili u vezi s njima putem Instrumenta EU-a u okviru izravnog ili neizravnog upravljanja, trebalo bi se savjetovati s ESVD-om kako bi se osigurala dosljednost u vanjskom djelovanju EU-a.***

Or. en

Amandman 75
Emil Radev

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 12.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(12) Budući da se izazovi u području upravljanja granicama i vizne politike neprestano mijenjaju, potrebno je prilagoditi dodjelu potpore Unije promjenama prioriteta u području upravljanja vanjskim granicama i vizne politike, među ostalim i promjenama do kojih dolazi zbog povećanog pritiska na granicama, te je potrebno usmjeriti financijska sredstva na prioritete koji imaju najveću dodanu vrijednost Unije. Kako bi se odgovorilo na hitne potrebe i promjene u politici i prioritetima Unije te kako bi se financijska sredstva usmjerila na djelovanja s visokom razinom dodane vrijednosti Unije, dio potpore Unije trebao bi se provoditi u okviru izravnog, podijeljenog i neizravnog upravljanja putem Instrumenta EU-a uspostavljenog na temelju Uredbe (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost. Instrument EU-a omogućuje fleksibilnost u upravljanju potporom Unije, a kad je riječ o	(12) Budući da se izazovi u području upravljanja granicama i vizne politike neprestano mijenjaju, potrebno je prilagoditi dodjelu potpore Unije promjenama prioriteta u području upravljanja vanjskim granicama i vizne politike, među ostalim i promjenama do kojih dolazi zbog povećanog pritiska na granicama, ***kao i potrebi za održavanjem stalne operativne spremnosti, dostatnih kapaciteta i otpornosti na vanjskim granicama Unije,*** te je potrebno usmjeriti financijska sredstva na prioritete koji imaju najveću dodanu vrijednost Unije. Kako bi se odgovorilo na hitne potrebe i promjene u politici i prioritetima Unije te kako bi se financijska sredstva usmjerila na djelovanja s visokom razinom dodane vrijednosti Unije, dio potpore Unije trebao bi se provoditi u okviru izravnog, podijeljenog i neizravnog upravljanja putem Instrumenta EU-a uspostavljenog na temelju Uredbe (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo,

podijeljenom upravljanju, trebao bi se provoditi putem nacionalnih i regionalnih partnerskih planova država članica.

prosperitet i sigurnost. Instrument EU-a omogućuje fleksibilnost u upravljanju potporom Unije, a kad je riječ o podijeljenom upravljanju, trebao bi se provoditi putem nacionalnih i regionalnih partnerskih planova država članica.

Or. bg

Amandman 76
Geadis Geadi

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 12.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(12) Budući da se izazovi u području upravljanja granicama i vizne politike neprestano mijenjaju, potrebno je prilagoditi dodjelu potpore Unije promjenama prioriteta u području upravljanja vanjskim granicama i vizne politike, među ostalim i promjenama do kojih dolazi zbog povećanog pritiska na granicama, te je potrebno usmjeriti financijska sredstva na prioritete koji imaju najveću dodanu vrijednost Unije. Kako bi se odgovorilo na hitne potrebe i promjene u politici i prioritetima Unije te kako bi se financijska sredstva usmjerila na djelovanja s visokom razinom dodane vrijednosti Unije, dio potpore Unije trebao bi se provoditi u okviru izravnog, podijeljenog i neizravnog upravljanja putem Instrumenta EU-a uspostavljenog na temelju Uredbe (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost. Instrument EU-a omogućuje fleksibilnost u upravljanju potporom Unije, a kad je riječ o podijeljenom upravljanju, trebao bi se provoditi putem nacionalnih i regionalnih partnerskih planova država članica.	(12) Budući da se izazovi u području upravljanja granicama i vizne politike neprestano mijenjaju, potrebno je prilagoditi dodjelu potpore Unije promjenama prioriteta u području upravljanja vanjskim granicama i vizne politike, među ostalim i promjenama do kojih dolazi zbog povećanog pritiska na granicama***, novih krijumčarskih ruta i obrazaca zlouporabe viza***, te je potrebno usmjeriti financijska sredstva na prioritete koji imaju najveću dodanu vrijednost Unije. Kako bi se odgovorilo na hitne potrebe i promjene u politici i prioritetima Unije te kako bi se financijska sredstva usmjerila na djelovanja s visokom razinom dodane vrijednosti Unije, dio potpore Unije trebao bi se provoditi u okviru izravnog, podijeljenog i neizravnog upravljanja putem Instrumenta EU-a uspostavljenog na temelju Uredbe (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost. Instrument EU-a omogućuje fleksibilnost u upravljanju potporom Unije, a kad je riječ o podijeljenom upravljanju, trebao bi se provoditi putem nacionalnih i regionalnih

partnerskih planova država članica.

Or. en

Amandman 77
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 12.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(12) Budući da se izazovi u području upravljanja granicama i vizne politike neprestano mijenjaju, potrebno je prilagoditi dodjelu potpore Unije promjenama prioriteta u području upravljanja vanjskim granicama i vizne politike, među ostalim i promjenama do kojih dolazi zbog povećanog pritiska na granicama, te je potrebno usmjeriti financijska sredstva na prioritete koji imaju najveću dodanu vrijednost Unije. Kako bi se odgovorilo na hitne potrebe i promjene u politici i prioritetima Unije te kako bi se financijska sredstva usmjerila na djelovanja s visokom razinom dodane vrijednosti Unije, dio potpore Unije trebao bi se provoditi u okviru izravnog, podijeljenog i neizravnog upravljanja putem Instrumenta EU-a uspostavljenog na temelju Uredbe (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost. Instrument EU-a omogućuje fleksibilnost u upravljanju potporom Unije, a kad je riječ o podijeljenom upravljanju, trebao bi se provoditi putem nacionalnih i regionalnih partnerskih planova država članica.	(12) Budući da se izazovi u području upravljanja granicama i vizne politike neprestano mijenjaju, potrebno je prilagoditi dodjelu potpore Unije promjenama prioriteta u području upravljanja vanjskim granicama i vizne politike, među ostalim i promjenama do kojih dolazi zbog povećanog pritiska na granicama, te je potrebno usmjeriti financijska sredstva na prioritete koji imaju najveću dodanu vrijednost Unije ***i najveći učinak na sigurnost Unije***. Kako bi se odgovorilo na hitne potrebe i promjene u politici i prioritetima Unije te kako bi se financijska sredstva usmjerila na djelovanja s visokom razinom dodane vrijednosti Unije, dio potpore Unije trebao bi se provoditi u okviru izravnog, podijeljenog i neizravnog upravljanja putem Instrumenta EU-a uspostavljenog na temelju Uredbe (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost. Instrument EU-a omogućuje fleksibilnost u upravljanju potporom Unije, a kad je riječ o podijeljenom upravljanju, trebao bi se provoditi putem nacionalnih i regionalnih partnerskih planova država članica.

Or. fi

Amandman 78
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 12.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(12.a) Instrument EU-a trebao bi doprinijeti ciljevima politike unutarnjih poslova raspodjelom sredstava za mjere koje se provode u okviru izravnog ili neizravnog upravljanja u skladu s postocima ključa za unutarnje poslove utvrđenima u Prilogu I. Uredbi o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralni razvoj, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost za razdoblje 2028. – 2034., a oni nalažu da se 45 % sredstava troši na granice i vize, 35 % na migracije, a 20 % na sigurnost.

Or. en

Amandman 79
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 13.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(13) Komisija i države članice trebale bi osigurati da se znanje i iskustvo tijela, ureda i agencija Unije uzimaju u obzir pri provedbi mjera ili rješavanju problema povezanih s upravljanjem migracijama, nadzorom i upravljanjem granicama te unutarnjom sigurnošću. Komisija bi, prema potrebi, također trebala moći uključiti relevantna tijela, urede i agencije Unije u aktivnosti čiji je cilj osigurati da su mjere koje podupire Unija u skladu s relevantnom pravnom stečevinom Unije ***i***	(13) Komisija i države članice trebale bi osigurati da se znanje i iskustvo tijela, ureda i agencija Unije uzimaju u obzir pri provedbi mjera ili rješavanju problema povezanih s upravljanjem migracijama, nadzorom i upravljanjem granicama te unutarnjom sigurnošću. Komisija bi, prema potrebi, također trebala moći uključiti relevantna tijela, urede i agencije Unije***, osobito Agenciju za temeljna prava, Europskog nadzornika za zaštitu podataka (EDPS) i nevladine***

dogovorenim prioritetima Unije.	***organizacije,*** u aktivnosti čiji je cilj osigurati da su mjere koje podupire Unija u skladu s relevantnom pravnom stečevinom Unije***, osobito s Poveljom Unije o temeljnim pravima***.

Or. en

Amandman 80
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 13.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(13) Komisija i države članice trebale bi osigurati da se znanje i iskustvo tijela, ureda i agencija Unije uzimaju u obzir pri ***provedbi*** mjera ***ili rješavanju problema povezanih s upravljanjem migracijama, nadzorom i upravljanjem granicama te unutarnjom sigurnošću***. Komisija bi, prema potrebi, također trebala ***moći*** uključiti relevantna tijela, urede i agencije Unije u aktivnosti čiji je cilj osigurati da su mjere koje podupire Unija u skladu s relevantnom pravnom stečevinom Unije i dogovorenim prioritetima Unije.	(13) Komisija i države članice trebale bi osigurati da se znanje i iskustvo tijela, ureda i agencija Unije uzimaju u obzir pri ***donošenju*** mjera ***za provedbu potpore Unije u skladu s ovom Uredbom***. Komisija bi, prema potrebi, također trebala uključiti relevantna tijela, urede i agencije Unije u aktivnosti čiji je cilj osigurati da su mjere koje podupire Unija u skladu s relevantnom pravnom stečevinom Unije i dogovorenim prioritetima Unije.

Or. en

Amandman 81
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 13.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(13) Komisija i države članice trebale bi osigurati da se znanje i iskustvo tijela, ureda i agencija Unije uzimaju u obzir pri provedbi mjera ili rješavanju problema povezanih s upravljanjem migracijama,	(13) Komisija i države članice trebale bi osigurati da se znanje i iskustvo tijela, ureda i agencija Unije uzimaju u obzir pri provedbi mjera ili rješavanju problema povezanih s upravljanjem migracijama,

nadzorom i upravljanjem granicama te unutarnjom sigurnošću. Komisija bi, prema potrebi, također trebala moći uključiti relevantna tijela, urede i agencije Unije u aktivnosti čiji je cilj osigurati da su mjere koje podupire Unija u skladu s relevantnom pravnom stečevinom Unije i dogovorenim prioritetima Unije.	nadzorom i upravljanjem granicama te unutarnjom sigurnošću. Komisija bi, prema potrebi, također trebala moći uključiti relevantna tijela, urede i agencije Unije u aktivnosti čiji je cilj osigurati da su mjere koje podupire Unija u skladu s relevantnom pravnom stečevinom Unije i dogovorenim prioritetima Unije ***te ciljevima ove Uredbe***.

Or. sk

Obrazloženje

Pojam „dogovorenih prioriteta Unije" nejasan je i može se mijenjati tijekom programskog razdoblja bez izravne povezanosti s ciljevima predmetne Uredbe. Predloženom izmjenom povećava se pravna sigurnost povezivanjem provedbe mjera s pravnom stečevinom Unije i ciljevima odobrenima u samoj Uredbi. Time se osigurava veća predvidljivost za države članice i korisnike potpore.

Amandman 82
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 13.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(13) Komisija i države članice trebale bi osigurati da se znanje i iskustvo tijela, ureda i agencija Unije uzimaju u obzir pri provedbi mjera ili rješavanju problema povezanih s upravljanjem migracijama, nadzorom i upravljanjem granicama te unutarnjom sigurnošću. Komisija bi, prema potrebi, također trebala moći uključiti relevantna tijela, urede i agencije Unije u aktivnosti čiji je cilj osigurati da su mjere koje podupire Unija u skladu s relevantnom pravnom stečevinom Unije i dogovorenim prioritetima Unije.	(13) Komisija i države članice trebale bi osigurati da se znanje i iskustvo tijela, ureda i agencija Unije uzimaju u obzir pri provedbi mjera ili rješavanju problema povezanih s upravljanjem migracijama, nadzorom i upravljanjem granicama te unutarnjom sigurnošću. Komisija bi, prema potrebi, također trebala moći uključiti relevantna tijela, urede i agencije Unije u aktivnosti čiji je cilj osigurati da su mjere koje podupire Unija u skladu s relevantnom pravnom stečevinom Unije i dogovorenim prioritetima Unije ***i država članica***.

Or. fi

Amandman 83
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 13.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(13) Komisija i države članice trebale bi osigurati da se znanje i iskustvo ***tijela, ureda i agencija Unije uzimaju u obzir pri provedbi mjera ili rješavanju problema povezanih s upravljanjem migracijama, nadzorom i upravljanjem granicama te unutarnjom sigurnošću***. Komisija bi, prema potrebi, ***također*** trebala ***moći*** uključiti relevantna tijela, urede i agencije Unije u aktivnosti čiji je cilj osigurati da su mjere koje podupire Unija u skladu s relevantnom pravnom stečevinom Unije i dogovorenim prioritetima Unije.	(13) Komisija i države članice trebale bi osigurati da se ***mjere povezane sa schengenskim područjem, upravljanjem granicama i viznom politikom razvijaju razvijaju u bliskoj suradnji s tijelima, uredima i agencijama Unije te da uključuju njihovo*** znanje i iskustvo***, osiguravajući pritom učinkovitu koordinaciju i razmjenu informacija***. Komisija bi, prema potrebi, trebala uključiti relevantna tijela, urede i agencije Unije u aktivnosti čiji je cilj osigurati da su mjere koje podupire Unija u skladu s relevantnom pravnom stečevinom Unije i dogovorenim prioritetima Unije.

Or. en

Amandman 84
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 14.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(14) Potpora Unije trebala bi obuhvaćati mjere povezane s nadzorom vanjskih granica na državnom području zemalja koje primjenjuju schengensku pravnu stečevinu kao dio provedbe europskog integriranog upravljanja granicama, kojima bi se osnažilo cjelokupno funkcioniranje schengenskog područja. Kako bi se utvrdili priroda i načini sudjelovanja u potpori Unije za zemlje pridružene provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine,	***Briše se.***

trebalo bi sklopiti dodatne aranžmane između Unije i tih zemalja na temelju relevantnih odredaba njihovih sporazuma o pridruživanju.

Or. en

Amandman 85
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 14.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(14) Potpora Unije trebala bi obuhvaćati mjere povezane s nadzorom vanjskih granica na državnom području zemalja koje primjenjuju schengensku pravnu stečevinu kao dio provedbe europskog integriranog upravljanja granicama, kojima bi se osnažilo cjelokupno funkcioniranje schengenskog područja. Kako bi se utvrdili priroda i načini sudjelovanja u potpori Unije za zemlje pridružene provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine, trebalo bi sklopiti dodatne aranžmane između Unije i tih zemalja na temelju relevantnih odredaba njihovih sporazuma o pridruživanju.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 86
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 15.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(15) Potpora Unije trebala bi i dalje doprinositi provedbi, razvoju i upravljanju schengenskim područjem radi promicanja	(15) Potpora Unije trebala bi i dalje doprinositi provedbi, razvoju i upravljanju schengenskim područjem radi promicanja

područja bez nadzora unutarnjih granica. Trebala bi i dalje obuhvaćati mjere povezane s nadzorom vanjskih granica na državnom području zemalja koje primjenjuju schengensku pravnu stečevinu kao dio provedbe europskog integriranog upravljanja granicama, kojima bi se osnažilo cjelokupno funkcioniranje schengenskog područja.

područja bez nadzora unutarnjih granica. Trebala bi i dalje obuhvaćati mjere povezane s ***ukidanjem nadzora unutarnjih granica i upravljanjem*** nadzorom vanjskih granica na državnom području zemalja koje primjenjuju schengensku pravnu stečevinu kao dio provedbe europskog integriranog upravljanja granicama, kojima bi se osnažilo cjelokupno funkcioniranje schengenskog područja. ***Kako bi se utvrdili priroda i načini sudjelovanja u potpori Unije za zemlje pridružene provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine, trebalo bi sklopiti dodatne aranžmane između Unije i tih zemalja na temelju relevantnih odredaba njihovih sporazuma o pridruživanju.***

Or. en

Amandman 87
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 15.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(15) Potpora Unije trebala bi i dalje doprinositi provedbi, razvoju i upravljanju schengenskim područjem radi promicanja područja bez nadzora unutarnjih granica. ***Trebala bi i dalje obuhvaćati mjere povezane s nadzorom vanjskih granica na državnom području zemalja koje primjenjuju schengensku pravnu stečevinu kao dio provedbe europskog integriranog upravljanja granicama, kojima bi se osnažilo cjelokupno funkcioniranje schengenskog područja.***	(15) Potpora Unije trebala bi i dalje doprinositi provedbi, razvoju i upravljanju schengenskim područjem radi promicanja područja bez nadzora unutarnjih granica.

Or. en

Amandman 88
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 15.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(15) Potpora Unije trebala bi i dalje doprinositi provedbi, razvoju i upravljanju schengenskim područjem radi ***promicanja područja*** bez nadzora unutarnjih granica. Trebala bi i dalje obuhvaćati mjere povezane s ***nadzorom vanjskih granica*** na državnom području zemalja koje primjenjuju schengensku pravnu stečevinu kao dio provedbe europskog integriranog upravljanja granicama, kojima bi se osnažilo cjelokupno funkcioniranje schengenskog područja.	(15) Potpora Unije trebala bi i dalje doprinositi provedbi, razvoju i upravljanju schengenskim područjem radi ***pružanja potpore tome da schengensko područje ostane područje*** bez nadzora unutarnjih granica. Trebala bi i dalje obuhvaćati mjere povezane s ***graničnim kontrolama na vanjskim granicama*** na državnom području zemalja koje primjenjuju schengensku pravnu stečevinu kao dio provedbe europskog integriranog upravljanja granicama, kojima bi se osnažilo cjelokupno funkcioniranje schengenskog područja. ***Njome se ne bi trebale podupirati mjere povezane s nadzorom unutarnjih granica.***

Or. en

Obrazloženje

Pojašnjenje svrhe potpore schengenskom području.

Amandman 89
Cecilia Strada

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 16.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(16) Potpora Unije trebala bi doprinijeti modernizaciji i učinkovitijoj obradi viza u pogledu otkrivanja i procjene sigurnosnih rizika i rizika od nezakonitih migracija, osiguravajući učinkovitu provedbu Zakonika o vizama. Potpora Unije trebala bi posebno biti namijenjena digitalizaciji obrade viza kako bi se osigurali brzi i sigurni vizni postupci prilagođeni strankama od kojih će imati koristi i	(16) Potpora Unije trebala bi doprinijeti modernizaciji i učinkovitijoj obradi viza u pogledu otkrivanja i procjene sigurnosnih rizika i rizika od nezakonitih migracija, osiguravajući učinkovitu provedbu Zakonika o vizama. Potpora Unije trebala bi posebno biti namijenjena digitalizaciji obrade viza kako bi se osigurali brzi i sigurni vizni postupci prilagođeni strankama od kojih će imati koristi i

podnositelji zahtjeva za vizu i konzulati. Potpora Unije trebala bi poslužiti i za poboljšanje usluga za podnositelje zahtjeva za vizu, među ostalim većom dostupnošću konzularnih usluga širom svijeta.

podnositelji zahtjeva za vizu i konzulati. Potpora Unije trebala bi poslužiti i za poboljšanje usluga za podnositelje zahtjeva za vizu, među ostalim većom dostupnošću konzularnih usluga širom svijeta. ***Unija bi trebala osigurati odgovarajuću potporu mehanizmu suspenzije viza uspostavljenom Uredbom (EU) 2018/1806 o popisu trećih zemalja čiji državljani moraju imati vizu pri prelasku vanjskih granica i zemalja čiji su državljani izuzeti od tog zahtjeva, kako je izmijenjena Uredbom (EU) 2025/2441, uz poseban naglasak na njezin članak 8.a točku (h).***

Or. en

Amandman 90
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 16.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(16) Potpora Unije trebala bi doprinijeti modernizaciji i učinkovitijoj obradi viza u pogledu otkrivanja i procjene sigurnosnih rizika i rizika od nezakonitih migracija, osiguravajući učinkovitu provedbu Zakonika o vizama. Potpora Unije trebala bi posebno biti namijenjena digitalizaciji obrade viza kako bi se osigurali brzi i sigurni vizni postupci prilagođeni strankama od kojih će imati koristi i podnositelji zahtjeva za vizu i konzulati. Potpora Unije trebala bi poslužiti i za poboljšanje usluga za podnositelje zahtjeva za vizu, među ostalim većom dostupnošću konzularnih usluga širom svijeta.	(16) Potpora Unije trebala bi doprinijeti modernizaciji i učinkovitijoj obradi viza u pogledu ***olakšavanja postupaka izdavanja viza za osobe koje putuju u dobroj vjeri te u pogledu*** otkrivanja i procjene sigurnosnih rizika i rizika od nezakonitih migracija, osiguravajući učinkovitu provedbu Zakonika o vizama. Potpora Unije trebala bi posebno biti namijenjena digitalizaciji obrade viza kako bi se osigurali brzi i sigurni vizni postupci prilagođeni strankama od kojih će imati koristi i podnositelji zahtjeva za vizu i konzulati. Potpora Unije trebala bi poslužiti i za poboljšanje usluga za podnositelje zahtjeva za vizu, među ostalim većom dostupnošću konzularnih usluga širom svijeta. ***Državama članicama također bi trebalo pružiti pomoć za izdavanje viza s ograničenom područnom valjanošću izdanih iz humanitarnih razloga, iz razloga nacionalnog interesa***

ili zbog međunarodnih obveza u skladu s pravnom stečevinom Unije koja se odnosi na vize.

Or. en

Amandman 91
Geadis Geadi

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 16.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(16) Potpora Unije trebala bi doprinijeti modernizaciji i učinkovitijoj obradi viza u pogledu otkrivanja i procjene sigurnosnih rizika i rizika od nezakonitih migracija, osiguravajući učinkovitu provedbu Zakonika o vizama. Potpora Unije trebala bi posebno biti namijenjena digitalizaciji obrade viza kako bi se osigurali brzi i sigurni vizni postupci prilagođeni strankama od kojih će imati koristi i podnositelji zahtjeva za vizu i konzulati. Potpora Unije trebala bi poslužiti i za poboljšanje usluga za podnositelje zahtjeva za vizu, među ostalim većom dostupnošću konzularnih usluga širom svijeta.	(16) Potpora Unije trebala bi doprinijeti modernizaciji i učinkovitijoj obradi viza u pogledu otkrivanja i procjene sigurnosnih rizika i rizika od nezakonitih migracija, osiguravajući učinkovitu provedbu Zakonika o vizama ***te jačajući zaštitne mjere protiv prekoračenja boravka na temelju vize, prijevara povezanih s identitetom, krivotvorenja isprava i zlouporabe viza za kratkotrajni boravak u svrhe nezakonite migracije***. Potpora Unije trebala bi posebno biti namijenjena digitalizaciji obrade viza kako bi se osigurali brzi i sigurni vizni postupci prilagođeni strankama od kojih će imati koristi i podnositelji zahtjeva za vizu i konzulati. Potpora Unije trebala bi poslužiti i za poboljšanje usluga za podnositelje zahtjeva za vizu, među ostalim većom dostupnošću konzularnih usluga širom svijeta.

Or. en

Amandman 92
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 16.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(16) Potpora Unije trebala bi doprinijeti modernizaciji i učinkovitijoj obradi viza u pogledu otkrivanja i procjene sigurnosnih rizika i rizika od nezakonitih migracija, osiguravajući učinkovitu provedbu Zakonika o vizama. Potpora Unije trebala bi posebno biti namijenjena digitalizaciji obrade viza kako bi se osigurali brzi i sigurni vizni postupci ***prilagođeni strankama*** od kojih će imati koristi i podnositelji zahtjeva za vizu i konzulati. Potpora Unije trebala bi poslužiti i za poboljšanje usluga za podnositelje zahtjeva za vizu, među ostalim većom dostupnošću konzularnih usluga širom svijeta.	(16) Potpora Unije trebala bi doprinijeti modernizaciji i učinkovitijoj obradi viza u pogledu otkrivanja i procjene sigurnosnih rizika i rizika od nezakonitih migracija, osiguravajući učinkovitu provedbu Zakonika o vizama. Potpora Unije trebala bi posebno biti namijenjena digitalizaciji obrade viza kako bi se osigurali brzi***, učinkoviti*** i sigurni vizni postupci od kojih će imati koristi i podnositelji zahtjeva za vizu i konzulati. Potpora Unije trebala bi poslužiti i za poboljšanje usluga za podnositelje zahtjeva za vizu, među ostalim većom dostupnošću konzularnih usluga širom svijeta***, uz održavanje visoke razine sigurnosnih provjera i provjera uvjeta za ulazak u schengensko područje***.

Or. sk

Obrazloženje

Vizna politika prvenstveno ispunjava funkciju u pogledu sigurnosti i migracija. Digitalizacija i pojednostavnjenje postupaka ne bi smjeli dovesti do slabljenja sigurnosnih kontrola ili snižavanja standarda za dubinsku provjeru podnositelja zahtjeva. Predloženom izmjenom zadržava se cilj modernizacije sustava, ali se istodobno naglašava da učinkovitost mora biti popraćena visokom razinom zaštite schengenskog područja.

Amandman 93
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 16.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(16) Potpora Unije trebala bi doprinijeti ***modernizaciji*** i učinkovitijoj obradi viza ***u pogledu otkrivanja i procjene sigurnosnih rizika i rizika od nezakonitih migracija, osiguravajući učinkovitu provedbu Zakonika o vizama***. Potpora Unije trebala bi posebno biti namijenjena digitalizaciji obrade viza kako bi se osigurali brzi ***i*** sigurni vizni postupci ***prilagođeni***	(16) Potpora Unije trebala bi doprinijeti ***olakšavanju mobilnosti*** i učinkovitijoj obradi viza. Potpora Unije trebala bi posebno biti namijenjena digitalizaciji obrade viza kako bi se osigurali ***nediskriminirajući,*** brzi***,*** sigurni ***i pravedni*** vizni postupci od kojih će imati koristi i podnositelji zahtjeva za vizu i konzulati. Potpora Unije trebala bi poslužiti i za

strankama od kojih će imati koristi i podnositelji zahtjeva za vizu i konzulati. Potpora Unije trebala bi poslužiti i za poboljšanje usluga za podnositelje zahtjeva za vizu, među ostalim većom dostupnošću konzularnih usluga širom svijeta.

poboljšanje usluga za podnositelje zahtjeva za vizu, među ostalim većom dostupnošću konzularnih usluga širom svijeta.

Or. en

Amandman 94
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 16.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(16.a) Države članice trebale bi obraćati posebnu pozornost na svoje međunarodne obveze u pogledu operacija traganja i spašavanja na moru. Pomoć na temelju ove Uredbe trebalo bi pružati i za podupiranje kapaciteta država članica za pružanje pomoći osobama u nevolji te za potporu operacijama traganja i spašavanja u kontekstu provedbe zaštite državne granice na moru, među ostalim u suradnji s Agencijom za europsku graničnu i obalnu stražu.

Or. en

Amandman 95
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 17.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(17) Države članice ***mogu*** se osloniti na načelo partnerstva u provedbi potpore Unije kako bi osigurale kontinuitet u pristupu upravljanju.	(17) Države članice ***trebale bi*** se osloniti na načelo partnerstva u provedbi potpore Unije kako bi osigurale kontinuitet u pristupu upravljanju***, među ostalim jamčenjem i aktivnim omogućivanjem***

odgovarajućeg sudjelovanja regionalnih, lokalnih, gradskih i drugih javnih tijela ili udruženja koja predstavljaju takva tijela, organizacija civilnog društva, institucija za ljudska prava i tijela za jednakost, međunarodnih organizacija i socijalnih partnera u pripremi i provedbi planova država članica za nacionalna i regionalna partnerstva, što uključuje i uklanjanje prepreka za njihovo sudjelovanje. Pri podnošenju svojeg plana za nacionalno i regionalno partnerstvo u skladu s člankom 21. Uredbe (EU) […] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost, za potrebe ove Uredbe države članice trebale bi detaljno navesti sastav svojih partnerstava, kao i opis partnerskih aranžmana. Te bi se pojedinosti trebale objavljivati na zahtjev.

Or. en

Amandman 96
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 17.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(17) Države članice ***mogu*** se osloniti na načelo partnerstva u provedbi potpore Unije kako bi osigurale kontinuitet u pristupu upravljanju.	(17) Države članice ***trebale bi*** se osloniti na načelo partnerstva u provedbi potpore Unije kako bi osigurale kontinuitet u pristupu upravljanju. ***Budući da djelovanja kojima se podupire schengensko područje bez nadzora unutarnjih granica, djelovanja u pogledu kontrola na vanjskim granicama i integriranog upravljanja granicama te djelovanja u području vizne politike izravno utječu na prava ljudi, države članice trebale bi detaljno navesti sastav svojih partnerstava, kao i opisati partnerske aranžmane u mjeri u kojoj se to odnosi na***

potporu Unije za schengensko područje, granice i vize. Te bi se pojedinosti trebale staviti na raspolaganje na zahtjev.

Or. en

Obrazloženje

Uvodna izjava kojom se unapređuje načelo partnerstva po uzoru na sličnu uvodnu izjavu u Uredbi o azilu, migracijama i integraciji.

Amandman 97
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 17.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(17) Države članice mogu se osloniti na načelo partnerstva u provedbi potpore Unije kako bi osigurale kontinuitet u pristupu upravljanju.	(17) Države članice mogu se osloniti na načelo partnerstva u provedbi potpore Unije kako bi osigurale kontinuitet u pristupu upravljanju***, dok sastav partnerstava i mehanizama savjetovanja ostaje u nadležnosti država članica i mora odgovarati ciljevima ove Uredbe, posebno u područjima zaštite granica, vizne politike i sigurnosti***.

Or. sk

Obrazloženje

Pojam partnerstva ne bi trebalo tumačiti kao obvezu stvaranja jedinstvenih ili propisanih savjetodavnih struktura. Države članice trebale bi moći odrediti tko su uključeni subjekti u skladu s vlastitim potrebama i administrativnim sustavima. Predloženom izmjenom zadržava se fleksibilnost u provedbi programa i istodobno osigurava da partnerstva služe ciljevima Uredbe i ne dovode do stvaranja nepotrebnih administrativnih struktura.

Amandman 98
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 17.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(17) Države članice ***mogu*** se osloniti na načelo partnerstva u provedbi potpore Unije kako bi osigurale kontinuitet u pristupu upravljanju.	(17) Države članice ***trebale bi*** se osloniti na načelo partnerstva u provedbi potpore Unije kako bi osigurale kontinuitet u pristupu upravljanju.

Or. en

Amandman 99
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(19) S obzirom na to da bi se države članice izložene migracijskom pritisku trebale moći osloniti na potporu Unije, ovom bi se Uredbom trebala utvrditi pravila kako bi se državama članicama korisnicama stavio na raspolaganje odgovarajući udio financijskih doprinosa uključenih u godišnju pričuvu za solidarnost uspostavljenu Uredbom (EU) 2024/1351[9].	***Briše se.***
[9] Uredba (EU) 2024/1351 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. svibnja 2024. o upravljanju azilom i migracijama, izmjeni uredbi (EU) 2021/1147 i (EU) 2021/1060 i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 604/2013 (SL L, 2024/1351, 22.5.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).	

Or. en

Amandman 100
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(19) S obzirom na to da bi se države članice izložene migracijskom pritisku trebale moći osloniti na potporu Unije, ovom bi se Uredbom trebala utvrditi pravila kako bi se državama članicama korisnicama stavio na raspolaganje odgovarajući udio financijskih doprinosa uključenih u godišnju pričuvu za solidarnost uspostavljenu Uredbom (EU) 2024/1351[9].	***Briše se.***
[9] Uredba (EU) 2024/1351 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. svibnja 2024. o upravljanju azilom i migracijama, izmjeni uredbi (EU) 2021/1147 i (EU) 2021/1060 i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 604/2013 (SL L, 2024/1351, 22.5.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).	

Or. en

Obrazloženje

Već financirano u okviru Uredbe o azilu, migracijama i integraciji. Ne bi trebalo dopustiti dvostruko financiranje.

Amandman 101
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(19) S obzirom na to da bi se države članice izložene migracijskom pritisku trebale moći osloniti na potporu Unije, ovom bi se Uredbom trebala utvrditi pravila kako bi se državama članicama korisnicama stavio na raspolaganje odgovarajući udio financijskih doprinosa	(19) S obzirom na to da bi se države članice izložene migracijskom pritisku trebale moći osloniti na potporu Unije, ovom bi se Uredbom trebala utvrditi pravila kako bi se državama članicama korisnicama stavio na raspolaganje odgovarajući udio financijskih doprinosa

uključenih u godišnju pričuvu za solidarnost uspostavljenu Uredbom (EU) 2024/1351[9].	uključenih u godišnju pričuvu za solidarnost uspostavljenu Uredbom (EU) 2024/1351[9]***, pri čemu bi se dodjela tih sredstava temeljila na objektivno dokazanom migracijskom pritisku, stvarno nastalim troškovima i potrebama povezanima sa zaštitom vanjskih granica te kapacitetima za azil i vraćanje***.
[9] Uredba (EU) 2024/1351 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. svibnja 2024. o upravljanju azilom i migracijama, izmjeni uredbi (EU) 2021/1147 i (EU) 2021/1060 i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 604/2013 (SL L, 2024/1351, 22.5.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).	[9] Uredba (EU) 2024/1351 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. svibnja 2024. o upravljanju azilom i migracijama, izmjeni uredbi (EU) 2021/1147 i (EU) 2021/1060 i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 604/2013 (SL L, 2024/1351, 22.5.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. sk

Obrazloženje

Sredstva iz pričuve za solidarnost trebala bi se dodjeljivati na temelju objektivnih i provjerljivih kriterija. Predloženom prilagodbom osigurava se da se potpora prvenstveno usmjeri na države članice koje se suočavaju sa stvarnim migracijskim pritiskom ili snose znatne troškove povezane sa zaštitom vanjskih granica. Time se jačaju transparentnost, učinkovitost i vjerodostojnost sustava solidarnosti.

Amandman 102
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(19) S obzirom na to da bi se države članice izložene migracijskom pritisku trebale moći osloniti na potporu Unije, ovom bi se Uredbom trebala utvrditi pravila kako bi se državama članicama korisnicama stavio na raspolaganje odgovarajući udio financijskih doprinosa uključenih u godišnju pričuvu za solidarnost uspostavljenu Uredbom (EU) 2024/1351***[9]***.	(19) S obzirom na to da bi se države članice izložene migracijskom pritisku***, kako je definiran u Uredbi (EU) 2024/1351[9],*** trebale moći osloniti na potporu Unije, ovom bi se Uredbom trebala utvrditi pravila kako bi se državama članicama korisnicama stavio na raspolaganje odgovarajući udio financijskih doprinosa uključenih u godišnju pričuvu za solidarnost

uspostavljenu Uredbom (EU) 2024/1351.

[9] Uredba (EU) 2024/1351 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. svibnja 2024. o upravljanju azilom i migracijama, izmjeni uredbi (EU) 2021/1147 i (EU) 2021/1060 i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 604/2013 (SL L, 2024/1351, 22.5.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

[9] Uredba (EU) 2024/1351 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. svibnja 2024. o upravljanju azilom i migracijama, izmjeni uredbi (EU) 2021/1147 i (EU) 2021/1060 i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 604/2013 (SL L, 2024/1351, 22.5.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. en

Amandman 103
Georgiana Teodorescu

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 19.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(19.a) S obzirom na brze promjene u geopolitičkom okruženju duž vanjskih granica Unije, posebno duž istočnog krila i u susjednim morskim bazenima, arhitektura vanjske sigurnosti Unije treba podrazumijevati strukturnu opremljenost za suzbijanje sofisticiranih hibridnih prijetnji. Takve prijetnje ostvaruju se koordiniranim, asimetričnim djelovanjima koja se provode ispod praga konvencionalnog vojnog sukoba, namjerno osmišljenima tako da se iskoriste prekogranične ranjivosti i poremeti kritična infrastruktura. U skladu s Komunikacijom Komisije od 18. veljače 2026. o istočnim regijama EU-a koje graniče s Rusijom, Bjelarusom i Ukrajinom, najizloženije države članice apsorbiraju nerazmjerne operativne i financijske pritiske kako bi osigurale područje kolektivne sigurnosti Unije protiv tih vektora sive zone. Stoga je važno da se financijskim instrumentima za potporu vanjskoj sigurnosti daje prednost

i u potpunosti financira djelovanje usmjereno na jačanje otpornosti, osiguravanje tehnoloških i digitalnih mreža, zaštitu kritične infrastrukture te jačanje fizičkih i tehničkih kapaciteta država članica na koje su te nekonvencionalne kampanje usmjerene, čime se politička solidarnost pretvara u obvezujuću proračunsku stvarnost.

Or. en

Amandman 104
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 20.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(20) Sva djelovanja koja se podupiru u skladu s potporom Unije na temelju ove Uredbe trebala bi se provoditi u skladu s pravima i načelima sadržanima u pravnoj stečevini Unije i Povelji Europske unije o temeljnim pravima te bi trebala biti u skladu s međunarodnim obvezama Unije i država članica koje proizlaze iz međunarodnih instrumenata čije su stranke.	(20) Sva djelovanja koja se podupiru u skladu s potporom Unije na temelju ove Uredbe trebala bi se provoditi u skladu s pravima i načelima sadržanima u pravnoj stečevini Unije i Povelji Europske unije o temeljnim pravima ***(„Povelja”)*** te bi trebala biti u skladu s međunarodnim obvezama Unije i država članica koje proizlaze iz međunarodnih instrumenata čije su stranke. ***Države članice posebno nastoje osigurati puno poštovanje prava na zaštitu osobnih podataka kako je utvrđeno u članku 16. UFEU-a, prava na poštovanje privatnog i obiteljskog života kako je utvrđeno u članku 7. Povelje, prava na azil kako je utvrđeno u članku 18. Povelje, i prava djeteta kako je utvrđeno u članku 24. Povelje.***

Or. en

Amandman 105
Cecilia Strada

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 20.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(20) Sva djelovanja koja se podupiru u skladu s potporom Unije na temelju ove Uredbe trebala bi se provoditi u skladu s pravima i načelima sadržanima u pravnoj stečevini Unije i Povelji Europske unije o temeljnim pravima te bi trebala biti u skladu s međunarodnim obvezama Unije i država članica koje proizlaze iz međunarodnih instrumenata čije su stranke.	(20) Sva djelovanja koja se podupiru u skladu s potporom Unije na temelju ove Uredbe trebala bi se provoditi u skladu s pravima i načelima sadržanima u pravnoj stečevini Unije i Povelji Europske unije o temeljnim pravima te bi trebala biti u skladu s međunarodnim obvezama Unije i država članica koje proizlaze iz međunarodnih instrumenata čije su stranke***, uključujući obveze povezane s pristupom međunarodnoj zaštiti, osobito s načelom zabrane prisilnog udaljenja ili vraćanja***.

Or. en

Amandman 106
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 20.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(20) Sva djelovanja koja se podupiru u skladu s potporom Unije na temelju ove Uredbe trebala bi se provoditi u skladu s pravima i načelima sadržanima u pravnoj stečevini Unije i Povelji Europske unije o temeljnim pravima te bi trebala biti u skladu s međunarodnim obvezama Unije i država članica koje proizlaze iz međunarodnih instrumenata čije su stranke.	(20) Sva djelovanja koja se podupiru u skladu s potporom Unije na temelju ove Uredbe trebala bi se provoditi u skladu s pravima i načelima sadržanima u pravnoj stečevini Unije i Povelji Europske unije o temeljnim pravima te bi trebala biti u skladu s međunarodnim obvezama Unije i država članica koje proizlaze iz međunarodnih instrumenata čije su stranke***, uzimajući pritom u obzir legitiman cilj zaštite vanjskih granica Unije, održavanja javnog poretka i zaštite unutarnje sigurnosti država članica***.

Or. sk

Obrazloženje

U izvornom tekstu s pravom se naglašava potreba za poštovanjem prava Unije i međunarodnih obveza. Predloženom izmjenom ne mijenja se opseg zaštite temeljnih prava, ali

se podsjeća da su, u skladu s Ugovorima, zaštita vanjskih granica, javni poredak i unutarnja sigurnost među legitimnim ciljevima Unije i država članica. Cilj je osigurati uravnoteženo tumačenje Uredbe i spriječiti da se pojedinačne odredbe razmatraju odvojeno od sigurnosnih zadaća država.

Amandman 107
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 20.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(20) Sva djelovanja koja se podupiru u skladu s potporom Unije na temelju ove Uredbe trebala bi se provoditi u skladu s pravima i načelima sadržanima u pravnoj stečevini Unije i Povelji Europske unije o temeljnim pravima te bi trebala biti u skladu s međunarodnim obvezama Unije i država članica koje proizlaze iz međunarodnih instrumenata čije su stranke.	(20) Sva djelovanja koja se podupiru u skladu s potporom Unije na temelju ove Uredbe trebala bi se provoditi u ***potpunosti u*** skladu s pravima i načelima sadržanima u pravnoj stečevini Unije i Povelji Europske unije o temeljnim pravima te bi trebala biti u skladu s međunarodnim obvezama Unije i država članica koje proizlaze iz međunarodnih instrumenata čije su stranke***, osobito osiguravanjem usklađenosti s načelima nediskriminacije i zabrane prisilnog udaljenja ili vraćanja***.

Or. en

Amandman 108
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 20.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(20) Sva djelovanja koja se podupiru u skladu s potporom Unije na temelju ove Uredbe trebala bi se provoditi u skladu s pravima i načelima sadržanima u pravnoj stečevini Unije i Povelji Europske unije o temeljnim pravima te bi trebala biti u skladu s međunarodnim obvezama Unije i država članica koje proizlaze iz međunarodnih instrumenata čije su stranke.	(20) Sva djelovanja koja se podupiru u skladu s potporom Unije na temelju ove Uredbe trebala bi se provoditi u skladu s pravima i načelima sadržanima u pravnoj stečevini Unije i Povelji Europske unije o temeljnim pravima te bi trebala biti u skladu s međunarodnim obvezama Unije i država članica koje proizlaze iz međunarodnih instrumenata čije su stranke**,**

osim ako sigurnosna situacija nalaže drugačije.

Or. fi

Amandman 109
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 20.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(20.a) Države članice trebale bi poštovati svoje obveze iz međunarodnog prava, posebno Europske konvencije za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda, međunarodnih sporazuma iz New Yorka iz 1966. o građanskim i političkim pravima te o gospodarskim, socijalnim i kulturnim pravima, Ženevske konvencije iz 1951. te Njujorškog protokola iz 1967., Konvencije UN-a protiv mučenja i drugih okrutnih, neljudskih ili ponižavajućih postupaka ili kažnjavanja, Konvencije UN-a o pravima djeteta, Konvencije o ukidanju svih oblika diskriminacije žena, Konvencije o traganju i spašavanju na moru te drugih primjenjivih međunarodnih instrumenata.

Or. en

Amandman 110
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 20.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(20.a) U skladu s Uredbom (EU, Euratom) 2020/2092[1a] trebalo bi poštovati opći režim uvjetovanosti za zaštitu

proračuna Unije u slučaju kršenja načela vladavine prava u državama članicama.

---

*[1a] **Uredba (EU, Euratom) 2020/2092 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2020. o općem režimu uvjetovanosti za zaštitu proračuna Unije (SL L 433I, 22.12.2020., str. 1. ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2020/2092/oj).***

Or. en

Amandman 111
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 21.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(21) U skladu s Protokolom br. 5 uz Akt o pristupanju iz 2003. o kopnenom tranzitu osoba između Kalinjingradske oblasti i drugih dijelova Ruske Federacije[10], Unija pomaže Litvi u upravljanju tranzitom osoba između Kalinjingradske oblasti i drugih dijelova Ruske Federacije te snosi sve dodatne troškove nastale provedbom posebnih odredaba pravne stečevine kojima je reguliran takav tranzit. Stoga bi ovom Uredbom trebalo utvrditi pravila za financijsku potporu za Posebnu tranzitnu shemu utvrđenu Uredbom Vijeća (EZ) br. 693/2003[11].	***Briše se.***

---

*[10] **Akt o uvjetima pristupanja Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike i prilagodbama ugovora na kojima se temelji Europska unija (SL L 236, 23.9.2003., str. 955.,***

ELI: http://data.europa.eu/eli/treaty/acc_2003/act_1/pro_10/sign).

[11] Uredba Vijeća (EZ) br. 693/2003 od 14. travnja 2003. o uspostavi posebnog Dokumenta o pojednostavljenom tranzitu (FTD), Dokumenta o pojednostavljenom željezničkom tranzitu (FRTD), izmjeni Zajedničkih konzularnih uputa, te Zajedničkog priručnika (SL L 99, 17.4.2003., str. 8., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. sk

Obrazloženje

Obrazloženje se odnosi na poseban povijesni režim povezan s pristupanjem Litve Europskoj uniji i tranzitom između Kalinjingradske oblasti i drugih dijelova Ruske Federacije. Takva posebna situacija nema opću važnost za funkcioniranje schengenskog područja ni za glavne ciljeve programa za razdoblje 2028. – 2034. Uredba bi se trebala usredotočiti na zajedničke izazove svih država članica u području zaštite vanjskih granica, vizne politike i sigurnosti.

Amandman 112
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 24.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(24.a) Odredbe ove Uredbe i njezini mehanizmi upravljanja moraju doprinijeti pravilnom donošenju odluka proračunskog tijela i odgovarajućem parlamentarnom nadzoru. Konkretno, svaka specifikacija potpore Unije za schengensko područje, europsko integrirano upravljanje granicama i zajedničku politiku o unutarnjoj strukturi viza trebala bi se na odgovarajući način odražavati u proračunskoj nomenklaturi uvođenjem pripadajućih proračunskih linija.

Or. en

Amandman 113
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
U ovoj se Uredbi utvrđuju ciljevi i financiranje potpore Unije za europsko integrirano upravljanje granicama i europsku viznu politiku za razdoblje od 1. siječnja 2028. do 31. prosinca 2034. Potporom Unije doprinosi se ***funkcioniranju schengenskog područja, učinkovitom upravljanju vanjskim granicama*** i ***učinkovitosti vizne politike***, među ostalim pružanjem potpore za provedbu***, jačanje i razvoj relevantnih*** elemenata pakta o migracijama i azilu***, kao i visokoj razini unutarnje sigurnosti u Uniji, uz nepostojanje bilo kakve kontrole osoba pri prelasku unutarnjih granica***.	U ovoj se Uredbi utvrđuju ciljevi i financiranje potpore Unije za europsko integrirano upravljanje granicama i europsku viznu politiku za razdoblje od 1. siječnja 2028. do 31. prosinca 2034. Potporom Unije doprinosi se ***osiguravanju nepostojanja provjera za osobe pri prelasku unutarnjih granica, bez obzira na njihovo državljanstvo,*** i ***zajedničkoj politici u pogledu viza i nadzora vanjskih granica***, među ostalim pružanjem potpore za provedbu ***onih*** elemenata pakta o migracijama i azilu ***koji se posebno odnose na upravljanje granicama***.

Or. en

Obrazloženje

Na temelju članaka 67., 77. i 79. Ugovora. Ograničavanje financiranja provedbe pakta na Uredbu koja se odnosi na upravljanje granicama.

Amandman 114
Tom Vandendriessche

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
U ovoj se Uredbi utvrđuju ciljevi i financiranje potpore Unije za europsko integrirano upravljanje granicama i europsku viznu politiku za razdoblje od 1. siječnja 2028. do 31. prosinca 2034.	U ovoj se Uredbi utvrđuju ciljevi i financiranje potpore Unije za europsko integrirano upravljanje granicama i europsku viznu politiku za razdoblje od 1. siječnja 2028. do 31. prosinca 2034.

Potporom Unije doprinosi se funkcioniranju schengenskog područja, ***učinkovitom upravljanju vanjskim granicama*** i učinkovitosti vizne politike, među ostalim pružanjem potpore za provedbu, jačanje i razvoj ***relevantnih*** elemenata pakta o migracijama i azilu***, kao i visokoj razini unutarnje sigurnosti u Uniji, uz nepostojanje bilo kakve kontrole osoba pri prelasku unutarnjih granica***.	Potporom Unije doprinosi se funkcioniranju schengenskog područja, ***strogom nadzoru vanjskih granica*** i učinkovitosti vizne politike, među ostalim pružanjem potpore za provedbu, jačanje i razvoj elemenata pakta o migracijama i azilu ***koji se odnose na sigurnost, dubinske provjere i brzo vraćanje***.

Or. en

Amandman 115
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
U ovoj se Uredbi utvrđuju ciljevi i financiranje potpore Unije za europsko integrirano upravljanje granicama i europsku viznu politiku za razdoblje od 1. siječnja 2028. do 31. prosinca 2034. Potporom Unije doprinosi se funkcioniranju schengenskog područja, ***učinkovitom*** upravljanju vanjskim granicama i učinkovitosti vizne politike***, među ostalim pružanjem potpore za provedbu, jačanje i razvoj relevantnih elemenata pakta o migracijama i azilu***, kao i visokoj razini unutarnje sigurnosti u Uniji, uz nepostojanje bilo kakve kontrole osoba pri prelasku unutarnjih granica.	U ovoj se Uredbi utvrđuju ciljevi i financiranje potpore Unije za europsko integrirano upravljanje granicama i europsku viznu politiku za razdoblje od 1. siječnja 2028. do 31. prosinca 2034. Potporom Unije doprinosi se funkcioniranju schengenskog područja, upravljanju vanjskim granicama ***uz potpuno poštovanje temeljnih prava*** i učinkovitosti ***i pravednosti*** vizne politike, kao i visokoj razini unutarnje sigurnosti u Uniji, uz nepostojanje bilo kakve kontrole osoba pri prelasku unutarnjih granica.

Or. en

Amandman 116
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
U ovoj se Uredbi utvrđuju ciljevi i financiranje potpore Unije za europsko integrirano upravljanje granicama i europsku viznu politiku za razdoblje od 1. siječnja 2028. do 31. prosinca 2034. Potporom Unije doprinosi se funkcioniranju schengenskog područja, učinkovitom upravljanju vanjskim granicama i učinkovitosti vizne politike, među ostalim pružanjem potpore za provedbu, jačanje i razvoj relevantnih elemenata pakta o migracijama i azilu, kao i visokoj razini unutarnje sigurnosti u Uniji, uz nepostojanje bilo kakve kontrole osoba ***pri prelasku unutarnjih granica***.	U ovoj se Uredbi utvrđuju ciljevi i financiranje potpore Unije za europsko integrirano upravljanje granicama i europsku viznu politiku za razdoblje od 1. siječnja 2028. do 31. prosinca 2034. Potporom Unije doprinosi se funkcioniranju schengenskog područja, učinkovitom upravljanju vanjskim granicama i učinkovitosti vizne politike, među ostalim pružanjem potpore za provedbu, jačanje i razvoj relevantnih elemenata pakta o migracijama i azilu ***koji se odnose na zaštitu vanjskih granica, viznu politiku i mjere vraćanja***, kao i visokoj razini unutarnje sigurnosti u Uniji, uz nepostojanje bilo kakve kontrole osoba.

Or. sk

Obrazloženje

Fond za upravljanje granicama i vize trebao bi ostati usmjeren na svoje temeljne ciljeve. Predloženom izmjenom utvrđuje se da se financiranjem podupiru oni dijelovi pakta o migracijama i azilu koji su izravno povezani sa zaštitom vanjskih granica, viznom politikom i politikom vraćanja. Time se povećava pravna sigurnost i sprečava preširoko tumačenje svrhe fonda.

Amandman 117
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
U ovoj se Uredbi utvrđuju ciljevi i financiranje potpore Unije za europsko integrirano upravljanje granicama i europsku viznu politiku za razdoblje od 1. siječnja 2028. do 31. prosinca 2034. Potporom Unije doprinosi se funkcioniranju schengenskog područja, ***učinkovitom*** upravljanju vanjskim granicama i učinkovitosti vizne politike, među ostalim pružanjem potpore za	U ovoj se Uredbi utvrđuju ciljevi i financiranje potpore Unije za europsko integrirano upravljanje granicama i europsku viznu politiku za razdoblje od 1. siječnja 2028. do 31. prosinca 2034. Potporom Unije doprinosi se funkcioniranju schengenskog područja, ***pravilnom*** upravljanju vanjskim granicama ***utemeljenom na pravima*** i učinkovitosti vizne politike, među ostalim pružanjem

provedbu, jačanje i razvoj relevantnih elemenata pakta o migracijama i azilu, ***kao i visokoj razini unutarnje sigurnosti*** u Uniji***, uz*** nepostojanje bilo kakve kontrole osoba pri prelasku unutarnjih granica.	potpore za provedbu, jačanje i razvoj relevantnih elemenata pakta o migracijama i azilu, ***uz istodobnu zaštitu slobodnog kretanja osoba*** u Uniji ***i*** nepostojanje bilo kakve kontrole osoba pri prelasku unutarnjih granica.

Or. en

Amandman 118
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 5. – podtočka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) zajednička granica između dviju država članica koje su u skladu sa svojim Aktima o pristupanju dužne u cijelosti primjenjivati schengensku pravnu stečevinu, ali za koje još nije stupila na snagu relevantna Odluka Vijeća kojom im se odobrava da u cijelosti primjenjuju tu pravnu stečevinu;	(b) zajednička granica između dviju država članica koje su u skladu sa svojim Aktima o pristupanju dužne u cijelosti primjenjivati schengensku pravnu stečevinu, ali za koje još nije stupila na snagu relevantna Odluka Vijeća kojom im se odobrava da u cijelosti primjenjuju tu pravnu stečevinu***. To ne uključuje zajedničku granicu između dviju država članica na kojoj je ponovno uveden privremeni nadzor državne granice***;

Or. en

Amandman 119
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. − točka 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. „država članica korisnica” znači država članica korisnica kako je definirana u članku 2. točki 19. Uredbe (EU) 2024/1351;	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Već financirano u okviru Uredbe o azilu, migracijama i integraciji. Trebalo bi izbjegavati dvostruko financiranje.

Amandman 120
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
7. „država članica koja daje doprinos” znači država članica koja daje doprinos kako je definirana u članku 2. točki 20. Uredbe (EU) 2024/1351;	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Već financirano u okviru Uredbe o azilu, migracijama i integraciji. Trebalo bi izbjegavati dvostruko financiranje.

Amandman 121
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. − točka 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
7. „financijski doprinosi” znači financijski doprinosi u skladu s člankom 56. stavkom 2. točkom (b) Uredbe (EU) br. 2024/1351.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Povezano s odredbama o solidarnosti iz Uredbe o upravljanju azilom i migracijama . Već financirano u okviru Uredbe o azilu, migracijama i integraciji. Trebalo bi izbjegavati dvostruko financiranje.

Amandman 122
Georgiana Teodorescu

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 8.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	8.a „hibridna prijetnja” znači svaka koordinirana aktivnost koju sponzorira ili ne sponzorira država, koja se provodi putem asimetričnih ili nekonvencionalnih vektora ili vektora sive zone ispod praga tradicionalnog vojnog sukoba, a koja se planira i provodi sa štetnom namjerom na koordiniran način u cilju iskorištavanja strukturnih slabosti, ometanja kritične infrastrukture ili ugrožavanja sigurnosti, javnog poretka, institucionalne otpornosti ili teritorijalne cjelovitosti Unije ili jedne ili više država članica.

Or. en

Obrazloženje

As emphasized in the Commission’s Communication on the EU's eastern regions (COM(2026) 82 final), the security architecture of the Eastern Flank is under persistent, evolving duress from non-conventional methods designed to deliberately operate just below the threshold of formal military conflict. These fluid campaigns target the seams between internal security, external border management, macro-economic stability, and digital resilience. To ensure maximum resilience and long-term legislative relevance, the definition of a 'hybrid threat' must remain completely neutral regarding specific technological or operational methods. Listing explicit examples of harmful activities inadvertently creates legal loopholes, as hostile actors continuously innovate new forms of gray-zone aggression that may not fit neatly into pre-defined categories.

Amandman 123
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Kako bi se osiguralo ***snažno i djelotvorno europsko integrirano*** upravljanje vanjskim granicama, dobro funkcioniranje schengenskog područja i učinkovita vizna politika, potpora Unije doprinosi svakom od sljedećih ciljeva:	Kako bi se osiguralo ***dobro*** upravljanje vanjskim granicama ***uz potpuno poštovanje temeljnih prava***, dobro funkcioniranje schengenskog područja i učinkovita ***i pravedna*** vizna politika, potpora Unije doprinosi svakom od sljedećih ciljeva:

Or. en

Amandman 124
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Kako bi se osiguralo ***snažno i djelotvorno*** europsko integrirano upravljanje vanjskim granicama, dobro funkcioniranje schengenskog područja i učinkovita vizna politika, potpora Unije doprinosi svakom od sljedećih ciljeva:	Kako bi se osiguralo ***pravilno*** europsko integrirano upravljanje vanjskim granicama ***koje se temelji na pravima***, dobro funkcioniranje schengenskog područja i učinkovita vizna politika, potpora Unije doprinosi svakom od sljedećih ciljeva:

Or. en

Amandman 125
Rasa Juknevičienė

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Kako bi se osiguralo snažno i djelotvorno europsko integrirano upravljanje vanjskim granicama, dobro funkcioniranje schengenskog područja i učinkovita vizna politika, potpora Unije doprinosi ***svakom***	Kako bi se osiguralo snažno i djelotvorno europsko integrirano upravljanje vanjskim granicama, dobro funkcioniranje schengenskog područja i učinkovita vizna politika, potpora Unije doprinosi ***sljedećim***

od sljedećih ciljeva:	***ciljevima***:

Or. en

Obrazloženje

Izmjenom se pruža potrebna fleksibilnost kako bi se osiguralo da se potpora Unije može usmjeriti na prioritete, izazove i potrebe koje je utvrdila dotična država članica u područjima obuhvaćenima ovom Uredbom.

Amandman 126
Dainius Žalimas

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Kako bi se osiguralo snažno i djelotvorno europsko integrirano upravljanje vanjskim granicama, dobro funkcioniranje schengenskog područja i učinkovita vizna politika, potpora Unije doprinosi ***svakom od sljedećih ciljeva***:	Kako bi se osiguralo snažno i djelotvorno europsko integrirano upravljanje vanjskim granicama, dobro funkcioniranje schengenskog područja i učinkovita vizna politika, potpora Unije doprinosi ***sljedećim ciljevima***:

Or. en

Amandman 127
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. − podstavak 1. − točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) podupiranje ***djelotvorne provedbe***, ***primjene*** i ***razvoja*** schengenskog okvira te jačanje upravljanja, cjelovitosti i sigurnosti schengenskog područja ***bez unutarnjih granica***;	(a) podupiranje ***schengenskog područja osiguravanjem nepostojanja bilo kakve kontrole osoba, bez obzira na njihovo državljanstvo, pri prelasku unutarnjih granica i doprinošenje djelotvornoj provedbi***, ***primjeni*** i ***razvoju*** schengenskog okvira te jačanje upravljanja, cjelovitosti i sigurnosti schengenskog područja;

Or. en

Obrazloženje

Schengensko područje temelji se na unutarnjim granicama bez nadzora. Način izražavanja preuzet je iz članka 77. stavka 1. UFEU-a.

Amandman 128
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. − podstavak 1. − točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) podupiranje djelotvorne provedbe, primjene i razvoja schengenskog okvira te jačanje upravljanja, cjelovitosti i sigurnosti schengenskog područja bez unutarnjih granica;	(a) podupiranje djelotvorne provedbe, primjene i razvoja schengenskog okvira te jačanje upravljanja, cjelovitosti i sigurnosti schengenskog područja bez unutarnjih granica***, uz očuvanje slobode kretanja osoba i nepostojanje granične kontrole na unutarnjim granicama***;

Or. en

Amandman 129
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) podupiranje ***djelotvornog europskog integriranog upravljanja vanjskim granicama koje provodi europska granična i obalna straža kao podijeljenu odgovornost Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu i*** nacionalnih tijela nadležnih za upravljanje granicama, ***uključujući pomoću inovativnih metoda i novih tehnologija,*** radi olakšavanja ***zakonitih prelazaka granice,*** sprečavanja i otkrivanja ***nezakonitog useljavanja,*** prekograničnog kriminala ***i instrumentalizacije i korištenja***	(b) podupiranje nacionalnih tijela nadležnih za upravljanje granicama, radi olakšavanja ***mobilnosti, uključujući pristup međunarodnoj zaštiti, te*** sprečavanja i otkrivanja prekograničnog kriminala;

nezakonitih migracija kao oružja te radi djelotvornije provedbe vraćanja;

Or. en

Amandman 130
Tom Vandendriessche

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) podupiranje djelotvornog europskog integriranog upravljanja vanjskim granicama koje provodi europska granična i obalna straža kao podijeljenu odgovornost Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu i nacionalnih tijela nadležnih za upravljanje granicama, uključujući pomoću inovativnih metoda i novih tehnologija, radi olakšavanja zakonitih prelazaka granice, sprečavanja i otkrivanja nezakonitog useljavanja, prekograničnog kriminala i instrumentalizacije i korištenja nezakonitih migracija kao oružja te radi ***djelotvornije provedbe*** vraćanja;	(b) podupiranje djelotvornog europskog integriranog upravljanja vanjskim granicama koje provodi europska granična i obalna straža kao podijeljenu odgovornost Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu i nacionalnih tijela nadležnih za upravljanje granicama, uključujući pomoću inovativnih metoda i novih tehnologija, radi olakšavanja zakonitih prelazaka granice, sprečavanja i otkrivanja nezakonitog useljavanja ***putem pristupa nulte tolerancije na nezakonite prelaske granice***, ***financiranja hitne izgradnje fizičkih prepreka tamo gdje je to potrebno , presretanja pojedinaca koji nezakonito ulaze, sprečavanja i otkrivanja***prekograničnog kriminala i instrumentalizacije i korištenja nezakonitih migracija kao oružja te radi ***osiguravanja brzog, sustavnog i obveznog*** vraćanja ***svih pojedinaca bez zakonskog prava ostanka***;

Or. en

Amandman 131
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

(b) podupiranje djelotvornog europskog integriranog upravljanja vanjskim granicama ***koje provodi europska granična i obalna straža kao podijeljenu odgovornost Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu i nacionalnih tijela nadležnih za upravljanje granicama, uključujući pomoću inovativnih metoda i novih tehnologija,*** radi olakšavanja zakonitih prelazaka granice, sprečavanja i otkrivanja nezakonitog useljavanja***,*** prekograničnog kriminala ***i instrumentalizacije i korištenja nezakonitih migracija kao oružja te radi djelotvornije provedbe vraćanja***;	(b) podupiranje djelotvornog europskog integriranog upravljanja vanjskim granicama radi olakšavanja zakonitih prelazaka granice, ***utvrđivanja i održavanja neovisnih mehanizama praćenja na vanjskim granicama te*** sprečavanja i otkrivanja nezakonitog useljavanja ***i*** prekograničnog kriminala;

Or. en

Obrazloženje

Ne priznajemo pojam korištenja osoba kao oružja. Instrumentalizacija je obuhvaćena Uredbom o kriznim situacijama kao dio pakta i financirat će se u okviru Uredbe o azilu, migraciji i integraciji. Ne bismo trebali poticati dvostruko financiranje. Isti argument vrijedi i za vraćanje. Agencije EU-a trebale bi dobiti dovoljno proračunskih sredstava kako bi mogle obavljati svoje zadaće bez oslanjanja na pojedinačne instrumente financiranja iz VFO-a. Postupak dubinske provjere koji je izvan postupaka azila zahtijeva uspostavu neovisnih mehanizama praćenja na vanjskim graničnim prijelazima.

Amandman 132
Emil Radev

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) podupiranje djelotvornog europskog integriranog upravljanja vanjskim granicama koje provodi europska granična i obalna straža kao podijeljenu odgovornost Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu i nacionalnih tijela nadležnih za upravljanje granicama, uključujući pomoću inovativnih metoda i novih tehnologija, radi olakšavanja zakonitih prelazaka granice, sprečavanja i otkrivanja nezakonitog useljavanja,	(b) podupiranje djelotvornog europskog integriranog upravljanja vanjskim granicama koje provodi europska granična i obalna straža kao podijeljenu odgovornost Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu i nacionalnih tijela nadležnih za upravljanje granicama, uključujući pomoću inovativnih metoda i novih tehnologija, ***jačanje operativne spremnosti, dugoročnog kapaciteta i otpornosti država članica koje štite***

prekograničnog kriminala i instrumentalizacije i korištenja nezakonitih migracija kao oružja te radi djelotvornije provedbe vraćanja;	***vanjske granice Unije, kao i poboljšanje informiranosti o stanju i analize rizika,*** radi olakšavanja zakonitih prelazaka granice, sprečavanja i otkrivanja nezakonitog useljavanja, prekograničnog kriminala i instrumentalizacije i korištenja nezakonitih migracija kao oružja te radi djelotvornije provedbe vraćanja;

Or. bg

Amandman 133
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) podupiranje djelotvornog europskog integriranog upravljanja vanjskim granicama koje provodi europska granična i obalna straža kao podijeljenu odgovornost Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu i nacionalnih tijela nadležnih za upravljanje granicama, uključujući pomoću inovativnih metoda i novih tehnologija, radi olakšavanja zakonitih prelazaka granice, sprečavanja i otkrivanja nezakonitog useljavanja, prekograničnog kriminala i instrumentalizacije i korištenja nezakonitih migracija kao oružja te radi djelotvornije provedbe vraćanja;	(b) podupiranje djelotvornog europskog integriranog upravljanja vanjskim granicama koje provodi europska granična i obalna straža kao podijeljenu odgovornost Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu i nacionalnih tijela nadležnih za upravljanje granicama, uključujući pomoću inovativnih metoda i novih tehnologija, radi olakšavanja zakonitih prelazaka granice, sprečavanja i otkrivanja nezakonitog useljavanja, prekograničnog kriminala i instrumentalizacije i korištenja nezakonitih migracija kao oružja te radi djelotvornije provedbe vraćanja***, uključujući jačanje kapaciteta država članica za zaštitu vanjskih granica i provedbu odluka o vraćanju***;

Or. sk

Obrazloženje

U izvornom tekstu točno se spominju vraćanja, ali samo marginalno. U praksi provedba odluka o vraćanju predstavlja jedan od najvećih izazova migracijske politike EU-a. U prijedlogu se navodi da bi potpora trebala biti usmjerena i na izgradnju praktičnih kapaciteta država članica u tom području.

Amandman 134
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) podupiranje djelotvornog europskog integriranog upravljanja vanjskim granicama koje provodi europska granična i obalna straža kao podijeljenu odgovornost Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu i nacionalnih tijela nadležnih za upravljanje granicama, uključujući pomoću ***inovativnih metoda i*** novih tehnologija, radi olakšavanja zakonitih prelazaka granice, sprečavanja i otkrivanja nezakonitog useljavanja, prekograničnog kriminala i instrumentalizacije ***i korištenja*** nezakonitih migracija ***kao oružja te radi djelotvornije provedbe vraćanja***;	(b) podupiranje djelotvornog europskog integriranog upravljanja vanjskim granicama koje provodi europska granična i obalna straža kao podijeljenu odgovornost Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu i nacionalnih tijela nadležnih za upravljanje granicama, uključujući pomoću novih tehnologija, radi olakšavanja zakonitih prelazaka granice, sprečavanja i otkrivanja nezakonitog useljavanja, prekograničnog kriminala i instrumentalizacije nezakonitih migracija;

Or. en

Amandman 135
Geadis Geadi

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) podupiranje djelotvornog europskog integriranog upravljanja vanjskim granicama koje provodi europska granična i obalna straža kao podijeljenu odgovornost Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu i nacionalnih tijela nadležnih za upravljanje granicama, uključujući pomoću inovativnih metoda i novih tehnologija, radi olakšavanja zakonitih prelazaka granice, sprečavanja i	(b) podupiranje djelotvornog europskog integriranog upravljanja vanjskim granicama koje provodi europska granična i obalna straža kao podijeljenu odgovornost Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu i nacionalnih tijela nadležnih za upravljanje granicama, uključujući pomoću inovativnih metoda i novih tehnologija, radi olakšavanja zakonitih prelazaka granice, sprečavanja i

otkrivanja nezakonitog useljavanja, prekograničnog kriminala i instrumentalizacije i korištenja nezakonitih migracija kao oružja te radi djelotvornije provedbe vraćanja;	otkrivanja nezakonitog useljavanja, ***prijevara povezanih s identitetom, krivotvorenja isprava,*** prekograničnog kriminala i instrumentalizacije i korištenja nezakonitih migracija kao oružja te radi djelotvornije provedbe vraćanja;

Or. en

Amandman 136
Rasa Juknevičienė

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) podupiranje djelotvornog europskog integriranog upravljanja vanjskim granicama koje provodi europska granična i obalna straža kao podijeljenu odgovornost Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu i nacionalnih tijela nadležnih za upravljanje granicama, uključujući pomoću inovativnih metoda i novih tehnologija, radi olakšavanja zakonitih prelazaka granice, sprečavanja i otkrivanja nezakonitog useljavanja, prekograničnog kriminala i instrumentalizacije i korištenja nezakonitih migracija kao oružja te radi djelotvornije provedbe vraćanja;	(b) podupiranje djelotvornog europskog integriranog upravljanja vanjskim granicama koje provodi europska granična i obalna straža kao podijeljenu odgovornost Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu i nacionalnih tijela nadležnih za upravljanje granicama, uključujući pomoću inovativnih metoda i novih tehnologija, radi olakšavanja zakonitih prelazaka granice, sprečavanja i otkrivanja nezakonitog useljavanja, prekograničnog kriminala i instrumentalizacije i korištenja nezakonitih migracija kao oružja te ***drugih hibridnih prijetnji, kao i*** radi djelotvornije provedbe vraćanja;

Or. en

Amandman 137
Georgiana Teodorescu

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) podupiranje djelotvornog	(b) podupiranje djelotvornog

europskog integriranog upravljanja vanjskim granicama koje provodi europska granična i obalna straža kao podijeljenu odgovornost Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu i nacionalnih tijela nadležnih za upravljanje granicama, uključujući pomoću inovativnih metoda i novih tehnologija, radi olakšavanja zakonitih prelazaka granice, sprečavanja i otkrivanja nezakonitog useljavanja, prekograničnog kriminala ***i*** instrumentalizacije i korištenja nezakonitih migracija kao oružja te radi djelotvornije provedbe vraćanja;	europskog integriranog upravljanja vanjskim granicama koje provodi europska granična i obalna straža kao podijeljenu odgovornost Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu i nacionalnih tijela nadležnih za upravljanje granicama, uključujući pomoću inovativnih metoda i novih tehnologija, radi olakšavanja zakonitih prelazaka granice, sprečavanja i otkrivanja nezakonitog useljavanja, prekograničnog kriminala***,*** instrumentalizacije i korištenja nezakonitih migracija kao oružja te ***drugih hibridnih prijetnji, kao i*** radi djelotvornije provedbe vraćanja;

Or. en

Amandman 138
Dainius Žalimas

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) podupiranje djelotvornog europskog integriranog upravljanja vanjskim granicama koje provodi europska granična i obalna straža kao podijeljenu odgovornost Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu i nacionalnih tijela nadležnih za upravljanje granicama, uključujući pomoću inovativnih metoda i novih tehnologija, radi olakšavanja zakonitih prelazaka granice, sprečavanja i otkrivanja nezakonitog useljavanja, prekograničnog kriminala i instrumentalizacije i korištenja nezakonitih migracija kao oružja te radi djelotvornije provedbe vraćanja;	(b) podupiranje djelotvornog europskog integriranog upravljanja vanjskim granicama koje provodi europska granična i obalna straža kao podijeljenu odgovornost Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu i nacionalnih tijela nadležnih za upravljanje granicama, uključujući pomoću inovativnih metoda i novih tehnologija, radi olakšavanja zakonitih prelazaka granice, sprečavanja i otkrivanja nezakonitog useljavanja, prekograničnog kriminala i instrumentalizacije i korištenja nezakonitih migracija kao oružja te ***drugih hibridnih prijetnji, kao i*** radi djelotvornije provedbe vraćanja;

Or. en

Amandman 139
Cecilia Strada

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) podupiranje djelotvornog europskog integriranog upravljanja vanjskim granicama koje provodi europska granična i obalna straža kao podijeljenu odgovornost Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu i nacionalnih tijela nadležnih za upravljanje granicama, ***uključujući pomoću inovativnih metoda i novih tehnologija,*** radi olakšavanja zakonitih prelazaka granice, ***sprečavanja i otkrivanja nezakonitog useljavanja,*** prekograničnog kriminala ***i instrumentalizacije i korištenja nezakonitih migracija kao oružja te radi djelotvornije provedbe vraćanja***;	(b) podupiranje djelotvornog europskog integriranog upravljanja vanjskim granicama koje provodi europska granična i obalna straža kao podijeljenu odgovornost Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu i nacionalnih tijela nadležnih za upravljanje granicama, radi olakšavanja zakonitih prelazaka granice, ***uključujući potporu zakonitom useljavanju i pravo na traženje međunarodne zaštite na granicama te suzbijanje trgovanja ljudima i*** prekograničnog kriminala;

Or. en

Amandman 140
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) podupiranje ***djelotvornog*** europskog integriranog upravljanja vanjskim granicama koje provodi europska granična i obalna straža kao podijeljenu odgovornost Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu i nacionalnih tijela nadležnih za upravljanje granicama, ***uključujući pomoću inovativnih metoda i novih tehnologija,*** radi olakšavanja zakonitih prelazaka granice, ***sprečavanja i*** otkrivanja ***nezakonitog useljavanja,*** prekograničnog kriminala i ***instrumentalizacije i korištenja***	(b) podupiranje ***pravilnog*** europskog integriranog upravljanja vanjskim granicama ***koje je utemeljeno na pravima i*** koje provodi europska granična i obalna straža kao podijeljenu odgovornost Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu i nacionalnih tijela nadležnih za upravljanje granicama, radi olakšavanja zakonitih prelazaka granice, otkrivanja ***nezakonitih prelazaka granice, otkrivanja i suzbijanja*** prekograničnog kriminala i ***osiguravanja*** djelotvornije ***pomoći osobama u nevolji te podupiranja***

nezakonitih migracija kao oružja te radi djelotvornije ***provedbe vraćanja***;

operacija traganja i spašavanja;

Or. en

Amandman 141
Georgiana Teodorescu

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 1. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ba) jamčenje dostatnih fizičkih, tehničkih, ljudskih i administrativnih kapaciteta na vrlo izloženim dijelovima vanjskih kopnenih i morskih granica, uključujući integraciju interoperabilnih opsežnih informacijskih sustava i njihovu kibernetičku otpornost radi sprečavanja, otkrivanja i suzbijanja hibridnih prijetnji;

Or. en

Obrazloženje

Europske vanjske granice više se ne suočavaju samo sa standardnim migracijskim pritiscima već su sada primarno mjesto na kojem se provodi netradicionalno hibridno ratovanje pod pokroviteljstvom države. Stoga se posebni ciljevi ove Uredbe moraju proširiti kako bi izričito obuhvatili različite hibridne prijetnje. Uredbom se osigurava da su kritična granična područja, kao što su kopnene granice i morska obala Crnog mora, pravno prihvatljiva za sveobuhvatno financiranje usmjereno na kibernetičku otpornost i naprednu infrastrukturu za nadzor.

Amandman 142
Tom Vandendriessche

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) podupiranje zajedničke vizne politike kako bi se osigurao usklađen pristup pravodobnom izdavanju viza i	(c) podupiranje zajedničke vizne politike kako bi se osigurao usklađen pristup pravodobnom izdavanju viza i

olakšalo zakonito putovanje ***te otklanjali*** migracijski i sigurnosni rizici i ***doprinosilo*** sigurnosti i dobrom funkcioniranju schengenskog područja.	olakšalo zakonito putovanje***, uz provedbu strogih sigurnosnih provjera i mjera za sprečavanje prijevara. To uključuje obustavu izdavanja viza podnositeljima zahtjeva iz trećih zemalja koji ne surađuju u potpunosti s Unijom i njezinim državama članicama u pogledu ponovnog prihvata i vraćanja njihovih državljana, čime se otklanjaju*** migracijski i sigurnosni rizici i ***doprinosi se*** sigurnosti i dobrom funkcioniranju schengenskog područja.

Or. en

Amandman 143
Cecilia Strada

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) podupiranje zajedničke vizne politike kako bi se osigurao usklađen pristup pravodobnom izdavanju viza i olakšalo zakonito putovanje te otklanjali ***migracijski i*** sigurnosni rizici i doprinosilo sigurnosti i dobrom funkcioniranju schengenskog područja.	(c) podupiranje zajedničke vizne politike kako bi se osigurao usklađen pristup pravodobnom izdavanju viza i olakšalo zakonito putovanje te otklanjali sigurnosni rizici i doprinosilo sigurnosti i dobrom funkcioniranju schengenskog područja***, uključujući mehanizam za suspenziju viza kako je uspostavljen Uredbom (EU) 2018/1806 kako je izmijenjena Uredbom (EU) 2025/2441, osobito njezinim člankom 8.a točkom (h)***.

Or. en

Amandman 144
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) podupiranje zajedničke vizne	(c) podupiranje zajedničke vizne

politike kako bi se osigurao usklađen pristup pravodobnom izdavanju viza i olakšalo zakonito putovanje te otklanjali migracijski i sigurnosni rizici i doprinosilo sigurnosti i dobrom funkcioniranju schengenskog područja.	politike kako bi se osigurao usklađen pristup pravodobnom izdavanju viza i olakšalo zakonito putovanje te otklanjali migracijski i sigurnosni rizici i doprinosilo sigurnosti i dobrom funkcioniranju schengenskog područja***, pri čemu prioritet ostaje odgovarajuća procjena uvjeta za ulazak i zaštita sigurnosnih interesa država članica***.

Or. sk

Obrazloženje

Vizna politika namijenjena je promicanju zakonitog putovanja, ali njezina primarna uloga i dalje je zaštita schengenskog područja i procjena uvjeta za ulazak državljana trećih zemalja. Predloženom izmjenom bolje se uravnotežuju dimenzija mobilnosti i sigurnosna dimenzija vizne politike.

Amandman 145
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) podupiranje zajedničke vizne politike kako bi se osigurao usklađen pristup pravodobnom izdavanju viza i ***olakšalo zakonito putovanje te otklanjali migracijski i sigurnosni rizici i doprinosilo sigurnosti i dobrom funkcioniranju schengenskog područja***.	(c) podupiranje zajedničke vizne politike kako bi se osigurao usklađen**,** ***pravedan i nediskriminirajući*** pristup pravodobnom izdavanju viza i ***olakšala mobilnost***.

Or. en

Amandman 146
Dainius Žalimas

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

(c) podupiranje zajedničke vizne politike kako bi se osigurao usklađen pristup pravodobnom izdavanju viza i olakšalo zakonito putovanje te otklanjali migracijski i sigurnosni rizici i doprinosilo sigurnosti i dobrom funkcioniranju schengenskog područja.	(c) podupiranje zajedničke vizne politike kako bi se osigurao usklađen pristup pravodobnom izdavanju viza i olakšalo zakonito putovanje te ***podupirala digitalizacija viza, kao i*** otklanjali migracijski i sigurnosni rizici i doprinosilo sigurnosti i dobrom funkcioniranju schengenskog područja.

Or. en

Amandman 147
Rasa Juknevičienė

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) podupiranje zajedničke vizne politike kako bi se osigurao usklađen pristup pravodobnom izdavanju viza ***i*** olakšalo zakonito putovanje te otklanjali migracijski i sigurnosni rizici i doprinosilo sigurnosti i dobrom funkcioniranju schengenskog područja.	(c) podupiranje zajedničke vizne politike kako bi se osigurao usklađen pristup pravodobnom izdavanju viza***,*** olakšalo zakonito putovanje ***i podupirala digitalizacija viza*** te otklanjali migracijski i sigurnosni rizici i doprinosilo sigurnosti i dobrom funkcioniranju schengenskog područja.

Or. en

Obrazloženje

Digitalizacija viza ključan je element zajedničke vizne politike Unije. Bit će potrebna kontinuirana potpora za održavanje, daljnji razvoj i osiguravanje relevantnih digitalnih procesa i IT sustava nakon tekućeg programskog razdoblja.

Amandman 148
Georgiana Teodorescu

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) podupiranje zajedničke vizne	(c) podupiranje zajedničke vizne

politike kako bi se osigurao usklađen pristup pravodobnom izdavanju viza ***i*** olakšalo zakonito putovanje te otklanjali migracijski i sigurnosni rizici i doprinosilo sigurnosti i dobrom funkcioniranju schengenskog područja.	politike kako bi se osigurao usklađen pristup pravodobnom izdavanju viza***,*** olakšalo zakonito putovanje ***i podupirala digitalizacija viza*** te otklanjali migracijski i sigurnosni rizici i doprinosilo sigurnosti i dobrom funkcioniranju schengenskog područja.

Or. en

Amandman 149
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) podupiranje zajedničke vizne politike kako bi se osigurao usklađen pristup ***pravodobnom*** izdavanju viza i ***olakšalo*** zakonito putovanje te otklanjali migracijski i sigurnosni rizici i doprinosilo sigurnosti i dobrom funkcioniranju schengenskog područja.	(c) podupiranje zajedničke vizne politike kako bi se osigurao usklađen pristup ***troškovno učinkovitom*** izdavanju viza i ***omogućilo razumno*** zakonito putovanje te otklanjali migracijski i sigurnosni rizici i doprinosilo sigurnosti i dobrom funkcioniranju schengenskog područja.

Or. fi

Amandman 150
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) podupiranje zajedničke vizne politike kako bi se osigurao usklađen pristup pravodobnom izdavanju viza ***i*** olakšalo zakonito putovanje te otklanjali migracijski i sigurnosni rizici ***i doprinosilo sigurnosti i dobrom funkcioniranju schengenskog područja***.	(c) podupiranje zajedničke vizne politike kako bi se osigurao usklađen pristup pravodobnom izdavanju viza***,*** olakšalo zakonito putovanje ***i povećala globalna privlačnost EU-a*** te otklanjali migracijski i sigurnosni rizici.

Or. en

Amandman 151
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) podupiranje zajedničke vizne politike kako bi se osigurao usklađen pristup pravodobnom izdavanju viza i olakšalo zakonito putovanje te ***otklanjali*** migracijski i sigurnosni rizici i doprinosilo ***sigurnosti i*** dobrom funkcioniranju schengenskog područja.	(c) podupiranje zajedničke vizne politike kako bi se osigurao usklađen pristup pravodobnom izdavanju viza i olakšalo zakonito putovanje te ***procjenjivali*** migracijski i sigurnosni rizici i doprinosilo dobrom funkcioniranju schengenskog područja.

Or. en

Amandman 152
Georgiana Teodorescu

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 1. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ca) podupiranje uspostavljanja, rada, održavanja i nadogradnje novouvedene, najsuvremenije opreme i digitalne arhitekture.

Or. en

Obrazloženje

Frontline states are investing in high-tech solutions such as automated maritime sensor feeds, counter-drone (C-UAV) installations, and secure cryptographic communication lines. However, under standard EU funding rules, while initial hardware procurement is highly subsidized, the subsequent annual maintenance and calibration costs are left entirely to national budgets. This amendment guarantees that the recurring maintenance and technical updates of newly deployed, state-of-the-art equipment are fully eligible for EU reimbursement. Securing the EU's external perimeter cannot be a one-off capital investment;

it requires continuous technical readiness, and this amendment ensures that the Union's financial instruments support the operational life of these vital defence systems.

Amandman 153
Georgiana Teodorescu

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 1. – točka cb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(cb) jačanje strateške i operativne koordinacije, zajedničke analize rizika i neometane interoperabilnosti podataka među agencijama Unije, posebno između Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu (Frontex) i Agencije Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva (Europol), među ostalim uklanjanjem izolacije operativnih i tehničkih sustava koja proizlazi iz ograničenja mandata agencija, čime bi se omogućila sigurna razmjena informacija u stvarnom vremenu, zajedničke operativne ćelije i usklađeno mapiranje prijetnji radi suzbijanja prekograničnog kriminala i hibridnih prijetnji.

Or. en

Obrazloženje

Za suzbijanje te višedimenzionalne matrice prijetnji potreban je hitan i integriran odgovor. Međutim, operativna stvarnost na terenu ozbiljno je ograničena izoliranim zakonodavnim sustavima i ograničenjima mandata kojima se Frontexovi podaci o upravljanju granicama izoliraju od mreži obavještajnih podataka Europola o kaznenim djelima i hibridnim prijetnjama. Taj nedostatak automatizirane koordinacije u stvarnom vremenu onemogućava brzu identifikaciju hibridnih aktera koji iskorištavaju razlike između nadležnosti za nadzor državne granice i nadležnosti za izvršavanje zakonodavstva.

Amandman 154
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Potpora Unije provodi se na način koji je potpuno u skladu s ciljevima utvrđenima u Uredbi (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost.	Potpora Unije provodi se na način koji je potpuno u skladu s ciljevima utvrđenima u Uredbi (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost. ***U slučaju dvojbe o primjeni pravila utvrđenih u Uredbi (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost te pravila utvrđenih u ovoj Uredbi, prednost imaju pravila lex specialis utvrđena u ovoj Uredbi.***

Or. en

Obrazloženje

Ova je Uredba lex specialis u odnosu na Uredbu o PNRP-u. Pravila specifična za ovu Uredbu trebala bi imati prednost pred PNRP-om.

Amandman 155
Cecilia Strada

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Potpora Unije provodi se u skladu s relevantnom pravnom stečevinom Unije i međunarodnim obvezama Unije i država članica koje proizlaze iz međunarodnih instrumenata čije su stranke.	2. Potpora Unije provodi se u skladu s ***Poveljom,*** relevantnom pravnom stečevinom Unije i međunarodnim obvezama Unije i država članica koje proizlaze iz međunarodnih instrumenata čije su stranke***, uključujući obveze povezane s pristupom međunarodnoj zaštiti, osobito s načelom zabrane prisilnog udaljenja ili vraćanja, i s temeljnim pravima***.

Or. en

Amandman 156
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Potpora Unije provodi se u skladu s relevantnom pravnom stečevinom Unije i međunarodnim obvezama Unije i država članica koje proizlaze iz međunarodnih instrumenata čije su stranke.	2. Potpora Unije provodi se u skladu s relevantnom pravnom stečevinom Unije i međunarodnim obvezama Unije i država članica koje proizlaze iz međunarodnih instrumenata čije su stranke***, uzimajući pritom u obzir potrebu za zaštitom vanjskih granica Unije, javnog poretka i unutarnje sigurnosti država članica***.

Or. sk

Obrazloženje

Izvorni tekst ispravno upućuje na pravnu stečevinu Unije i međunarodne obveze. Predloženom izmjenom osigurava se uravnoteženo tumačenje odredbe tako što se, uz zaštitu prava i međunarodne obveze, podsjeća na legitimne ciljeve Unije i država članica u području zaštite i sigurnosti granica. Radi se o pojašnjavanju, a ne ograničavanju postojećih obveza.

Amandman 157
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Potpora Unije provodi se u skladu s relevantnom pravnom stečevinom Unije i međunarodnim obvezama Unije i država članica koje proizlaze iz međunarodnih instrumenata čije su stranke.	2. Potpora Unije provodi se u skladu s relevantnom pravnom stečevinom Unije i međunarodnim obvezama Unije i država članica koje proizlaze iz međunarodnih instrumenata čije su stranke***, osim ako sigurnosna situacija nalaže drugačije***.

Or. fi

Amandman 158
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Potpora Unije provodi se potpuno u skladu s pravima i načelima iz pravne stečevine Unije i Poveljom Europske unije o temeljnim pravima te s obvezama Unije koje proizlaze iz međunarodnog prava, osobito osiguravanjem poštovanja načela nediskriminacije i zabrane prisilnog udaljenja ili vraćanja.

Or. en

Amandman 159
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Države članice osiguravaju da prioriteti njihovih nacionalnih i regionalnih partnerskih planova uključuju mjere za postizanje svakog od ciljeva potpore Unije na temelju ove Uredbe te da je raspodjela sredstava među ciljevima proporcionalna utvrđenim izazovima i potrebama.	3. Države članice osiguravaju da prioriteti njihovih nacionalnih i regionalnih partnerskih planova uključuju mjere za postizanje svakog od ciljeva potpore Unije na temelju ove Uredbe te da je raspodjela sredstava među ciljevima ***u skladu s postocima utvrđenima u Prilogu I. Uredbi o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralni razvoj, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost za razdoblje 2028. – 2034. te da je*** proporcionalna utvrđenim izazovima i potrebama. ***Države članice pridržavaju se maksimalnog odstupanja od 5 % od postotaka utvrđenih u tom prilogu tijekom cijelog trajanja programa.***

Or. en

Amandman 160
Emil Radev

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Države članice osiguravaju da prioriteti njihovih nacionalnih i regionalnih partnerskih planova uključuju mjere za postizanje svakog od ciljeva potpore Unije na temelju ove Uredbe te da je raspodjela sredstava među ciljevima proporcionalna utvrđenim izazovima i potrebama.	3. Države članice osiguravaju da prioriteti njihovih nacionalnih i regionalnih partnerskih planova uključuju mjere za postizanje svakog od ciljeva potpore Unije na temelju ove Uredbe te da je raspodjela sredstava među ciljevima proporcionalna utvrđenim izazovima i potrebama***, uzimajući pritom u obzir razinu izloženosti vanjskih granica, operativno opterećenje koje snose nadležna tijela, sigurnosne rizike, nalaze schengenskih evaluacija i procjena ranjivosti koje je provela Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu, kao i potrebu za održavanjem dugoročnog održivog kapaciteta***.

Or. bg

Amandman 161
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Države članice osiguravaju da prioriteti njihovih nacionalnih i regionalnih partnerskih planova uključuju mjere za postizanje ***svakog*** od ciljeva potpore Unije na temelju ove Uredbe te da je raspodjela sredstava među ciljevima proporcionalna utvrđenim izazovima i potrebama.	3. Države članice osiguravaju da prioriteti njihovih nacionalnih i regionalnih partnerskih planova uključuju mjere za postizanje ***relevantnih ciljeva potpore Unije, u skladu s utvrđenim nacionalnim potrebama i analizom rizika za svaki*** od ciljeva potpore Unije na temelju ove Uredbe***,*** te da je raspodjela sredstava među ciljevima proporcionalna utvrđenim izazovima i potrebama.

Or. sk

Obrazloženje

Financiranje bi se trebalo temeljiti na objektivnim potrebama i rizicima utvrđenima u pojedinačnim državama članicama. Takvim se pristupom povećava učinkovitost upotrebe sredstava Unije i osigurava bolje usmjeravanje potpore na područja s najvećom dodanom vrijednošću.

Amandman 162
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Države članice osiguravaju da prioriteti njihovih nacionalnih i regionalnih partnerskih planova uključuju mjere za postizanje svakog od ciljeva potpore Unije na temelju ove Uredbe te da je raspodjela sredstava među ciljevima proporcionalna ***utvrđenim izazovima i potrebama***.	3. Države članice osiguravaju da prioriteti njihovih nacionalnih i regionalnih partnerskih planova uključuju mjere za postizanje svakog od ciljeva potpore Unije na temelju ove Uredbe te da je raspodjela sredstava među ciljevima proporcionalna ***kako bi se svi ti ciljevi ispunili***.

Or. en

Amandman 163
Rasa Juknevičienė

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Države članice osiguravaju da prioriteti njihovih nacionalnih i regionalnih partnerskih planova ***uključuju mjere za postizanje svakog od ciljeva*** potpore Unije na temelju ove Uredbe ***te da je raspodjela sredstava među ciljevima proporcionalna utvrđenim izazovima i potrebama***.	3. Države članice osiguravaju da prioriteti njihovih nacionalnih i regionalnih partnerskih planova ***doprinose ciljevima*** potpore Unije na temelju ove Uredbe ***koji su relevantni za dotičnu državu članicu, uzimajući u obzir njezine posebne potrebe i izazove***.

Or. en

Amandman 164

Dainius Žalimas

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Države članice osiguravaju da prioriteti njihovih nacionalnih i regionalnih partnerskih planova ***uključuju mjere za postizanje svakog od ciljeva*** potpore Unije na temelju ove Uredbe ***te da je raspodjela sredstava među ciljevima proporcionalna utvrđenim izazovima i potrebama***.	3. Države članice osiguravaju da prioriteti njihovih nacionalnih i regionalnih partnerskih planova ***doprinose ciljevima*** potpore Unije na temelju ove Uredbe ***koji su relevantni za dotičnu državu članicu, uzimajući u obzir njezine posebne potrebe i izazove***.

Or. en

Amandman 165
Cecilia Strada

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3.a Države članice osiguravaju da mjere za postizanje ciljeva potpore Unije na temelju ove Uredbe ne predstavljaju sigurnosni rizik zbog mogućeg uplitanja trećih zemalja i zbog njihovih kibernetičkosigurnosnih praksi.

Or. en

Obrazloženje

Odražava uvodnu izjavu 11.

Amandman 166
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Članak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

Članak 3.a

Područje primjene potpore Unije

U okviru posebnih ciljeva utvrđenih u članku 3. stavku 1. točki (a) potpora Unije usmjerena je na sljedeće mjere:

(a) očuvanje cjelovitosti schengenskog područja uklanjanjem svih prepreka potpunom ostvarivanju prava na slobodu kretanja uz istodobno osiguravanje nepostojanja kontrola na unutarnjim granicama;

(b) osiguravanje ujednačene primjene schengenske pravne stečevine, posebno provedbom preporuka iz mehanizama za kontrolu kvalitete, kao što je mehanizam procjene i praćenja schengenskog prostora, te mjera za uklanjanje nedostataka koji utječu na primjenu schengenske pravne stečevine.

U okviru posebnih ciljeva utvrđenih u članku 3. stavku 1. točki (b) potpora Unije usmjerena je na sljedeće mjere:

(a) jačanje kvalitete graničnih kontrola i nadzora te njihove dimenzije koja se temelji na ljudskom djelovanju i pravima, među ostalim provedbom mjera za olakšavanje zakonitih prelazaka granice i promicanjem zaštitnih mjera na vanjskim granicama, uključujući pristup pravnoj pomoći i informacijama, pristup humanitarnoj i medicinskoj pomoći, potporu osobama u ranjivom položaju, integrirane sustave za zaštitu djece i mjere za olakšavanje učinkovitog pristupa postupcima međunarodne zaštite;

(b) podupiranje provedbe pakta EU-a o migracijama i azilu u području nadležnosti, posebno uspostavom i upotrebom neovisnih mehanizama praćenja;

(c) olakšavanje suradnje među nacionalnim tijelima i s tijelima, uredima i agencijama EU-a, uključujući osposobljavanje, razmjenu primjera najboljih praksi i stručnog znanja, studije,

pilot-projekte i uspostavu zajedničkih standarda, među ostalim u pogledu zaštite temeljnih prava i potpore osobama u ranjivom položaju;

(d) povećanje kapaciteta za pružanje pomoći osobama u nevolji i podupiranje operacija traganja i spašavanja u kontekstu nadzora granica na moru;

(e) podupiranje rada i održavanja opsežnih informacijskih sustava u području pravosuđa i unutarnjih poslova, s posebnim naglaskom na poboljšanju kvalitete podataka pohranjenih u sustavima IKT-a, poboljšanju ostvarivanja prava ispitanika na informacije o svojim osobnim podacima, pristup tim podacima te njihov ispravak i brisanje i na ograničavanju njihove obrade.

U okviru posebnih ciljeva utvrđenih u članku 3. stavku 1. točki (c) potpora Unije usmjerena je na sljedeće mjere:

(a) pružanje podnositeljima zahtjeva za vizu učinkovitih i njima prilagođenih usluga, uz istodobno očuvanje sigurnosti i integriteta postupaka izdavanja viza te potpuno poštovanje ljudskog dostojanstva i integriteta podnositelja zahtjeva i nositelja viza;

(b) podupiranje digitalizacije obrade viza i modernizacije konzularnih usluga kako bi se osigurali sigurni, učinkoviti i pristupačni postupci za podnositelje zahtjeva za vizu;

(c) podupiranje država članica pri izdavanju viza, među ostalim i viza s ograničenom područnom valjanošću iz članka 25. Uredbe (EZ) br. 810/2009, koje se izdaju iz humanitarnih razloga, razloga nacionalnog interesa ili zbog međunarodnih obveza;

(d) uspostavljanje pomoći i praktične potpore za potrebe mobilnosti boraca za ljudska prava, među ostalim podupiranjem izdavanja kratkoročnih viza za višekratni ulazak borcima za ljudska

prava koji žele putovati u Europu radi zagovaranja ili stručnog osposobljavanja.

Or. en

Amandman 167
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev

Prijedlog uredbe
Članak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 3.a
	Područje primjene potpore
	1. Potpora Unije pruža se za djelovanja unutar Unije usmjerena na ispunjavanje ciljeva utvrđenih u članku 3. ove Uredbe.
	2. Kako bi se ostvarili njezini ciljevi, potpora Unije može se pružiti, u propisno opravdanim slučajevima i u skladu s prioritetima Unije, za djelovanja koja se odnose na treće zemlje ako je to potrebno.
	3. U pogledu djelovanja u trećim zemljama i u vezi s tim zemljama, Komisija i države članice, zajedno s Europskom službom za vanjsko djelovanje, u skladu sa svojim odgovornostima osiguravaju usklađenost s relevantnim politikama, strategijama i instrumentima Unije. Posebno osiguravaju da za djelovanja u trećim zemljama i u vezi s tim zemljama vrijedi sljedeće:
	(a) provode se u sinergiji i u skladu s drugim djelovanjima izvan Unije koja se podupiru drugim instrumentima Unije;
	(b) koherentna su s vanjskom politikom Unije, poštuju načelo usklađenosti politika radi razvoja i u skladu su sa strateškim programskim dokumentima za dotičnu regiju ili zemlju;

(c) fokusirana su na mjere koje nisu usmjerene na razvoj; i

(d) služe interesima unutarnjih politika Unije i u skladu su s aktivnostima koje se poduzimaju unutar Unije.

4. Sljedeća djelovanja nisu prihvatljiva:

(a) djelovanja na unutarnjim granicama na kojima još nije ukinut nadzor;

(b) djelovanja koja se odnose na privremeno ponovno uvođenje nadzora na unutarnjim granicama u smislu članka 2. točke 1. Uredbe (EU) 2016/399;

(c) djelovanja čija su glavna svrha carinske provjere.

Or. en

Amandman 168
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Prijedlog uredbe
Članak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 3.a
	Nediskriminacija i poštovanje temeljnih prava
	Djelovanja financirana u okviru potpore Unije moraju se provoditi u potpunosti u skladu s pravima i načelima utvrđenima u pravnoj stečevini Unije i u Povelji te u skladu s međunarodnim obvezama Unije u pogledu temeljnih prava, osobito osiguravanjem poštovanja načela nediskriminacije i zabrane prisilnog udaljenja ili vraćanja.

Or. en

Obrazloženje

Standardna odredba o temeljnim pravima preuzeta iz postojećeg Instrumenta za financijsku potporu u području upravljanja granicama i vizne politike (BMVI).

Amandman 169
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Članak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 3.a
	Nediskriminacija i poštovanje temeljnih prava
	Djelovanja financirana u okviru potpore Unije moraju se provoditi u potpunosti u skladu s pravima i načelima utvrđenima u pravnoj stečevini Unije i u Povelji te u skladu s međunarodnim obvezama Unije u pogledu temeljnih prava, osobito osiguravanjem poštovanja načela nediskriminacije i zabrane prisilnog udaljenja ili vraćanja.

Or. en

Amandman 170
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Indikativna financijska omotnica za provedbu ciljeva utvrđenih u članku 3. za razdoblje 2028. – 2034. iznosi ***15 396 750 000 EUR*** u tekućim cijenama. Provodi se u skladu s horizontalnim pravilima za nacionalne i regionalne partnerske planove utvrđenima u Uredbi (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost.	1. Indikativna financijska omotnica za provedbu ciljeva utvrđenih u članku 3. za razdoblje 2028. – 2034. iznosi ***[...]*** u tekućim cijenama. Provodi se u skladu s horizontalnim pravilima za nacionalne i regionalne partnerske planove utvrđenima u Uredbi (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost.

Or. en

Amandman 171
Tom Vandendriessche

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.a Najmanje 40 % okvirne financijske omotnice utvrđene u stavku 1. namijenjeno je isključivo za nabavu, izgradnju i održavanje fizičke i tehnološke obrambene infrastrukture na granicama te za operativne troškove povezane s brzom repatrijacijom nezakonitih migranata. Nadalje, sredstva predviđena ovom Uredbom ne dodjeljuju se nevladinim organizacijama ili subjektima čije aktivnosti djeluju kao poticajni čimbenik za nezakonite migracije, uključujući neovisne operacije traganja i spašavanja na moru.

Or. en

Amandman 172
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Komisija donosi provedbeni akt kako bi utvrdila iznos po državi članici primjenom metodologije raspodjele utvrđene u odjeljku B Priloga I. Uredbi (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost.	2. Komisija donosi provedbeni akt kako bi utvrdila iznos po državi članici primjenom metodologije raspodjele utvrđene u odjeljku B Priloga I. Uredbi (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost***, uzimajući u obzir objektivne kriterije, uključujući opseg vanjskih***

granica, migracijski pritisak, sigurnosne rizike i posebne geografske uvjete država članica.

Or. sk

Amandman 173
Georgiana Teodorescu

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Pri primjeni metodologije raspodjele na koju se upućuje u stavku 2. Komisija prilagođava izračun osnovne vrijednosti za vanjske kopnene granice uvođenjem geopolitičkog multiplikatora koji iznosi 2,0 u odnosu na osnovne kriterije dodjele koji se primjenjuju na koeficijent za „ukupne kilometre vanjskih kopnenih granica" za države članice koje se suočavaju s visokim razinama nekonvencionalne agresije, kao i za države članice koje upravljaju kopnenim, morskim ili zračnim granicama uz istočno krilo i u blizini drugih visokorizičnih trećih zemalja.

Or. en

Obrazloženje

The allocation methodology must reflect objective, risk-adjusted geopolitical realities rather than static administrative borders. The Commission's proposal applies a multiplier exclusively to external land borders directly shared with the Russian Federation and Belarus, assuming hybrid and kinetic risks are physically confined to those regimes. This geographical restriction fails to recognize the systemic security realities explicitly documented in the Commission's Communication on the EU's eastern regions (COM(2026) 82 final). These threats are intensely concentrated along the land and maritime perimeters adjacent to Ukraine—an active kinetic conflict zone—and the Republic of Moldova, which is under persistent state-sponsored hybrid subversion. Kinetic incidents, drone incursions, and naval mine drift in the Black Sea basin cross these borders daily, forcing frontline Member States like Romania to deploy advanced radar, counter-drone networks, and electronic warfare shielding at enormous national expense. Furthermore, the exclusion of Ukraine and Moldova from the high-risk coefficient creates an internal mathematical contradiction within the

formula. While Pillar 2 (Migration) heavily weights allocations based on the administrative workloads caused by the conflict in Ukraine, Pillar 1 treats these exact same borders as low-risk perimeters. To ensure legislative consistency and true Union solidarity as called for in COM(2026) 82 final, the high-risk multiplier must be extended to external land border sections adjacent to Ukraine and Moldova, ensuring that financial flows accurately align with the actual physical and technological defence strains borne by frontline Member States.

Amandman 174
Georgiana Teodorescu

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.b Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 8.a radi izmjene, ažuriranja ili prilagodbe raspodjela utvrđenih u članku 4. tijekom cijelog programskog razdoblja. Te prilagodbe odražavaju znatne promjene u čimbenicima geopolitičkog rizika, iznimne migracijske ili hibridne pritiske ili strateške operativne ranjivosti utvrđene na dijelovima vanjske kopnene i morske granice, u skladu s objektivnim kriterijima i pokazateljima utvrđenima u ovoj Uredbi.

Or. en

Obrazloženje

This operational division is legally justified by the findings of COM(2026) 82 final, which underscores that frontline Member States face extreme, asymmetrical costs. These states must simultaneously absorb severe economic fallout—such as slower GDP growth, higher inflation, and a drop in investment confidence—while facing acute pressure to direct vastly more resources into security, civil preparedness, and border defense than other parts of the Union. Empowering the Commission to adjust national envelopes through delegated acts guarantees that the European Parliament retains its co-legislative right of veto, ensuring that any strategic shifting of funds directly matches changing operational hotspots, critical vulnerabilities, and Union solidarity obligations on the Eastern Flank.

Amandman 175

Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Osim toga, proračunska odobrena sredstva za ciljeve utvrđene u članku 3. ove Uredbe, koja se provode putem Instrumenta EU-a na temelju glave IV. Uredbe (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost, utvrđuju se u okviru godišnjeg proračunskog postupka predviđenog u članku 314. UFEU-a.	3. Osim toga, proračunska odobrena sredstva za ciljeve utvrđene u članku 3. ove Uredbe, koja se provode putem Instrumenta EU-a na temelju glave IV. Uredbe (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost, utvrđuju se u okviru godišnjeg proračunskog postupka predviđenog u članku 314. UFEU-a. ***Osigurava se da Instrument EU-a doprinosi ciljevima politike unutarnjih poslova u skladu s ključem za raspodjelu utvrđenim u Prilogu I. Uredbi o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralni razvoj, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost za razdoblje 2028. – 2034.***

Or. en

Amandman 176
Georgiana Teodorescu

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3.a Pri izvršenju proračunskih odobrenih sredstava dodijeljenih Instrumentu EU-a Komisija dinamički osigurava razine financiranja kako bi dala prednost projektnim prijedlozima, tehničkoj nabavi i operativnom raspoređivanju koje podnose najizloženije države članice koje se suočavaju sa sve

većim geopolitičkim i hibridnim pritiscima duž vanjskih kopnenih, zračnih i morskih granica Unije uz istočno krilo i u blizini drugih visokorizičnih trećih zemalja.

Or. en

Obrazloženje

The EU Facility (Thematic Facility) represents a highly centralized pot of flexible funding managed top-down by the Commission. While flexibility is necessary to respond to unforeseen crises, its distribution must be steered by objective geopolitical realities rather than arbitrary administrative or competitive criteria. As explicitly detailed in the Commission's Communication on the Eastern Border Regions (COM(2026) 82 final), Europe's Eastern Flank is absorbing an unprecedented and asymmetrical burden. Frontline Member States are forced to simultaneously counter state-sponsored hybrid warfare, weaponized migration, regular violations of national airspace by drones, cyber-attacks, and distinct maritime challenges like the mining of the Black Sea basin. Furthermore, COM(2026) 82 final notes that these regions are facing severe demographic pressures and a drop in investment confidence, amplifying the economic strain of securing the Union's external perimeter.

Amandman 177
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3.a Komisija osigurava da je raspodjela sredstava među ciljevima utvrđenima u članku 3. stavku 1. pravedna i transparentna. Komisija izvješćuje o upotrebi i raspodjeli sredstava u okviru Instrumenta EU-a između njegovih komponenata iz stavka 3. ovog članka, među ostalim i o potpori koja se pruža za djelovanja u trećim zemljama ili u vezi s trećim zemljama u okviru djelovanja Unije.

Or. en

Amandman 178

Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 3.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3.b Svaka država članica prati ispunjavanje odredbi iz ovog članka putem svojeg odbora za praćenje iz članka 54. Uredbe o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralni razvoj, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost za razdoblje 2028. – 2034.

Or. en

Amandman 179
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Za mjere koje se odnose na ciljeve utvrđene u članku 3. ove Uredbe, ako Komisija zaključi da su te mjere u skladu sa zahtjevima utvrđenima u ovoj Uredbi i Uredbi (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost te ako Komisija ***predloži provedbenu odluku Vijeća*** o odobrenju nacionalnog i regionalnog partnerskog plana predmetne države članice u skladu s postupkom utvrđenim u članku 23. Uredbe (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost, ona ***podnosi prijedlog provedbene odluke Vijeća o***	4. Za mjere ***i djelovanja*** koje se odnose na ciljeve utvrđene u članku 3. ove Uredbe, ako Komisija zaključi da su te mjere ***i djelovanja*** u skladu sa zahtjevima utvrđenima u ovoj Uredbi i Uredbi (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost te ako Komisija ***donese delegirani akt*** o odobrenju nacionalnog i regionalnog partnerskog plana predmetne države članice u skladu s postupkom utvrđenim u članku 23. Uredbe (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost, ona ***donosi delegirani akt u skladu s***

odobrenju tih mjera.	***člankom 9.a radi dopune ove Uredbe odobravanjem*** tih mjera ***i djelovanja***.

Or. en

Obrazloženje

Horizontalna institucijska izmjena.

Amandman 180
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Za mjere koje se odnose na ciljeve utvrđene u članku 3. ove Uredbe, ako Komisija zaključi da su te mjere u skladu sa zahtjevima utvrđenima u ovoj Uredbi i Uredbi (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost te ako Komisija predloži ***provedbenu odluku Vijeća*** o odobrenju nacionalnog i regionalnog partnerskog plana predmetne države članice u skladu s postupkom utvrđenim u članku 23. Uredbe (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost, ona ***podnosi prijedlog provedbene odluke Vijeća*** o odobrenju tih mjera.	4. Za mjere ***navedene u članku 3.a*** koje se odnose na ciljeve utvrđene u članku 3. ove Uredbe, ako Komisija zaključi da su te mjere u skladu sa zahtjevima utvrđenima u ovoj Uredbi i Uredbi (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost te ako Komisija predloži ***delegirani akt*** o odobrenju nacionalnog i regionalnog partnerskog plana predmetne države članice u skladu s postupkom utvrđenim u članku 23. Uredbe (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost, ona ***donosi delegirani akt*** o odobrenju tih mjera.

Or. en

Amandman 181
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. ***Pri donošenju prijedloga provedbene odluke Vijeća o mjerama*** koje se odnose na ciljeve utvrđene u članku 3. ove Uredbe***, prijedlogom Komisije*** utvrđuju se elementi iz članka 23. stavka 4. Uredbe (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost, s obzirom na ciljeve utvrđene u članku 3.	5. ***Delegiranim aktom o odobrenju mjera navedenih u članku 3.a*** koje se odnose na ciljeve utvrđene u članku 3. ove Uredbe utvrđuju se elementi iz članka 23. stavka 4. Uredbe (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost, s obzirom na ciljeve utvrđene u članku 3.

Or. en

Amandman 182
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. ***Pri donošenju prijedloga provedbene odluke Vijeća*** o ***mjerama koje*** se odnose na ciljeve utvrđene u članku 3. ove Uredbe, prijedlogom Komisije utvrđuju se elementi iz članka 23. stavka 4. Uredbe (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost, s obzirom na ciljeve utvrđene u članku 3.	5. ***U okviru delegiranog akta*** o ***odobrenju mjera i djelovanja koja*** se odnose na ciljeve utvrđene u članku 3. ove Uredbe, prijedlogom Komisije utvrđuju se elementi iz članka 23. stavka 4. Uredbe (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost, s obzirom na ciljeve utvrđene u članku 3.

Or. en

Obrazloženje

Horizontalna institucijska izmjena.

Amandman 183
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Vijeće u pravilu donosi provedbenu odluku iz stavka 4. u roku od četiri tjedna od donošenja prijedloga Komisije i zajedno s provedbenim odlukama iz članka 23. stavka 1. [prijedlog Komisije i provedbena odluka Vijeća] Uredbe (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 184
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. ***Vijeće*** u pravilu donosi ***provedbenu odluku*** iz stavka 4. u roku od četiri tjedna od donošenja prijedloga Komisije i zajedno s ***provedbenim odlukama*** iz članka 23. stavka 1. [prijedlog Komisije i provedbena odluka Vijeća] Uredbe (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost.	6. ***Komisija*** u pravilu donosi ***delegirani akt*** iz stavka 4. u roku od četiri tjedna od donošenja prijedloga Komisije i zajedno s ***delegiranim aktom*** iz članka 23. stavka 1. [prijedlog Komisije i provedbena odluka Vijeća] Uredbe (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost.

Or. en

Obrazloženje

Horizontalna institucijska izmjena.

Amandman 185
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
7. Na izmjenu planova primjenjuje se članak 24. Uredbe (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost, pod uvjetom da ***prijedlog Komisije i provedbena odluka Vijeća*** o odobravanju izmjena elemenata navedenih u članku 23. stavku 4. obuhvaćaju samo ciljeve iz članka 3. ove Uredbe.	7. Na izmjenu planova primjenjuje se članak 24. Uredbe (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost, pod uvjetom da ***delegirani akt*** o odobravanju izmjena elemenata navedenih u članku 23. stavku 4. obuhvaćaju samo ciljeve iz članka 3. ove Uredbe.

Or. en

Amandman 186
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
7. Na izmjenu planova primjenjuje se članak 24. Uredbe (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost, pod uvjetom da ***prijedlog Komisije i provedbena odluka Vijeća*** o odobravanju izmjena elemenata navedenih u članku 23. stavku 4. ***obuhvaćaju*** samo ciljeve iz članka 3. ove Uredbe.	7. Na izmjenu planova primjenjuje se članak 24. Uredbe (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost, pod uvjetom da ***delegirani akt*** o odobravanju izmjena elemenata navedenih u članku 23. stavku 4. te uredbe ***obuhvaća*** samo ciljeve iz članka 3. ove Uredbe.

Or. en

Obrazloženje

Horizontalna institucijska izmjena.

Amandman 187
Georgiana Teodorescu

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 7.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	7.a Odstupajući od ograničenja horizontalne operativne potpore, državama članicama dopušteno je u potpunosti pokriti tekuće operativne troškove i troškove održavanja, tehnička ažuriranja i kalibraciju životnog ciklusa novouvedene operativne opreme.

Or. en

Obrazloženje

Frontline states are investing in high-tech solutions such as automated maritime sensor feeds, counter-drone (C-UAV) installations, and secure cryptographic communication lines. However, under standard EU funding rules, while initial hardware procurement is highly subsidized, the subsequent annual maintenance and calibration costs are left entirely to national budgets. This amendment guarantees that the recurring maintenance and technical updates of newly deployed, state-of-the-art equipment are fully eligible for EU reimbursement. Securing the EU's external perimeter cannot be a one-off capital investment; it requires continuous technical readiness, and this amendment ensures that the Union's financial instruments support the operational life of these vital defense systems.

Amandman 188
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Prijedlog uredbe
Članak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 4.a
	Područje primjene potpore
	1. Potpora Unije pruža se za djelovanja navedena u Prilogu koje doprinose postizanju ciljeva utvrđenih u članku 3. Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 9.a

radi izmjene popisa djelovanja prihvatljivih za potporu navedenih u Prilogu.

2. Kako bi se postigli ciljevi utvrđeni u članku 3., potpora Unije u iznimnim se slučajevima, unutar utvrđenih ograničenja i podložno odgovarajućim zaštitnim mjerama, može pružiti za mjere ili djelovanja u trećim zemljama. Takve mjere ili djelovanja u potpunosti su usklađeni s mjerama koje se podupiru putem instrumenata vanjskog financiranja Unije te s općim načelima i općim ciljevima vanjskog djelovanja Unije.

3. U okviru godišnjeg proračunskog postupka ukupni iznos financijskih sredstava iz Instrumenta EU-a za potporu mjerama ili djelovanjima u trećim zemljama ili u vezi s trećim zemljama ne smije prijeći 5 % ukupnog iznosa dodijeljenog za postizanje ciljeva utvrđenih u članku 3.

4. Ukupni iznos sredstava za potporu mjerama ili djelovanjima u trećim zemljama ili u vezi s trećim zemljama u okviru nacionalnih i regionalnih partnerskih programa država članica u skladu s člankom XX. Uredbe (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost za partnerstva po svakoj državi članici ne smiju premašiti 5 % ukupnog iznosa koji je ta država članica dodijelila za ciljeve utvrđene u članku 3.

Or. en

Obrazloženje

Potrebna je veća transparentnost o tome kamo će se raspoređivati financijska sredstva. Financiranje koje se pruža u okviru ovog instrumenta, kao instrumenta unutarnje politike, ne bi trebalo omogućavati dvostruko financiranje djelovanja u okviru vanjske politike.

Amandman 189
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Prijedlog uredbe
Članak 4.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 4.b
	Načelo partnerstva
	Za potrebe potpore Unije iz ove Uredbe, u skladu s člankom 6. stavkom 5. Uredbe (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost, partnerstva uključuju regionalna, lokalna, gradska i druga javna tijela ili udruženja koja predstavljaju ta tijela, organizacije civilnog društva, kao što su organizacije izbjeglica i organizacije koje vode migranti, kao i nacionalne institucije za ljudska prava i tijela za ravnopravnost te, prema potrebi, međunarodne organizacije te gospodarske i socijalne partnere.
	Pri podnošenju svojih planova za nacionalna i regionalna partnerstva u skladu s člankom 21. te uredbe, za potrebe potpore Unije države članice detaljno navode sastav svojih partnerstava, kao i opis partnerskih aranžmana. Te se pojedinosti objavljuju na zahtjev.

Or. en

Obrazloženje

Načelo partnerstva u obliku u kojem se primjenjuje na instrument za schengenski prostor, granice i vize mora uključivati cijeli spektar dionika. Države članice ne bi trebale moći izbjegavati partnerstva s civilnim društvom u pogledu financiranja mjera koje izravno utječu na prava ljudi.

Amandman 190

Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
U skladu s relevantnim odredbama njihovih sporazuma o pridruživanju izrađuju se aranžmani radi utvrđivanja prirode i načinâ sudjelovanja u potpori Unije za zemlje pridružene provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine. Što je prije moguće nakon što predmetna zemlja priopći svoju odluku o prihvaćanju sadržaja potpore Unije i o njegovoj provedbi u svojem unutarnjem pravnom poretku, u skladu s relevantnim sporazumom o pridruživanju, Komisija daje preporuku Vijeću za otvaranje pregovora o tim aranžmanima u skladu s člankom 218. stavkom 3. UFEU-a. Vijeće po primitku preporuke postupa bez odgode i odlučuje o odobravanju otvaranja tih pregovora. Financijski doprinosi tih zemalja dodaju se ukupnim sredstvima koja su dostupna iz financijske omotnice iz članka 4.	U skladu s relevantnim odredbama njihovih sporazuma o pridruživanju izrađuju se aranžmani radi utvrđivanja prirode i načinâ sudjelovanja u potpori Unije za zemlje pridružene provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine. Što je prije moguće nakon što predmetna zemlja priopći svoju odluku o prihvaćanju sadržaja potpore Unije i o njegovoj provedbi u svojem unutarnjem pravnom poretku, u skladu s relevantnim sporazumom o pridruživanju, Komisija daje preporuku Vijeću za otvaranje pregovora o tim aranžmanima u skladu s člankom 218. stavkom 3. UFEU-a. Vijeće po primitku preporuke postupa bez odgode i odlučuje o odobravanju otvaranja tih pregovora. Financijski doprinosi tih zemalja dodaju se ukupnim sredstvima koja su dostupna iz financijske omotnice iz članka 4. ***Sudjelovanje pridruženih zemalja trebalo bi biti u skladu s njihovim obvezama u provedbi schengenske pravne stečevine i uzimati u obzir njihov doprinos zajedničkim zadaćama zaštite vanjskih granica i sigurnosti schengenskog područja.***

Or. sk

Obrazloženje

Pridružene zemlje imaju koristi od funkcioniranja schengenskog područja i istodobno sudjeluju u njegovoj zaštiti. Stoga je primjereno naglasiti povezanost između financijskog sudjelovanja i praktične provedbe obveza koje proizlaze iz schengenske pravne stečevine. Predloženom izmjenom jača se načelo odgovornosti i proporcionalnog doprinosa zajedničkim sigurnosnim zadaćama bez promjene postojećeg sustava pridruživanja.

Amandman 191
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Iznos od najviše 450 000 000 EUR dodjeljuje se litavskom nacionalnom i regionalnom partnerskom planu na temelju Uredbe (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost kao potpora zbog gubitka prihoda koji nastaju zbog obrade viza za kratkotrajni boravak i dodatnih troškova u provedbi Dokumenta o pojednostavljenom tranzitu (FTD) i Dokumenta o pojednostavljenom željezničkom tranzitu (FRTD) u skladu s Uredbom Vijeća (EZ) br. 693/2003 i Uredbom (EZ) br. 694/2003 kako je izmijenjena Uredbom (EU) 2023/2667 Europskog parlamenta i Vijeća.	1. Iznos od najviše 450 000 000 EUR dodjeljuje se litavskom nacionalnom i regionalnom partnerskom planu na temelju Uredbe (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost kao potpora zbog gubitka prihoda koji nastaju zbog obrade viza za kratkotrajni boravak i dodatnih troškova u provedbi Dokumenta o pojednostavljenom tranzitu (FTD) i Dokumenta o pojednostavljenom željezničkom tranzitu (FRTD) u skladu s Uredbom Vijeća (EZ) br. 693/2003 i Uredbom (EZ) br. 694/2003 kako je izmijenjena Uredbom (EU) 2023/2667 Europskog parlamenta i Vijeća***, pri čemu se financiranje dodatnih troškova temelji na dokazivo nastalim rashodima i načelima dobrog financijskog upravljanja***.

Or. sk

Obrazloženje

Predloženom izmjenom ne mijenja se sama potpora Litvi ni posebni tranzitni režim. Međutim, njome se osigurava da je financiranje iz proračuna Unije povezano sa stvarno nastalim i dokazanim troškovima. Takvim se pristupom jača transparentnost i odgovornost za javna sredstva te je on u skladu s načelima EU-a za dobro financijsko upravljanje.

Amandman 192
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Za potrebe stavka 1. potpora Unije	2. Za potrebe stavka 1. potpora Unije

zbog gubitka prihoda temelji se na izdavanju FTD-ova i FRTD-ova. Gornja granica potpore iznosi 100 000 000 EUR.	zbog gubitka prihoda temelji se na izdavanju FTD-ova i FRTD-ova. Gornja granica potpore iznosi 100 000 000 EUR. ***Iznos potpore temelji se na dokazivo nastalom gubitku prihoda povezanom s provedbom režima FTD-ova i FRTD-ova.***

Or. sk

Obrazloženje

Potpora za nadoknadu izgubljenog prihoda trebala bi se temeljiti na objektivno dokazanim podacima i stvarnom financijskom učinku posebnog tranzitnog režima. Predloženom izmjenom jača se transparentnost i osigurava da sredstva Unije odgovaraju stvarno nastalim gubicima i da ih ne premašuju.

Amandman 193
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 3. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Maksimalni doprinos iz proračuna Unije iznosi 100 % ukupnih procijenjenih troškova. Gornja granica za tu potporu iznosi 350 000 000 EUR.	Maksimalni doprinos iz proračuna Unije iznosi 100 % ukupnih procijenjenih troškova. Gornja granica za tu potporu iznosi 350 000 000 EUR. ***Financiraju se isključivo troškovi za koje se dokaže da su potrebni za provedbu posebnog tranzitnog postupka i koji su u skladu s načelima dobrog financijskog upravljanja.***

Or. sk

Obrazloženje

Budući da je riječ o izvanrednom programu koji se u cijelosti financira iz proračuna Unije, primjereno je izričito naglasiti zahtjev za dokazivost i nužnost financiranih rashoda. Predloženom izmjenom jačaju se transparentnost i odgovorna upotreba javnih sredstava, a da se pritom ne mijenja opseg same potpore.

Amandman 194
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 3. – podstavak 3. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) dodatne operativne troškove, uključujući troškove osoblja za provedbu Posebne tranzitne sheme.	(c) dodatne operativne troškove, uključujući troškove osoblja za provedbu Posebne tranzitne sheme***, ako su izravno i dokazivo povezani s njezinom provedbom***.

Or. sk

Obrazloženje

Posebno je za operativne troškove i troškove osoblja primjereno jasno utvrditi zahtjev za izravnu povezanost s Posebnom tranzitnom shemom. Takvim se pojašnjenjem smanjuje rizik od opsežnog tumačenja prihvatljivih rashoda i doprinosi se boljoj kontroli upotrebe sredstava.

Amandman 195
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Komisija i Litva preispituju primjenu ovog članka u slučaju nepredviđenih okolnosti koje utječu na postojanje ili funkcioniranje Posebne tranzitne sheme.	4. Komisija i Litva preispituju primjenu ovog članka u slučaju nepredviđenih okolnosti koje utječu na postojanje ili funkcioniranje Posebne tranzitne sheme***, uključujući njezine financijske posljedice, primjerenost pružene potpore i učinak na sigurnost vanjskih granica Unije***.

Or. sk

Obrazloženje

Sigurnosni i geopolitički uvjeti u regiji mogu se znatno promijeniti tijekom programskog razdoblja. Preispitivanjem režima stoga bi se trebala ocijeniti ne samo njegova administrativna provedba, nego i njegova financijska primjerenost i utjecaj na sigurnost. Predloženom izmjenom omogućuje se bolji odgovor na promijenjene okolnosti bez potrebe za promjenom osnovne strukture sustava.

Amandman 196
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 5. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Na temelju obrazloženog zahtjeva Litve iznos iz stavka 3. može se preispitati i, prema potrebi, prilagoditi prije donošenja posljednjeg programa rada na temelju članka 31. Uredbe (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost. Svi dodatni iznosi dodijelit će se litavskom nacionalnom i regionalnom partnerskom planu u skladu s člankom 31. stavkom 7. Uredbe (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost.	Na temelju obrazloženog zahtjeva Litve iznos iz stavka 3. može se preispitati i, prema potrebi, prilagoditi prije donošenja posljednjeg programa rada na temelju članka 31. Uredbe (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost***, na temelju objektivno dokazanih dodatnih troškova ili promjena okolnosti koje utječu na funkcioniranje posebnog tranzitnog režima***. Svi dodatni iznosi dodijelit će se litavskom nacionalnom i regionalnom partnerskom planu u skladu s člankom 31. stavkom 7. Uredbe (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost.

Or. sk

Obrazloženje

Izvorni tekst omogućuje prilagodbu dodjele financijskih sredstava na temelju obrazloženog zahtjeva, ali ne utvrđuje kriterije na temelju kojih bi trebalo ocijeniti takvu prilagodbu. Predloženom izmjenom povećava se transparentnost i pravna sigurnost jer se svako povećanje potpore povezuje s dokazivim troškovima ili objektivnim promjenama okolnosti. Time se osigurava odgovorna upotreba sredstava Unije.

Amandman 197
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Članak 6.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

Članak 6.a

Načelo partnerstva

1. Za potrebe potpore Unije iz ove Uredbe, u skladu s člankom 6. stavkom 5. Uredbe (EU) [...] o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost, partnerstva uključuju regionalna, lokalna, gradska i druga javna tijela ili udruženja koja predstavljaju ta tijela, organizacije civilnog društva, institucije za ljudska prava i tijela za ravnopravnost, međunarodne organizacije te gospodarske i socijalne partnere.

2. Pri podnošenju svojeg plana za nacionalno i regionalno partnerstvo u skladu s člankom 21. te uredbe, za potrebe ove potpore Unije država članica detaljno navodi sastav svojih partnerstava, kao i opis partnerskih aranžmana. Te se pojedinosti objavljuju.

Or. en

Amandman 198
Geadis Geadi

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	4.a Potrebno je povećati financijska sredstva agencije eu-LISA.

Or. el

Amandman 199
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Članak 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 8.	***Briše se.***
Financijski doprinosi za godišnju pričuvu za solidarnost	
Komisija izračunava i stavlja na raspolaganje svakoj državi članici korisnici odgovarajući udio financijskih doprinosa koje su države članice koje daju doprinos prenijele u skladu s člankom 64. stavkom 1. Uredbe (EU) 2024/1351 za potrebe provedbe mjera utvrđenih u članku 56. stavku 2. točki (b) Uredbe (EU) 2024/1351.	

Or. en

Amandman 200
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Prijedlog uredbe
Članak 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 8.	***Briše se.***
Financijski doprinosi za godišnju pričuvu za solidarnost	
Komisija izračunava i stavlja na raspolaganje svakoj državi članici korisnici odgovarajući udio financijskih doprinosa koje su države članice koje daju doprinos prenijele u skladu s člankom 64. stavkom 1. Uredbe (EU) 2024/1351 za potrebe provedbe mjera utvrđenih u članku 56. stavku 2. točki (b) Uredbe (EU) 2024/1351.	

Or. en

Obrazloženje

Već financirano u okviru Uredbe o azilu, migracijama i integraciji. Ne bi trebalo dopustiti dvostruko financiranje.

Amandman 201
Geadis Geadi

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Komisija izračunava i stavlja na raspolaganje svakoj državi članici korisnici odgovarajući udio financijskih doprinosa koje su države članice koje daju doprinos prenijele u skladu s člankom 64. stavkom 1. Uredbe (EU) 2024/1351 za potrebe provedbe mjera utvrđenih u članku 56. stavku 2. točki (b) Uredbe (EU) 2024/1351.	Komisija izračunava i stavlja na raspolaganje svakoj državi članici korisnici odgovarajući udio financijskih doprinosa koje su države članice koje daju doprinos prenijele u skladu s člankom 64. stavkom 1. Uredbe (EU) 2024/1351 za potrebe provedbe mjera utvrđenih u članku 56. stavku 2. točki (b) Uredbe (EU) 2024/1351***, pri čemu se prednost daje državama članicama koje su suočene s nerazmjernim pritiskom na vanjskim granicama i djelovanjima kojima se jača zaštita granica, sprečavaju nezakoniti prelasci i podupiru mjere povezane s vraćanjem***.

Or. en

Amandman 202
Georgiana Teodorescu

Prijedlog uredbe
Članak 8.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 8.a
	Izvršavanje delegiranja ovlasti
	1. Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji podložno uvjetima utvrđenima u ovom članku.
	2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 4. stavka 2.b dodjeljuje se Komisiji na razdoblje od sedam godina počevši od ... [datum stupanja na snagu ove Uredbe].

3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 4. stavka 2.b. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u Službenom listu Europske unije ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.

4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.

5. Čim donese delegirani akt, Komisija ga istodobno priopćuje Europskom parlamentu i Vijeću.

6. Delegirani akti doneseni na temelju članka 4. stavka 2.b stupaju na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

Or. en

Amandman 203
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Članak 8.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 8.a
	Izvješćivanje

Uz obvezu izvješćivanja iz članka 9. Uredbe (EU) [...] o uspostavi okvira za praćenje proračunskih rashoda i uspješnost te drugih horizontalnih pravila za programe i aktivnosti Unije te kako bi se osigurala djelotvorna procjena napretka potpore Unije koja se pruža ovom Uredbom prema ostvarenju njezinih ciljeva, Komisija svake godine izvješćuje Europski parlament i Vijeće o uspješnosti potpore Unije. Konkretno, Komisija provodi procjenu i izvješćuje o upotrebi sredstava dodijeljenih za svaki posebni cilj. U svojem izvješću navodi vrste projekata, programa, djelovanja ili mjera koji su primili financijska sredstva, primljene iznose te način na koji ti projekti, programi, djelovanja ili mjere doprinose ciljevima, među ostalim u situacijama u kojima su izazovi utvrđeni, istodobno osiguravajući dosljednost s horizontalnim načelima iz članaka 7., 8. i 9. Uredbe (EU) o uspostavi Europskog fonda za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, poljoprivredu i ruralna područja, ribarstvo i pomorstvo, prosperitet i sigurnost za razdoblje 2028. – 2034. i izmjeni Uredbe (EU) 2023/955 i Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509 te iz članaka 4., 5., 6. i 7. Uredbe (EU) [...] o uspostavi okvira za praćenje proračunskih rashoda i uspješnost te drugih horizontalnih pravila za programe i aktivnosti Unije. Na temelju tog izvješća Europski parlament može dati preporuke.

Or. en

Amandman 204
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Članak 8.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

Članak 8.b

Izvršavanje delegiranja ovlasti

1. Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji podložno uvjetima utvrđenima u ovom članku.

2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 4. stavka 4. dodjeljuje se Komisiji na neodređeno vrijeme počevši od … [datum stupanja na snagu ove Uredbe].

3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 4. stavka 4. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u Službenom listu Europske unije ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.

4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.

5. Čim donese delegirani akt, Komisija ga istodobno priopćuje Europskom parlamentu i Vijeću.

6. Delegirani akti doneseni na temelju članka 4. stavka 4. stupaju na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje za mjesec dana na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

Or. en

Amandman 205
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Prijedlog uredbe
Članak 9.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 9.a
	Izvršavanje delegiranja ovlasti
	1. Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji podložno uvjetima utvrđenima u ovom članku.
	2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 4. stavka 4., članka 4.a stavka 1., članka 5. stavka 8., i članka 6. stavka 7. dodjeljuje se Komisiji na neodređeno vrijeme, počevši od … [datum stupanja ove Uredbe na snagu].
	3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 4. stavka 4., članka 4.a stavka 1., članka 5. stavka 8. i članka 6. stavka 7. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u Službenom listu Europske unije ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.
	4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.
	5. Čim donese delegirani akt, Komisija ga istodobno priopćuje Europskom parlamentu i Vijeću.
	6. Delegirani akt donesen na temelju članka 4. stavka 4., članka 4.a stavka 1., članka 5. stavka 8. i članka 6. stavka 7. stupa na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće u roku od dva

mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje za mjesec dana na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

Or. en

Obrazloženje

Horizontalna institucijska izmjena.